

**Chambre des représentants  
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1998-1999 (\*)

27 AVRIL 1999

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE RÉVISION DE LA CONSTITUTION ET  
DE LA RÉFORME DES INSTITUTIONS (1)

PAR  
**M. Stefaan DE CLERCK**  
SUR

**PROJET DE DÉCLARATION  
de révision de la Constitution**

(1) Composition de la commission : p. 2

*Voir :*

- **2150 - 98 / 99 :**
  - N° 1 : Projet.
  - N° 2 : Amendements.
- **123 - 95 / 96 :**
  - N° 1 : Proposition de MM. Dewael, Verwilghen et Van Belle.
- **124 - 95 / 96 :**
  - N° 1 : Proposition de MM. Dewael, De Croo et Daems.
- **125 - 95 / 96 :**
  - N° 1 : Proposition de MM. Dewael, De Croo et Daems.
- **136 - 95 / 96 :**
  - N° 1 : Proposition de MM. Dewael, De Croo et Daems.
- **698 - 95 / 96 :**
  - N° 1 : Proposition de M. Bourgeois.
- **710 - 96 / 97 :**
  - N° 1 : Proposition de M. Hotermans.
- **720 - 96 / 97 :**
  - N° 1 : Proposition de M. Dewael.
- **723 - 96 / 97 :**
  - N° 1 : Proposition de M. Valkeniers.
- **724 - 96 / 97 :**
  - N° 1 : Proposition de M. Valkeniers.
- **1026 - 96 / 97 :**
  - N° 1 : Proposition de M. Dewael.
- **1346 - 97 / 98 :**
  - N° 1 : Proposition de M. Verherstraeten.
- **1386 - 97 / 98 :**
  - N° 1 : Proposition de M. Verherstraeten.
- **1922 - 98 / 99 :**
  - N° 1 : Proposition de M. Bourgeois.
- **1932 - 98 / 99 :**
  - N° 1 : Proposition de M. Bourgeois et consorts.
- **2078 - 98 / 99 :**
  - N° 1 : Proposition de MM. Lozie, Deleuze et Tavernier.
- **2080 - 98 / 99 :**
  - N° 1 : Proposition de M. Landuyt.
- **2145 - 98 / 99 :**
  - N° 1 : Proposition de M. Annemans.

(\*) Cinquième session de la 49<sup>e</sup> législature.

**Belgische kamer  
van volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1998-1999 (\*)

27 APRIL 1999

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE HERZIENING  
VAN DE GRONDWET EN DE HERVORMING  
DER INSTELLINGEN (1)

UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER **Stefaan DE CLERCK**  
OVER

**ONTWERP VAN VERKLARING  
tot herziening van de Grondwet**

(1) Samenstelling van de commissie : blz. 2

*Zie :*

- **2150 - 98 / 99 :**
  - N° 1 : Ontwerp.
  - N° 2 : Amendementen.
- **123 - 95 / 96 :**
  - N° 1 : Voorstel van de heren Dewael, Verwilghen et Van Belle.
- **124 - 95 / 96 :**
  - N° 1 : Voorstel van de heren Dewael, De Croo et Daems.
- **125 - 95 / 96 :**
  - N° 1 : Voorstel van de heren Dewael, De Croo et Daems.
- **136 - 95 / 96 :**
  - N° 1 : Voorstel van de heren Dewael, De Croo et Daems.
- **698 - 95 / 96 :**
  - N° 1 : Voorstel van de heer Bourgeois.
- **710 - 96 / 97 :**
  - N° 1 : Voorstel van de heer Hotermans.
- **720 - 96 / 97 :**
  - N° 1 : Voorstel van de heer Dewael.
- **723 - 96 / 97 :**
  - N° 1 : Voorstel van de heer Valkeniers.
- **724 - 96 / 97 :**
  - N° 1 : Voorstel van de heer Valkeniers.
- **1026 - 96 / 97 :**
  - N° 1 : Voorstel van de heer Dewael.
- **1346 - 97 / 98 :**
  - N° 1 : Voorstel van de heer Verherstraeten.
- **1386 - 97 / 98 :**
  - N° 1 : Voorstel van de heer Verherstraeten.
- **1922 - 98 / 99 :**
  - N° 1 : Voorstel van de heer Bourgeois.
- **1932 - 98 / 99 :**
  - N° 1 : Voorstel van de heer Bourgeois c.s.
- **2078 - 98 / 99 :**
  - N° 1 : Voorstel van de heren Lozie, Deleuze et Tavernier.
- **2080 - 98 / 99 :**
  - N° 1 : Voorstel van de heer Landuyt.
- **2145 - 98 / 99 :**
  - N° 1 : Voorstel van de heer Annemans.

(\*) Vijfde zitting van de 49<sup>e</sup> zittingsperiode.

**PROPOSITION DE DÉCLARATION**  
de révision de l'article 104 de la Constitution

**PROPOSITION DE DÉCLARATION**  
de révision de l'article 132 de la Constitution

**PROPOSITION DE DÉCLARATION**  
de révision de l'article 142 de la Constitution

**PROPOSITION DE DÉCLARATION**  
de révision de l'article 39 de la Constitution

**PROPOSITION DE DÉCLARATION**  
de révision des articles 110 et 111 de la  
Constitution

**PROPOSITION DE DÉCLARATION**  
de révision de l'article 110 de la Constitution

**PROPOSITION DE DÉCLARATION**  
de révision de l'article 110 de la Constitution

**PROPOSITION DE DÉCLARATION**  
de révision de l'article 100 de la Constitution

**PROPOSITION DE DÉCLARATION**  
de révision de l'article 50 de la Constitution

**PROPOSITION DE DÉCLARATION**  
de révision de l'article 195 de la Constitution

**VOORSTEL VAN VERKLARING**  
tot herziening van artikel 104 van de Grondwet

**VOORSTEL VAN VERKLARING**  
tot herziening van artikel 132 van de Grondwet

**VOORSTEL VAN VERKLARING**  
tot herziening van artikel 142 van de Grondwet

**VOORSTEL VAN VERKLARING**  
tot herziening van artikel 39 van de Grondwet

**VOORSTEL VAN VERKLARING**  
tot herziening van de artikelen 110 en 111 van  
de Grondwet

**VOORSTEL VAN VERKLARING**  
tot herziening van artikel 110 van de Grondwet

**VOORSTEL VAN VERKLARING**  
tot herziening van artikel 110 van de Grondwet

**VOORSTEL VAN VERKLARING**  
tot herziening van artikel 100 van de Grondwet

**VOORSTEL VAN VERKLARING**  
tot herziening van artikel 50 van de Grondwet

**VOORSTEL VAN VERKLARING**  
tot herziening van artikel 195 van de Grondwet

(1) Composition de la commission :  
Président : M. Langendries.

<b>A. — Membres titulaires :</b>	<b>B. — Membres suppléants :</b>
C.V.P. MM. De Clerck, Leterme, Tant, Verherstraeten.	MM. Brouns, De Crem, Moors, Van Eetvelt, Vanpoucke.
P.S. MM. Demotte, Giet, Meureau.	MM. Eerdekens, Henry, Jans- sens (Ch.), Moureaux.
V.L.D. MM. Dewael, Lano, Ver- snick.	MM. Chevalier, Daems, De Croo, Verwilghen.
S.P. MM. Delathouwer, Vande Lanotte.	MM. Landuyt, Vandenbossche, Van der Maelen.
P.R.L.- F.D.F. MM. Maingain, Reynders.	MM. Duquesne, Michel, Simonet.
VI. M. Lowie.	MM. Annemans, Laeremans.
Blok	
P.S.C. M. Langendries.	MM. Gehlen, Lefevre.
Agalev/M. Lozie.	MM. Nys, Viseur (J.-P.).
Ecolo	

**C. — Membre sans voix délibérative :**  
V.U. M. Bourgeois.

(1) Samenstelling van de commissie :  
Voorzitter : H. Langendries.

<b>A. — Vaste leden :</b>	<b>B. — Plaatsvervangers :</b>
C.V.P. HH. De Clerck, Leterme, Tant, Verherstraeten.	HH. Brouns, De Crem, Moors, Van Eetvelt, Vanpoucke.
P.S. HH. Demotte, Giet, Meureau.	HH. Eerdekens, Henry, Jans- sens (Ch.), Moureaux.
V.L.D. HH. Dewael, Lano, Ver- snick.	HH. Chevalier, Daems, De Croo, Verwilghen.
S.P. HH. Delathouwer, Vande Lanotte.	HH. Landuyt, Vandenbossche, Van der Maelen.
P.R.L.- F.D.F. HH. Maingain, Reynders.	HH. Duquesne, Michel, Simonet.
VI. H. Lowie.	HH. Annemans, Laeremans.
Blok	
P.S.C. H. Langendries.	HH. Gehlen, Lefevre.
Agalev/H. Lozie.	HH. Nys, Viseur (J.-P.).
Ecolo	

**C. — Niet-stemgerechtigd lid :**  
V.U. H. Bourgeois.

**PROPOSITION DE DÉCLARATION  
de révision de l'article 149 de la Constitution**

**PROPOSITION DE DÉCLARATION  
de révision de l'article 152 de la Constitution**

**PROPOSITION DE DÉCLARATION  
de révision des articles 53, 56 et 142 de la  
Constitution**

**PROPOSITION DE DÉCLARATION  
de révision de la Constitution**

**PROPOSITION DE DÉCLARATION  
de révision de la Constitution**

**PROPOSITION DE DÉCLARATION  
de révision de l'article 156 de la Constitution**

**PROPOSITION DE DÉCLARATION  
de révision de la Constitution**

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a consacré ses réunions du 21 avril 1999 à l'examen du projet et des propositions de déclaration de révision de la Constitution.

La commission a décidé de prendre comme base de discussion le projet de déclaration de révision de la Constitution et de traiter systématiquement, en parallèle, les autres propositions, article par article.

Les auteurs des différentes propositions de déclaration de révision de la Constitution ont déclaré se référer aux développements écrits de leur proposition.

**I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DU PREMIER  
MINISTRE**

*Le premier ministre* souligne que douze articles de la Constitution ont été révisés au cours de la présente législature, qui touche à sa fin. Ce sont des modifications substantielles qui ont, à cette occasion, été apportées à la Constitution. Ainsi, une solution a été élaborée pour la problématique de la responsabilité pénale des ministres et le Conseil supérieur de la Justice a été créé dans le cadre de l'objectivisation

**VOORSTEL VAN VERKLARING  
tot herziening van artikel 149 van de Grondwet**

**VOORSTEL VAN VERKLARING  
tot herziening van artikel 152 van de Grondwet**

**VOORSTEL VAN VERKLARING  
tot herziening van de artikelen 53, 56 en 142  
van de Grondwet**

**VOORSTEL VAN VERKLARING  
tot herziening van de Grondwet**

**VOORSTEL VAN VERKLARING  
tot herziening van de Grondwet**

**VOORSTEL VAN VERKLARING  
tot herziening van artikel 156 van de Grondwet**

**VOORSTEL VAN VERKLARING  
tot herziening van de Grondwet**

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft haar vergaderingen van 21 april 1999 gewijd aan de bespreking van het ontwerp en van de voorstellen van verklaring tot herziening van de Grondwet.

De commissie heeft besloten als basistekst voor de bespreking uit te gaan van het ontwerp van verklaring tot herziening van de Grondwet en, gelijklopend daarmee, de andere voorstellen systematisch artikelsgewijs te behandelen.

De indieners van de verschillende voorstellen van verklaring tot herziening van de Grondwet hebben verklaard te verwijzen naar de schriftelijke toelichting bij hun voorstel.

**I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN  
DE EERSTE MINISTER**

*De eerste minister* benadrukt dat tijdens de huidige legislatuur, die op haar einde loopt, twaalf artikelen van de Grondwet werden herzien. Het betrof substantiële wijzigingen aan de Grondwet. Zo werd onder meer een regeling voor de problematiek van de strafrechtelijke verantwoordelijkheid van de ministers uitgewerkt en werd de Hoge Raad voor de Justitie opgericht in het kader van de objectivering van de

des nominations de magistrats et du contrôle externe de la magistrature.

L'insertion, au cours de la législature précédente, de l'article 46 dans la Constitution, avait pour but de donner à la Belgique — autant que possible — un gouvernement et un parlement de législature. Au niveau des régions et des communautés, la règle du parlement de législature s'applique sans restriction; ces parlements ne peuvent être dissous. En insérant l'article 46, le Constituant visait à donner la plus grande stabilité possible au parlement fédéral également. La possibilité qu'avait le Roi de dissoudre les Chambres de manière arbitraire a été limitée.

Ainsi, le parlement ne peut en fait être dissous de manière anticipée que dans trois hypothèses. La première est celle dans laquelle la Chambre des représentants adopte une motion de méfiance ou rejette une motion de confiance sans proposer au Roi la nomination d'un successeur au premier ministre. La deuxième hypothèse est celle dans laquelle le gouvernement démissionne sans qu'il puisse se trouver de majorité alternative à la Chambre, ce qui indique que celle-ci accepte en fait la dissolution. La troisième possibilité est l'adoption d'une déclaration de révision de la Constitution.

En vertu de la législation électorale, la présente législature se termine le 27 juin 1999. Cela implique que si les Chambres ne sont pas dissoutes, les élections ne pourront pas être organisées le 13 juin 1999. Le gouvernement estime que, dans le contexte international actuel, il serait incompréhensible que, pour des raisons de pure technique juridique, le gouvernement doive démissionner afin de pouvoir organiser les élections le 13 juin 1999.

C'est également parce que le présent projet de déclaration de révision de la Constitution est déposé afin de pouvoir dissoudre les Chambres que le gouvernement s'est limité à inscrire dans le projet les articles dont il est établi qu'ils ne soulèveront pas de controverse et au sujet desquels il existe un consensus dépassant le cadre de la majorité.

Les articles figurant dans le projet de déclaration de révision peuvent être répartis en quatre catégories.

En ce qui concerne les articles relatifs aux Belges et à leurs droits, le gouvernement a repris les articles figurant dans la liste des articles déclarés ouverts à révision pour la législature actuelle. On y a ajouté la possibilité d'insérer dans la Constitution des dispositions relatives aux droits de l'enfant et à l'égalité entre hommes et femmes.

Il y a ensuite deux articles qui devraient être soumis à révision pour des motifs d'ordre technique. Par suite de la révision des articles 103 et 125 de la Constitution, ces articles avaient été modifiés implicitement.

benoemingen van magistraten en de externe controle op de magistratuur.

De doelstelling van artikel 46 van de Grondwet, dat tijdens de vorige zittingsperiode werd ingevoegd, bestond in de verwezenlijking — zoveel als mogelijk — van een legislatuurparlement en een legislatuurregering. Op het niveau van de gewesten en de gemeenschappen geldt de regel van het legislatuurparlement en de legislatuurregering onverkort; die parlementen kunnen niet worden ontbonden. Op grond van artikel 46 werd beoogd ook voor het federaal Parlement de grootst mogelijke stabiliteit in te voeren. De mogelijkheid voor de Koning om op zogenaamd arbitraire wijze de Kamers te ontbinden werd beperkt.

Zo kan het parlement in feite maar vervroegd worden ontbonden in drie hypothesen. De eerste betreft de situatie waarbij de Kamer van volksvertegenwoordigers een motie van wantrouwen aanneemt of een motie van vertrouwen verwerpt zonder dat zij een opvolger voor de eerste minister voor benoeming aan de Koning voordraagt. De tweede hypothese bestaat erin dat de regering ontslag neemt en er in de Kamer geen alternatieve meerderheid bestaat, waaruit blijkt dat zij feitelijk akkoord gaat met de ontbinding. De derde mogelijkheid bestaat in het goedkeuren van een verklaring tot herziening van de Grondwet.

Op grond van de kieswetgeving eindigt de huidige zittingsperiode op 27 juni 1999. Dit impliceert dat wanneer geen ontbinding van de Kamers plaatsgrijpt, de verkiezingen niet op 13 juni 1999 zullen kunnen worden gehouden. De regering is van oordeel dat het in de huidige internationale omstandigheden onbegrijpelijk zou zijn dat zij om zuiver juridisch-technische redenen haar ontslag zou moeten indienen om de verkiezingen op 13 juni 1999 te laten doorgaan.

Tevens omdat het huidige ontwerp van verklaring tot herziening van de Grondwet wordt ingediend met het oog op de ontbinding van de Kamers, heeft de regering het ontwerp beperkt tot die artikelen waartoe het vaststaat dat zij tot geen controverse zullen aanleiding geven en waarover een consensus bestaat die over de meerderheid reikt.

De in het ontwerp van verklaring tot herziening opgenomen artikelen kunnen in vier delen worden opgesplitst.

Inzake de artikelen met betrekking tot de Belgen en hun rechten werden de artikelen overgenomen die voorkomen op de lijst van voor herziening vatbare artikelen geldend voor de huidige zittingsperiode. Daar werd aan toegevoegd de mogelijkheid bepalingen in te voegen met betrekking tot de rechten van het kind en de gelijkheid tussen mannen en vrouwen.

Vervolgens zijn er twee artikelen die eerder om technische redenen dienen herzien te worden. Als gevolg van de herziening van de artikelen 103 en 125 van de Grondwet werden die artikelen impliciet gewijzigd.

La troisième série d'articles est directement liée à la réforme de la justice et de la police et correspond à ce qui a été convenu dans le cadre de l'accord octopartite.

Les dernières dispositions reprises dans la liste sont des dispositions transitoires dépassées, qu'il convient d'abroger.

Le projet de déclaration à l'examen concerne dès lors une série limitée d'articles, ce qui signifie qu'une série d'articles n'ont pas été retenus. Parmi les articles de la Constitution soumis à révision au cours de la législature actuelle, tous les articles au sujet desquels il n'existe pas de consensus, pour des raisons communautaires ou d'autres raisons politiques, n'ont pas été retenus.

Le gouvernement a donc déposé le projet de déclaration à l'examen pour des raisons techniques, à savoir afin d'éviter de devoir présenter sa démission dans les circonstances internationales actuelles. Il a en même temps limité la liste des articles, étant donné qu'il ne souhaite pas qu'il y ait un débat de fond préalable sur une série d'articles au sujet desquels il n'existe pas de consensus.

## II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

*M. Dewael* déplore que le gouvernement ne se soit pas basé sur la précédente liste d'articles soumis à révision. Le projet à l'examen a une portée encore plus réduite. L'intervenant estime qu'une réforme de l'État transcende le débat communautaire et doit également permettre un renouveau politique. C'est ainsi qu'aux Pays-Bas, le parlement et le gouvernement se concertent afin d'organiser de manière plus efficace le cadre institutionnel du pays. Cette réforme politique doit déboucher sur une transparence accrue, notamment de l'administration, et sur une plus grande implication des citoyens dans la gestion du pays, notamment par le biais de référendums décisionnels.

La façon de procéder du gouvernement fait disparaître totalement ce dernier aspect. Certains articles dépourvus de connotation communautaire, tels que l'article 44, qui concerne notamment la réunion de plein droit des Chambres, l'article 45, traitant de la possibilité d'ajournement des Chambres, et l'article 57 relatif aux pétitions, sont sujets à révision au cours de la présente législature, mais ne le seront plus au cours de la prochaine.

Il est également déçu que l'article 162 de la Constitution ne figure pas sur la liste en projet. À l'époque, son parti n'a pas pleinement souscrit à l'accord de la Saint-Michel, parce que cet accord ne garantissait pas suffisamment l'avènement d'un véritable fédéralisme. Il estime que cet accord englobait toutefois la régionalisation des lois communales et provinciales et constate que l'article 162 — qui permet de l'exécuter — figurait sur la liste retenue pour la présen-

De derde reeks artikelen is rechtstreeks gebonden aan de hervorming van de justitie en de politie en beantwoordt aan wat in het kader van het zogenaamd Octopus-akkoord werd overeengekomen.

De laatste in de lijst opgenomen bepalingen slaan op het schrappen van een aantal voorbijgestreefde overgangsbepalingen.

In de ontwerp-verklaring gaat het dan ook om een beperkt aantal artikelen, wat betekent dat een aantal artikelen niet werden opgenomen. Uit de voor de huidige zittingsperiode geldende lijst van voor herziening vatbaar verklaarde grondwetsartikelen werden niet opgenomen alle artikelen waarover onenigheid bestaat, hetzij om communautaire hetzij om andere politieke redenen.

De regering heeft dus om technische redenen het ontwerp van verklaring ingediend erin bestaande te verhinderen dat zij in de huidige internationale omstandigheden ontslag moet nemen. Tegelijkertijd heeft zij de lijst van artikelen beperkt daar zij geen voorafgaandelijk debat ten gronde wil over een aantal bepalingen waarover geen overeenstemming bestaat.

## II. — ALGEMENE BESPREKING

*De heer Dewael* betreurt het dat de regering niet is uitgegaan van de vorige lijst van voor herziening vatbaar verklaarde artikelen. Het ontwerp van de regering heeft een nóg kleinere draagwijdte. Hij is van mening dat een staats hervorming het communautaire debat overstijgt en ook de mogelijkheid moet bieden staatkundige vernieuwing door te voeren. Zo wordt in Nederland tussen parlement en regering overleg gepleegd om de staatkundige ordening efficiënter in te richten. Die staatkundige aanpassing moet leiden tot grotere transparantie, meer openbaarheid van bestuur en meer betrokkenheid van de burgers bij het bestuur, onder meer via bindende referenda.

Door de handelwijze van de regering gaat dit laatste aspect volledig verloren. Niet-communautaire artikelen zoals bijvoorbeeld artikel 44, dat ondermeer betrekking heeft op het van rechtswege bijeenkomen van de Kamers, artikel 45 handelend over de mogelijkheid de Kamers te verdagen, en artikel 57 betreffende de verzoekschriften, zijn in de huidige zittingsperiode wel voor herziening vatbaar, maar zullen dit niet zijn in de volgende.

Hij is eveneens ontgoocheld omdat artikel 162 van de Grondwet niet voorkomt op de lijst uit het ontwerp. Zijn partij heeft het Sint-Michielsakkoord destijds niet volledig onderschreven omdat het onvoldoende waarborgen bood om tot een echt federalisme te komen. Volgens hem was de regionalisering van de gemeente- en de provinciewetgeving echter begrepen in dat akkoord en komt artikel 162 — juist om dit akkoord te kunnen uitvoeren — wel voor op de lijst

te législature. Cette réforme ne pourra dès lors plus être réalisée au cours de la prochaine législature.

Affirmer que la réforme de l'État peut être poursuivie sans réviser la Constitution, mais en modifiant un certain nombre de lois spéciales est incompatible avec une bonne organisation de l'État, dont la Constitution constitue la pierre angulaire. Tout débat portant sur la réforme de l'État devient impossible si l'on refuse de soumettre un certain nombre d'articles à révision.

Son parti est convaincu que le parlement doit toujours être disposé à discuter de tout, même lorsqu'il n'y a pas d'accord sur le fond. C'est pour cette raison qu'il est d'autant plus regrettable que l'on aille jusqu'à refuser de reprendre un certain nombre d'articles dans la liste. Il s'agit d'offrir au prochain parlement l'occasion d'ouvrir un débat à ce sujet.

Il est déplorable que les francophones refusent d'en discuter et qu'ils se targuent d'avoir réduit la marge de manoeuvre dont disposeront les Flamands sous la prochaine législature. Il est regrettable que les partis flamands de la majorité capitulent devant le veto des francophones.

Son parti souhaite que l'on règle une fois pour toutes un certain nombre de problèmes communautaires. Il songe notamment, à cet égard, aux transferts financiers, à l'autonomie fiscale, à l'homogénéisation des compétences, etc. Il sera désormais impossible de négocier sereinement sur ces questions. On sème ainsi les germes de la poursuite de la séparation des deux communautés. En revanche, un véritable fédéralisme basé sur des accords financiers clairs et une répartition de compétences cohérente favorise la cohabitation des communautés.

Si l'on refuse aujourd'hui de poursuivre la réforme de l'État, que l'on se cantonne dans l'immobilisme et que l'on évite le débat sur les accords financiers par crainte du séparatisme, on risque précisément d'alimenter le séparatisme.

\*  
\* \*

*M. Reynders* souligne que son parti n'avait pas approuvé, à l'époque, les accords de la Saint-Michel et qu'il n'était certainement pas favorable au transfert de la compétence en ce qui concerne la législation provinciale et communale (article 162). Il se réjouit dès lors que cette disposition ne figure pas dans le projet. Pour le surplus, il formule trois observations :

— en ce qui concerne le caractère limité de la liste, il estime, à l'instar des autres partis francophones, qu'il n'est pas souhaitable d'ouvrir à présent la boîte de Pandore communautaire et d'entamer un grand débat sur l'opportunité d'une nouvelle réforme de l'État. L'intervenant reconnaît que la structure de l'État n'est sans doute pas encore parachevée et qu'elle ne fonctionne pas encore parfaitement. Il renvoie à cet égard aux relations entre la Chambre des

van de huidige zittingsperiode. In de volgende zittingsperiode zal dit dan ook niet kunnen worden doorgevoerd.

De stelling dat de staatshervorming verder doorgang kan vinden zonder een grondwetswijziging maar door de wijziging van een aantal bijzondere wetten, is onverenigbaar met een ordentelijke staatsinrichting waarvan de Grondwet de hoeksteen vormt. Het debat over de staatshervorming wordt onmogelijk gemaakt door te weigeren een aantal artikelen voor herziening vatbaar te verklaren.

Zijn partij is ervan overtuigd dat men in het parlement steeds bereid moet zijn over alles te praten, zelfs wanneer men het niet eens is over de grond van de zaak. Daarom is het des te spijtiger dat wordt geweigerd een aantal artikelen zelfs maar in de lijst op te nemen. Het gaat erom het volgend parlement de kans te geven daarover een debat aan te gaan.

Het is betreurenswaardig dat de Franstaligen weigeren daarover te praten en er zich op beroepen dat zij de Vlamingen onder de volgende zittingsperiode hebben gekortwiekt in hun mogelijkheden. Het is spijtig dat de Vlaamse meerderheidspartijen zich door een Franstalig veto laten afschrikken.

Zijn partij wenst dat een aantal communautaire problemen voor eens en voorgoed een oplossing zouden krijgen. Hij denkt hierbij aan aspecten als de financiële transferts, de fiscale autonomie, de homogene bevoegdheidspakketten, enz. Daarover onderhandelen in een sereen klimaat wordt thans onmogelijk gemaakt. Daardoor worden de kiemen gelegd voor een verder uiteengroeien van de gemeenschappen. Een echt federalisme met duidelijke financiële afspraken en een coherente bevoegdheidsverdeling bevordert daarentegen het samenleven van de gemeenschappen.

Wanneer thans uit vrees voor separatisme de verdere staatshervorming wordt afgewezen, verzuimd wordt op te treden, en men het debat over financiële afspraken uit de weg gaat, dan ontstaat het risico dat het separatisme juist gevoed wordt.

\*  
\* \*

*De heer Reynders* wijst erop dat zijn partij inder tijd het Sint-Michielsakkoord niet heeft goedgekeurd en zeker geen voorstander was van de overdracht van de bevoegdheid inzake de provincie- en gemeentewetgeving (artikel 162). Hij keurt het dan ook goed dat die bepaling niet in het ontwerp voorkomt. Voor het overige heeft hij drie opmerkingen :

— wat de beperktheid van de lijst betreft, meent hij, samen met andere Franstalige politieke partijen, dat het niet aangewezen is thans de communautaire doos van Pandora te openen en een groot debat over een verdere staatshervorming op gang te brengen. De spreker erkent dat de staatsinrichting thans misschien niet volledig afgewerkt is en nog niet perfect functioneert; hij verwijst in dat opzicht naar de relatie tussen de Kamer van volksvertegenwoordigers en

représentants et le Sénat et au fonctionnement complexe de la commission parlementaire de concertation.

Ce n'est toutefois pas une raison suffisante pour lancer aujourd'hui un débat global, d'autant plus qu'il existe d'autres priorités, telles que la situation internationale, l'emploi, la sécurité, et même le fonctionnement des institutions existantes. La liste limitée qui est soumise au parlement permet d'aborder ces problèmes dans une large mesure.

Sur le plan communautaire, un certain nombre de points pourraient sans doute être précisés. L'intervenant constate qu'il est proposé de modifier le titre II et ce, pour réaliser quatre objectifs différents. Le titre II contient toutefois une série de dispositions que l'intervenant ne souhaite pas voir modifiées. Il estime qu'il doit être entendu que le titre II ne peut être modifié que pour réaliser ces quatre objectifs. On évitera ainsi d'engager le débat sur des aspects au sujet desquels aucun consensus n'a pu se dégager;

— les articles qui concernent la réforme de la justice doivent être soumis à révision dans le cadre des accords conclus au sujet de la réforme de la justice et de la police. La Constitution doit être adaptée dans ce sens. Le projet de déclaration de révision de la Constitution n'autorise aucun transfert de compétences aux communautés en matière de justice;

— la dernière observation concerne certains aspects qui ne figurent pas dans le projet de déclaration et qui pourraient éventuellement présenter un caractère communautaire. C'est ainsi qu'il conviendrait peut-être d'insérer un certain nombre d'articles dans la liste des articles révisables et de considérer que d'autres articles seront implicitement modifiés.

L'intervenant cite l'exemple d'une extension éventuelle des compétences de la Cour d'arbitrage, afin d'en faire une cour constitutionnelle. Il admet qu'il n'existe pas de consensus à l'heure actuelle à ce propos. Bien que cette extension de compétences puisse être réalisée par la voie d'une loi spéciale, il lui paraît logique de prévoir une révision de la Constitution en ce sens. En quoi, du reste, la révision des dispositions concernées porterait-elle atteinte aux équilibres communautaires? Il s'agira de savoir s'il existe une volonté politique suffisante pour régler un point aussi spécifique, c'est pourquoi il convient de permettre qu'un débat puisse y être consacré.

Le deuxième exemple concerne la participation du citoyen à la prise de décision politique. Il convient, à cet égard, de désigner un article spécifique afin d'éviter que d'autres articles ne suscitent un débat. L'intervenant cite le référendum, dont on peut inscrire le principe dans la Constitution ou bien en modifiant toute une série de dispositions qui décrivent la manière d'élaborer une loi ou un décret, ce qui permettrait la tenue d'un vaste débat communautaire, ou bien en insérant un article spécifique relatif au référendum, qui entraînerait éventuellement la modifi-

de Senaat en de complexe werking van de parlementaire overlegcommissie.

Dit is echter een onvoldoende reden om vandaag een allesomvattend debat opnieuw op gang te brengen, temeer omdat er andere prioriteiten zijn zoals de internationale toestand, de werkgelegenheid, de veiligheid, en zelfs de werking van de instellingen zoals zij thans bestaan. De beperkte lijst biedt in voldoende mate de mogelijkheid dergelijke problemen aan te pakken.

Op communautair gebied kunnen misschien wel een aantal punten worden gepreciseerd. Hij stelt vast dat wordt voorgesteld titel II te wijzigen en dit met vier verschillende doelstellingen. Titel II bevat echter een hele reeks bepalingen die hij niet gewijzigd wenst te zien. Voor hem moet het vaststaan dat titel II enkel met het oog op die vier doelstellingen kan worden herzien. Zo wordt vermeden dat een debat wordt geopend over aspecten waarover geen consensus bestaat;

— de artikelen die betrekking hebben op de hervorming van de justitie dienen te worden herzien in het raam van de akkoorden die over de hervorming van het gerecht en van de politiediensten werden gesloten. De Grondwet dient in die zin te worden aangepast. Het ontwerp van verklaring tot herziening van de Grondwet staat geen eventuele overdracht van bevoegdheden inzake justitie aan de gemeenschappen toe;

— een laatste opmerking heeft betrekking op bepaalde punten die niet in de ontwerp-verklaring worden aangeraakt en die eventueel een communautair aspect zouden kunnen vertonen. Zo verdient het wellicht de voorkeur een aantal artikelen in de lijst op te nemen en andere artikelen als impliciet gewijzigd te beschouwen.

De spreker haalt het voorbeeld aan van een eventuele uitbreiding van de bevoegdheid van het Arbitragehof tot een grondwettelijk hof. Hij erkent dat daarover thans geen consensus bestaat. Niettegenstaande dit ook door middel van een bijzondere wet kan worden gerealiseerd lijkt het hem logisch het in de Grondwet te vermelden. In welke mate zou de herziening van de betrokken bepalingen echter een schending inhouden van de communautaire consensus? Het komt erop aan te weten of voor een dergelijk specifiek punt voldoende politieke wil bestaat en daarom moet het debat erover worden mogelijk gemaakt.

Een tweede voorbeeld heeft betrekking op de deelneming van de burger aan de politieke besluitvorming. Een specifiek artikel dient terzake te worden aangeduid om geen debatten over andere artikelen te laten ontstaan. Hij verwijst naar het referendum. Dit principe kan in de Grondwet worden opgenomen hetzij door een hele reeks bepalingen te wijzigen die omschrijven hoe een wet of een decreet tot stand komt, wat een ruim communautair debat mogelijk maakt. Er kan echter ook een specifiek artikel met betrekking tot het referendum worden opgenomen,

cation implicite d'autres dispositions. Cette seconde solution exige toutefois un débat sur le fond afin de savoir si l'inscription du principe du référendum dans la Constitution recueille un consensus suffisant. Il ne s'agirait toutefois pas encore de déterminer les cas dans lesquels le référendum pourrait être utilisé. Pourquoi ne pas oser ouvrir le débat en prévoyant l'insertion d'une telle disposition dans le projet de déclaration de révision de la Constitution ?

\*  
\* \*

*M. Vanvelthoven* déplore quelque peu que le caractère restreint du projet de déclaration limite dès à présent la portée d'un futur débat de fond mené après les élections. L'établissement d'une liste d'articles plus étoffée n'emporterait en effet aucun jugement quant au fond et n'entraverait aucun débat futur. S'il est vrai qu'un certain nombre d'éléments pourront être réglés par la voie d'une loi spéciale, d'un point de vue légistique, il ne s'agit peut-être pas de la solution la plus appropriée.

L'intervenant estime que, conformément à l'accord de la Saint-Michel, les compétences relatives à la loi communale et à la loi provinciale doivent être régionalisées; il est préférable de ne pas revenir sur cet accord. Cela ne peut être lié à de nouvelles revendications francophones. Il est regrettable que l'article 162 de la Constitution ne figure pas dans le projet de déclaration de révision de la Constitution. Il en va de même pour l'article 170 de la Constitution, car cela aurait permis d'examiner les compétences fiscales des entités fédérées.

En tant que loi fondamentale, la Constitution règle la cohabitation des communautés et des régions du pays. Une révision de la Constitution doit être adoptée par une majorité spéciale. Sous cet angle, l'intervenant reconnaît qu'il n'était peut-être guère opportun que le Parlement flamand formulât un certain nombre de revendications en la matière. C'est au niveau fédéral que le dialogue doit avoir lieu à ce sujet. Il est cependant dommage que les francophones refusent tout dialogue visant à réviser la Constitution dans une ambiance plus constructive.

Il n'en demeure pas moins qu'un certain nombre d'articles repris dans la déclaration revêtent une grande importance pour le citoyen, notamment le renvoi explicite à la protection garantie par la Convention européenne des droits de l'homme, l'élargissement de la notion de secret des lettres et de la liberté de la presse aux nouvelles technologies de communication, un service minimal en matière de poste, de communication et de mobilité, le droit à l'égalité des hommes et des femmes et la protection de l'enfant à l'intégrité morale, physique, mentale et sexuelle.

Son groupe approuvera donc la déclaration.

Pour le surplus, il estime que l'article 156 de la Constitution devrait également être déclaré sujet à

met een eventuele impliciete wijziging van andere bepalingen tot gevolg. Dit vergt wel een debat ten gronde om te weten of er voldoende consensus aanwezig is over het inschrijven van het principe van de techniek van het referendum in de Grondwet. Het gaat dan nog niet om het vastleggen in welke gevallen het referendum zou kunnen worden gebruikt. Waarom niet het debat daarover durven openen door in de lijst een dergelijke bepaling op te nemen ?

\*  
\* \*

*De heer Vanvelthoven* betreurt enigszins dat de beperktheid van het ontwerp van verklaring een toekomstig debat ten gronde, na de verkiezingen, nu reeds aan banden legt. Het vastleggen van een ruimere lijst van artikelen houdt immers geen uitspraak ten gronde in en bemoeilijkt een toekomstig debat niet. Een aantal elementen kunnen weliswaar worden geregeld via een bijzondere wet, maar wetgevingstechnisch is dit misschien niet de beste oplossing.

Volgens de spreker dient de bevoegdheid betreffende de gemeente- en provinciewet te worden geregionaliseerd overeenkomstig het Sint-Michielsakkoord; op die afspraak wordt het best niet teruggekomen. Dit mag niet worden gebonden aan nieuwe eisen van Franstaligen. Het is betreurenswaardig dat artikel 162 van de Grondwet niet voorkomt in het ontwerp van verklaring tot herziening van de Grondwet. Dit geldt ook voor artikel 170 van de Grondwet wat een bespreking van de fiscale bevoegdheid van de deelgebieden zou mogelijk hebben gemaakt.

De Grondwet regelt als fundamentele wet het samenleven van de gemeenschappen en de gewesten van het land. Een herziening ervan moet door een bijzondere meerderheid worden aanvaard. In dat licht erkent hij dat het misschien niet aangewezen was dat het Vlaams Parlement terzake een aantal eisen heeft geformuleerd. De dialoog wordt daarover immers op federaal niveau gevoerd. Het is wel spijtig dat de Franstaligen elk gesprek afwijzen om in een constructiever klimaat de Grondwet te herzien.

Toch zijn een aantal in de verklaring opgenomen artikelen voor de burger van groot belang, zoals de uitdrukkelijke verwijzing naar de bescherming door het EVRM, de uitbreiding van de notie van het briefgeheim en van de persvrijheid naar nieuwe communicatietechnologieën, de minimale dienstverlening inzake post, communicatie en mobiliteit, de gelijke rechten voor mannen en vrouwen, en de bescherming van het kind wat zijn morele, lichamelijke, geestelijke en seksuele integriteit betreft.

Zijn fractie zal de verklaring dan ook goedkeuren.

Voor het overige meent hij dat ook artikel 156 van de Grondwet voor herziening vatbaar zou moeten



révision de sorte qu'une cour d'appel puisse être créée dans chaque province, et ce, afin de tenir compte de l'accroissement de la population, de l'arriéré judiciaire et de la tendance accrue à introduire des recours.

\*  
\* \*

*M. Tant* estime qu'utiliser la déclaration de révision de la Constitution pour fixer la date des élections constitue une solution satisfaisante.

Les articles repris dans le projet de déclaration à l'examen font l'objet d'un consensus. Son groupe approuve également cette liste d'articles. L'intervenant aurait cependant voulu aller plus loin sur une série de points. Il ne croit toutefois pas que le refus de soumettre certains articles de la Constitution à révision entraînera inévitablement une explosion de la situation et un accroissement de la tension entre les niveaux fédéral et régional. Les cinq questions communautaires qui sont primordiales pour son parti peuvent en effet être réglées par le biais d'une loi spéciale (et certains de leurs aspects, même par une loi ordinaire); il s'agit de l'autonomie fiscale, de la régionalisation des soins de santé et des allocations familiales, de l'octroi de garanties supplémentaires aux Flamands de Bruxelles, de la création de blocs homogènes de compétences et de la régionalisation de la loi communale et de la loi provinciale.

En ce qui concerne ce dernier point, l'intervenant fait observer que le professeur Alen estime qu'une loi spéciale est suffisante. D'autres juristes éminents partagent également cet avis. Son parti estime qu'il conviendra de dialoguer à ce sujet avec les francophones après les élections, d'autant qu'une majorité spéciale est requise en l'occurrence.

Il aurait cependant été préférable de reprendre l'article 162 dans la déclaration à l'examen. Les choses auraient été plus claires et le monde politique y aurait gagné en crédibilité. Les accords, même politiques, doivent en effet être respectés. Il espère que les francophones le comprendront après les élections.

\*  
\* \*

*M. Annemans* constate que les souhaits déjà minimalistes du ministre-président flamand lui paraissent relégués définitivement aux oubliettes. Il estime que le fait de n'avoir pas soumis à révision l'article 162, comme c'était le cas au cours de la présente législature, est une régression. Le premier ministre craint la controverse. Son parti est donc disposé à céder au chantage des francophones. Aucun débat communautaire ne sera possible au cours des quatre prochaines années.

Force est de constater, pour l'intervenant, que le *diktat* francophone détermine le calendrier politique de l'ensemble du pays. Ce sont eux qui décident si l'on

worden verklaard teneinde in elke provincie een hof van beroep te kunnen oprichten. De uitbreiding van de bevolking, de gerechtelijke achterstand en grotere bereidheid om beroepen in te stellen nopen daartoe.

\*  
\* \*

*De heer Tant* acht het gebruik van de verklaring tot herziening van de Grondwet om de datum van de verkiezingen te bepalen een bevredigende oplossing.

De in de ontwerp-verklaring opgenomen artikelen zijn voorwerp van een consensus. Ook zijn fractie keurt ze goed. Toch had hij op een aantal punten verder willen gaan. Hij gelooft evenwel niet dat het gebrek aan bereidheid om sommige artikelen van de Grondwet in herziening te stellen noodzakelijkerwijze moet leiden tot een explosie van de huidige situatie en tot een verscherping van de verhouding tussen het regionaal en het federaal beleidsniveau. De vijf communautaire punten die voor zijn partij essentieel zijn, kunnen immers bij bijzondere wet worden geregeld (sommige aspecten zelfs bij gewone wet); het betreft de fiscale autonomie, de regionalisering van de gezondheidszorg en de kinderbijlagen, bijkomende waarborgen voor de Vlamingen te Brussel, de homogene bevoegdheidspakketten en de regionalisering van de gemeente- en de provinciewet.

Omtrent het laatste punt wijst de spreker erop dat professor Alen de stelling verdedigt dat een bijzondere wet volstaat. Ook andere vooraanstaande rechtsgeleerden menen dit. Zijn partij meent dat hierover een dialoog moet worden gevoerd met de Franstaligen na de verkiezingen temeer omdat eveneens een bijzondere meerderheid vereist is.

Het ware wel beter geweest indien artikel 162 in de verklaring was opgenomen. Het zou niet alleen duidelijker zijn geweest maar ook de geloofwaardigheid van de politiek ten goede zijn gekomen. Afspraken, ook politieke, moeten immers worden nagekomen. Hij hoopt dat de Franstaligen dit na de verkiezingen zullen inzien.

\*  
\* \*

*De heer Annemans* constateert dat de reeds minimalistische wensen van de Vlaamse minister-president nu kennelijk voorgoed verloren zijn. Omdat artikel 162 niet voor herziening vatbaar zal zijn, wat tijdens de huidige zittingsperiode wel het geval is, betekent dit een stap terug. De eerste minister vreest de controverse. Zijn partij is bereid daarom toe te geven aan de chantage van de Franstaligen. Gedurende de komende vier jaar zal geen communautair debat nog mogelijk zijn.

De spreker moet vaststellen dat het politiek dictaat van de Franstaligen de politieke agenda voor het gehele land bepaalt. Zij bepalen of men in het status

s'enlise dans le statu quo ou non. Pour les francophones, trois points importants étaient à l'ordre du jour : l'octroi du droit de vote aux ressortissants de l'Union européenne, le droit de vote des étrangers et la correctionnalisation des délits de presse. Les Flamands ont loyalement exécuté ces trois points. Les francophones y ajoutent encore un quatrième point, à savoir l'impossibilité de modifier la législation communautaire.

Le parti du premier ministre a fait preuve d'une grande faiblesse dans le présent débat. Il prétend qu'il ne faut même pas de révision de la Constitution pour réaliser les exigences flamandes. C'est une attitude anticonstitutionnelle et dangereuse.

Enfin, l'intervenant se dit choqué que le premier ministre abuse en fait de la crise du Kosovo pour servir ses objectifs sur le plan de la politique intérieure. Il est à la fois indigné et surpris par le cynisme avec lequel ce parti traite ce dossier.

Le conservatisme communautaire absolu que les francophones érigent en stratégie pour tous les partis francophones, n'est pas une attitude très intelligente, surtout s'ils ont encore des exigences à faire valoir en matière de réforme de l'État. Cet aspect provoque un certain regain d'optimisme chez l'intervenant. Son parti préconise la dissolution de l'État belge et c'est la raison pour laquelle il souhaite que tous les articles de la Constitution soient soumis à révision.

*M. Tant* réplique que les réformes institutionnelles successives ont été essentiellement l'œuvre de premiers ministres issus de son parti. Cette œuvre — dont ils peuvent s'enorgueillir — n'est toutefois pas encore achevée. Il rappelle à cet égard les cinq points que son parti entend réaliser sur le plan communautaire.

\*  
\* \*

*M. Deleuze* se félicite que la liste déposée par le gouvernement ne contienne pas d'articles à connotation communautaire. Il est également bon que l'article 150 ne soit pas soumis à révision. Cet article fixe le principe selon lequel les délits de presse sont jugés par la cour d'assises. L'exception qui vient d'y être instaurée, par suite de la correctionnalisation des délits de presse à caractère raciste, ne peut être élargie à d'autres délits de presse.

Il aurait toutefois été préférable que la déclaration contînt quelques articles supplémentaires. Ainsi l'intervenant déplore-t-il que le projet du gouvernement ne permette pas, lors de la prochaine législature, d'introduire la consultation populaire aux différents niveaux de pouvoir. Il est également regrettable que l'article 8 ne puisse être révisé, ce qui empêchera de lever la discrimination existant en matière de droit de vote entre les ressortissants de l'UE et les étrangers non-ressortissants de l'UE. L'intervenant aurait également souhaité que l'article 61 fût repris dans la liste afin de pouvoir ouvrir le débat

quo blijft vastzitten of niet. Voor de Franstaligen golden tot nu toe drie belangrijke constitutionele agendapunten : het stemrecht voor EU-onderdanen, het stemrecht voor vreemdelingen en de correctionnalisering van de drukpersmisdrifven. De Vlamingen hebben die punten loyaal uitgevoerd. De Franstaligen voegen daar thans nog een vierde punt aan toe, te weten de onmogelijkheid de communautaire regels te wijzigen.

De houding van de partij van de eerste minister in deze is zeer zwak. Zij beweert dat om de Vlaamse eisen te realiseren zelfs de Grondwet niet dient te worden gewijzigd. Dat is een anti-constitutionele en gevaarlijke houding.

Ten slotte zit het de spreker hoog dat de eerste minister in feite misbruik maakt van de crisis in Kosovo voor interne politieke doelstellingen. Hij is verontwaardigd en verrast door de cynische manier waarop die partij dit dossier aanpakt.

Het absoluut conservatisme op communautair vlak dat door de Franstaligen wordt gehuldigd als strategie voor alle Franstalige partijen is onverstandig, zeker wanneer zij nog eisen hebben met het oog op welbepaalde aanpassingen aan de staatsinrichting. Dit stemt hem nog in zekere mate optimistisch. Zijn partij is voorstander van de ontbinding van de Belgische Staat en verkiest om die reden dat alle artikelen voor herziening vatbaar zouden worden verklaard.

*De heer Tant* antwoordt daarop dat de opeenvolgende staatshervormingen in essentie het werk zijn geweest van premiers die tot zijn partij behoorden. Hun werk — waarop zij trots mogen zijn — is evenwel nog niet af. Hij herinnert in dat opzicht aan de vijf communautaire punten die zijn partij wil gerealiseerd zien.

\*  
\* \*

*De heer Deleuze* verheugt er zich over dat de door de regering ingediende lijst geen communautaire artikelen bevat. Ook positief is dat artikel 150 niet voor herziening vatbaar wordt; dit artikel legt het principe vast dat drukpersmisdrifven door het hof van assisen worden beoordeeld. De recent hierop ingevoerde uitzondering, door de correctionnalisering van racistische drukpersmisdrifven, mag niet worden uitgebreid tot andere drukpersmisdrifven.

Niettemin ware het beter geweest indien de verklaring enkele artikelen meer had bevat. Zo betreurt de spreker het dat, het — op basis van het regeringsontwerp — tijdens de volgende zittingsperiode niet mogelijk wordt het referendum in te voeren op de verschillende overheidsniveaus. Het is ook spijtig dat artikel 8 niet zal kunnen worden herzien waardoor de discriminatie inzake het stemrecht tussen EU-vreemdelingen en vreemdelingen van buiten de EU niet zal kunnen worden opgeheven. De spreker had ook verkozen dat artikel 61 in de lijst was opgenomen geweest met het oog op het debat over de

sur l'abaissement du droit de vote à 16 ans. Il en va de même pour l'article 167, dont la révision aurait permis de mieux définir le rôle du parlement lors de l'engagement de troupes belges à l'étranger. Il serait indiqué de pouvoir organiser un débat préalable au parlement dans pareils cas.

\*  
\* \*

*M. Bourgeois* estime que la majorité aurait préféré ne pas déposer de déclaration de révision de la Constitution. Pour des raisons purement pragmatiques, on a finalement droit à une minidéclaration, et ce, afin de pouvoir organiser toutes les élections le 13 juin 1999. Minimaliste, l'actuel projet de déclaration est en outre largement repris de la déclaration de révision de 1995, plus particulièrement en ce qui concerne un certain nombre de droits fondamentaux.

S'il est clair qu'un certain nombre de dispositions constitutionnelles importantes ont été révisées au cours de la présente législature, un certain nombre de dispositions qui avaient été déclarées sujettes à révision n'ont toutefois pas été révisées. Elles n'ont pas même donné lieu à un débat. Il renvoie notamment à sa proposition visant à inscrire l'interdiction de la peine de mort dans la Constitution (Doc. n° 563/1), proposition qui a été débattue mais à propos de laquelle aucune décision n'a jamais été prise. En matière de révision de la Constitution, le bilan de ce gouvernement est particulièrement maigre. Le projet de déclaration à l'examen contient de très nombreuses dispositions qui avaient déjà été déclarées soumises à révision en avril 1995, ce qui prouve bien que la majorité sortante n'a pratiquement pris aucune initiative en matière de droits et de libertés.

Il estime que l'article 195, qui concerne la procédure de révision de la Constitution, est également dépassé et doit être revu. On pourrait ainsi éviter nombre de problèmes liés à la question de savoir si tel ou tel article est soumis à révision, comme cela a été le cas lors de l'exécution de l'accord octopartite.

Il est frappant de constater que les principales révisions réalisées au cours de la législature actuelle l'ont été moyennant une majorité des deux tiers du côté francophone et une majorité simple du côté flamand. Le gouvernement s'est adressé à cet effet à un important parti francophone de l'opposition. Comment les partis flamands de la majorité peuvent-ils « vendre » une telle attitude à l'opinion publique flamande ? C'est là que réside l'explication de cette minidéclaration de révision de la Constitution, qui se limite à ce qui fait l'objet d'un consensus — du côté francophone.

L'intervenant rappelle que le Parlement flamand a voté sa liste de revendications à une large majorité, donc avec l'appui des partis flamands de la majorité. Les présidents de groupe de ces partis flamands de la majorité reconnaissent du reste qu'ils auraient voulu aller plus loin et, par exemple, soumettre également l'article 162 à révision. Ils auraient simplement dû

verlaging van de kiesgerechtigde leeftijd tot 16 jaar. Dit geldt ook voor artikel 167 teneinde de rol van het parlement bij het sturen van Belgische troepen naar het buitenland beter te omschrijven. Een voorafgaandelijk debat in het parlement lijkt in dergelijke gevallen aangewezen.

\*  
\* \*

*De heer Bourgeois* vindt dat de meerderheid liever geen verklaring tot herziening van de Grondwet had gewenst. Om louter pragmatische redenen komt er nu wel een miniverklaring, mat name om alle verkiezingen op 13 juni 1999 te kunnen organiseren. De huidige ontwerp-verklaring is minimaal en voor een groot deel overgeschreven van de verklaring tot herziening van 1995, meer in het bijzonder wat een aantal grondrechten betreft.

Tijdens de huidige zittingsperiode werden inderdaad een aantal belangrijke grondwettelijke bepalingen herzien, maar een aantal bepalingen die voor herziening vatbaar waren werden echter niet herzien. Er werd zelfs niet over gedebatteerd. Hij verwijst onder andere naar zijn voorstel het verbod op de doodstraf in de Grondwet in te schrijven (Stuk n° 563/1), waarover weliswaar wel gedebatteerd werd, maar waarover nooit een beslissing genomen werd. De balans van de voorbije regeerperiode inzake grondwetsherziening is bijzonder pover. De huidige verklaring van de regering bevat zeer veel bepalingen die ook reeds in april 1995 vatbaar voor herziening verklaard werden, wat bewijst dat deze regeringsmeerderheid op het vlak van rechten en vrijheden weinig of geen initiatieven nam.

Hij meent dat ook artikel 195 betreffende de procedure voor de grondwetsherziening voorbijgestreefd is en moet worden herzien. Dit zou veel moeilijkheden in verband met al dan niet herzienbare artikelen vermijden, zoals gebleken is bij de uitvoering van het Octopus-akkoord.

Opvallend is wel dat de belangrijkste herzieningen van de nog lopende zittingsperiode tot stand zijn gekomen met een tweederde Franstalige meerderheid en met een gewone meerderheid aan Nederlandstalige zijde. De regering heeft zich daarvoor tot een belangrijke Franstalige oppositiepartij gericht. Hoe kunnen de Vlaamse meerderheidspartijen dergelijke houding verkopen aan de Vlaamse publieke opinie ? Hierin ligt de verklaring voor de huidige miniverklaring tot herziening van de Grondwet; zij is beperkt tot datgene waarover — aan Franstalige zijde — een consensus bestaat.

Hij herinnert eraan dat het Vlaams parlement zijn eisen met een grote meerderheid heeft goedgekeurd, dus ook met de steun van de Vlaamse meerderheidspartijen. De fractieleiders van die Vlaamse meerderheidspartijen geven overigens toe dat zij liever verder hadden willen gaan en bijvoorbeeld ook artikel 162 hadden willen herzienbaar verklaren. Zij

repren­dre dans la liste l'article 162, qui est actuelle­ment toujours soumis à révi­sion. L'interven­ant fait observer que même le Parle­ment wallon a adopté une réso­lution relative à la régionalisation de la législa­tion communale et provinciale.

Il craint que l'attitude des partis flamands soit interprété par les francophones comme une dénon­ciation d'un accord conclu qui aurait dû être mis en œuvre.

Le parti de l'interven­ant aurait souhaité une réfor­me plus poussée, axée tant sur le communautaire que sur la poursuite de la démocratisation. Les re­vendications formulées au Parle­ment flamand sont axées sur l'octroi d'une plus grande autonomie. C'est pourquoi il faut davantage de compétences fiscales; on ne peut mener de véritable politique que si l'on peut prendre des décisions concernant ses propres ressources. Que peuvent objecter les francophones à ce raisonnement ? Un système basé sur la res­ponsabilisation financière est de loin préférable à un système de dotations.

Une autre demande flamande vise à obtenir des paquets de compétences plus cohérents. Cela per­mettrait par exemple le dévelop­pement d'une politi­que spécifiquement flamande en matière d'emploi, de famille et de santé. L'autonomie élargie permettrait de développer une bonne gestion. Il est en effet évi­dent que cela n'est plus possible au niveau fédéral en raison des profondes divergences de vues sur la poli­tique à mettre en œuvre.

La seule alternative consiste à transformer l'État belge en une confédération, ce qui n'implique pas la suppression de la solidarité entre la Flandre et la Wallonie. Cette solidarité — qui est actuellement bien trop grande — doit reposer sur des normes objectives, et être réversible et transparente.

Il est étonnant et incompréhensible que la majori­té flamande passe aussi aisément outre aux réso­lutions du Parle­ment flamand en adoptant le projet de déclaration.

\*  
\* \*

*M. Eerde­kens* se dit favorable au projet déposé. Il estime qu'il est préférable de ne soumettre à révi­sion que les articles faisant l'objet d'un large consensus. Contrairement à certains, il pense que la Belgique doit en tout cas être maintenue en tant qu'État et que la solidarité entre ses communautés doit être préser­vée. Le choix fait par le gouvernement est le seul possible dans le contexte de la crise du Kosovo.

\*  
\* \*

hadden gewoonweg het nu nog voor herziening vat­bare artikel 162 opnieuw in de lijst moeten opnemen. De spreker wijst erop dat zelfs het Waalse parlement een resolutie betreffende de regionalisering van de gemeente- en provinciewetgeving heeft aangenomen.

Hij vreest dat de houding van de Vlaamse partijen aan Franstalige zijde wordt geïnterpreteerd als een terugkomen op een gesloten akkoord dat had moeten worden uitgevoerd.

De partij van de spreker had een verdergaande hervorming gewild zowel gericht op het com­munautaire als op een verdere democratisering. De in het Vlaams parlement geformuleerde eisen zijn gericht op meer autonomie. Daarom zijn meer fiscale bevoegdheden noodzakelijk; een volwaardig beleid is pas mogelijk wanneer ook over de eigen middelen beslissingen kunnen worden getroffen. Wat kan men daar langs Franstalige zijde tegenin brengen ? Een stelsel van financiële verantwoordelijkheid valt ver­uit te verkiezen boven een van dotaties.

Een andere Vlaamse vraag wil meer coherente bevoegdheidspaketten. Dit dient bijvoorbeeld een eigen Vlaams werkgelegenheids-, gezins- en gezond­heidsbeleid mogelijk te maken. De ruimere auton­omie dient om een goed bestuur te kunnen voeren. Op federaal niveau kan dit immers duidelijk niet meer goed worden verzekerd omdat er tegengestelde visies heersen omtrent het te voeren beleid.

Het enige alternatief bestaat erin de Belgische Staat om te vormen tot een confederatie wat niet betekent dat de solidariteit tussen Vlaanderen en Wallonië wordt opgeheven. Die solidariteit — die op dit ogenblik veel te groot is — dient op objectieve normen te worden gebaseerd, omkeerbaar en trans­parant te zijn.

Het is verbazingwekkend en onbegrijpelijk hoe gemakkelijk de Vlaamse meerderheid de resoluties van het Vlaams parlement terzijde schuift door het ontwerp van verklaring te aanvaarden.

\*  
\* \*

*De heer Eerde­kens* betuigt zijn steun voor het inge­diende ontwerp. Hij meent dat het de voorkeur ver­dient enkel de artikelen waarover een ruime consen­sus bestaat voor herziening vatbaar te verklaren. In tegenstelling tot de redenering van sommigen meent hij dat België als Staat zeker in stand moet worden gehouden samen met de solidariteit onder zijn ge­meenschappen. De door de regering voorgestelde handelwijze is de enig mogelijke in het licht van de crisis in Kosovo.

\*  
\* \*

*M. du Bus de Warnaffe* estime également que le gouvernement a agi sagement en ne retenant que les articles faisant l'objet d'un consensus. Il pense à cet égard aux articles relatifs aux droits fondamentaux et à ceux concernant la réforme de la justice et de la police.

Il déplore d'autre part que la liste ne contienne pas de disposition relative au référendum. Cette remarque vaut également pour l'article 28, dans lequel il conviendrait d'insérer une disposition garantissant le droit du citoyen de faire appel à une forme institutionnalisée de médiation, tels les services d'un médiateur. Il conviendrait aussi d'insérer une disposition relative au collège des médiateurs fédéraux, soit dans le Titre III soit par le biais d'une adaptation de l'article 57. Il rappelle que la commission des Pétitions a formulé une série de recommandations à ce sujet (Doc. n° 2139/1). La Belgique risque d'être l'un des derniers pays dans lesquels ce type de médiation n'est pas garanti par la Constitution.

\*  
\* \*

*M. Lozie* relève le caractère relatif du débat; il renvoie à l'article 196 de la Constitution, qui dispose qu'aucune révision de la Constitution ne peut être engagée ni poursuivie en temps de guerre.

Il estime que les prochaines Chambres constituantes devront surtout se concentrer sur le renforcement des droits fondamentaux des citoyens et sur l'amélioration du système démocratique.

Il est néanmoins indéniable qu'il avait été convenu, dans le cadre des accords de la Saint-Michel, de régionaliser les compétences relatives à la législation sur les provinces et les communes. Cette régionalisation n'a pas eu lieu au cours de la législature qui s'achève; l'article 162 n'a pas été révisé. Le gouvernement est responsable de la non-exécution de cet accord.

Il estime que l'article 8 devrait également être déclaré soumis à révision, afin d'étendre le droit de vote à l'ensemble des étrangers résidant en Belgique, sans discrimination. Il est également nécessaire de prévoir une disposition relative au référendum décisionnel. Il conviendrait aussi de réviser l'article 61 afin d'abaisser à seize ans l'âge à partir duquel un citoyen peut exercer ses droits politiques, de manière à compenser l'abaissement à seize ans de la majorité pénale. L'article 167 doit être déclaré soumis à révision afin d'accorder au parlement un rôle plus important lorsque des troupes belges sont engagées à l'étranger.

Enfin, il faudrait insérer un nouveau titre afin que l'application des normes juridiques internationales de plus en plus nombreuses puisse s'effectuer conformément à l'ordre juridique belge.

*De heer du Bus de Warnaffe* meent ook dat de regering wijs heeft gehandeld door enkel de artikelen waarover consensus bestond in aanmerking te nemen. Hij denkt hierbij aan de artikelen betreffende de grondrechten die in het ontwerp voorkomen alsook aan de artikelen die betrekking hebben op de hervorming van gerecht en politie.

Anderzijds vindt hij het spijtig dat de lijst geen bepaling over het referendum bevat. Dit geldt ook voor het artikel 28 waarin een bepaling zou moeten worden opgenomen over het recht van de burger beroep te doen op een institutionele vorm van bemiddeling, zoals de diensten van een ombudsman. Ook zou een bepaling over het college van federale ombudsmannen moeten worden ingevoegd, hetzij in Titel III, hetzij door een aanpassing van artikel 57. Hij herinnert eraan dat de commissie voor de Verzoekschriften terzake een aantal aanbevelingen heeft geformuleerd (Stuk n° 2139/1). België dreigt een van de laatste landen te worden waar dergelijke vormen van bemiddeling niet in de Grondwet zijn verankerd.

\*  
\* \*

*De heer Lozie* wijst op het relatief karakter van het debat; hij verwijst naar artikel 196 van de Grondwet luidens welk geen herziening van de Grondwet kan worden ingezet of voortgezet in oorlogstijd.

Hij meent dat de volgende grondwetgevende Kamers zich vooral moeten concentreren op de versterking van de grondrechten van de burgers en de verbetering van het democratisch bestel.

Niettemin kan niet ontkend worden dat in het Sint-Michielsakkoord overeengekomen werd om de regionalisering van de bevoegdheid met betrekking tot de provincie- en gemeentewetgeving uit te voeren. Tijdens de bijna voorbijzittende periode is dat niet gebeurd; artikel 162 werd niet herzien. De regering is verantwoordelijk voor de niet-uitvoering van deze afspraak.

Hij meent dat ook artikel 8 voor herziening vatbaar zou moeten worden verklaard met het oog op de uitbreiding van het kiesrecht tot alle in België verblijvende vreemdelingen zonder discriminatie. Een bepaling betreffende het bindend referendum is ook noodzakelijk. In artikel 61 moet de leeftijd om de politieke rechten te kunnen uitoefenen worden verlaagd tot zestien jaar als tegenhanger van de verlaging naar zestien jaar van de strafrechtelijke verantwoordelijkheid. Artikel 167 moet herzienbaar worden om het parlement in staat te stellen een grotere rol te spelen wanneer Belgische troepen in het buitenland worden ingezet.

Ten slotte zou een nieuwe titel moeten worden ingevoegd om de toepassing van de talrijker wordende internationale rechtsnormen in overeenstemming met de Belgische rechtsorde te laten verlopen.

Pour le reste, il peut souscrire à la liste proposée par le gouvernement.

\*  
\* \*

*M. Maingain* souligne que les partis francophones font preuve d'une détermination commune dans le cadre du présent débat. Il ne s'agit pas de triomphalisme et ce, précisément, parce qu'ils ne veulent pas se lancer dans une aventure institutionnelle, contrairement au parlement flamand lorsqu'il a voté son cahier de revendications. Ceux qui prétendent que ce programme peut être réalisé par le biais de lois spéciales courent le même risque d'aventure institutionnelle.

Il estime qu'il faut conserver le cadre institutionnel fédéral et s'oppose à ce que l'on retire encore des compétences à l'État belge, dans lequel il n'existerait plus aucune forme de solidarité. La position francophone est raisonnable, pas excessive.

Il émet toutefois quelques réserves en ce qui concerne la technique utilisée. Lorsqu'il est proposé, par exemple, de soumettre le titre II à révision en vue d'insérer un certain nombre de dispositions relatives aux droits fondamentaux, sans préciser davantage de quels articles il s'agit précisément, ne court-on pas le risque que l'on révisé implicitement certains articles du titre en question que le préconstituant n'avait pas l'intention de réviser? L'intervenant pense à l'article 30 de la Constitution, qui garantit la liberté en matière d'emploi des langues.

On pourrait cependant peut-être soumettre à révision d'autres articles sans connotation communautaire, tels que celui qui concerne l'extension du pouvoir de contrôle de la Cour d'arbitrage à tous les articles de la Constitution.

La révision de cet article permettrait de mettre un terme à de nombreuses discussions, notamment au sein de la doctrine. C'est ainsi que l'on pourrait également chercher à apporter une solution au problème de l'indemnité à allouer à ceux qui ont subi un préjudice à la suite de l'annulation d'une loi par la Cour d'arbitrage.

L'intervenant estime par ailleurs qu'il convient de conférer un fondement constitutionnel à la médiation et au référendum. Il en va de même en ce qui concerne la limitation de la possibilité, pour les groupes ou associations racistes ou xénophobes, d'obtenir des avantages de la part des pouvoirs publics. Il propose de revoir l'article 11 de la Constitution dans cette optique. La Constitution allemande permet même d'interdire les partis qui entendent porter atteinte aux libertés et à l'ordre démocratique.

\*  
\* \*

*Le premier ministre* est personnellement convaincu qu'il s'impose de revoir la procédure de révision de la Constitution.

Voor het overige kan hij de ontwerp-lijst van de regering aanvaarden.

\*  
\* \*

*De heer Maingain* onderstreept dat de Franstalige partijen een gemeenschappelijke vastberadenheid aan de dag leggen in dit debat. Het gaat niet om triomfalisme juist omdat het niet gericht is op een institutioneel avontuur, in tegenstelling tot de door het Vlaams parlement geformuleerde eisen. Degenen die beweren dat die eisen kunnen worden gerealiseerd door middel van bijzondere wetten, lopen hetzelfde risico op institutionele avonturen.

Hij meent dat het federaal institutioneel kader bewaard moet blijven en verzet zich tegen de verdere uitholling van de Belgische Staat waar geen enkele vorm van solidariteit meer zou blijven bestaan. Het Franstalig standpunt is redelijk, niet excessief.

Toch formuleert hij enig voorbehoud bij de gehanteerde techniek, wanneer bijvoorbeeld wordt voorgesteld titel II voor herziening vatbaar te verklaren met het oog op het invoegen van een aantal bepalingen betreffende grondrechten, zonder verdere precisering om welke artikelen het juist gaat. Houdt dit niet het gevaar in dat artikelen van de desbetreffende titel impliciet worden herzien waarvoor de preconstituante niet de bedoeling had ze te herzien? De spreker denkt aan artikel 30 van de Grondwet dat de vrijheid inzake het gebruik van talen waarborgt.

Andere artikelen zonder communautaire draagwijdte kunnen misschien wel voor herziening vatbaar worden verklaard, zoals bijvoorbeeld de uitbreiding van de toetsingsbevoegdheid van het Arbitragehof tot alle grondwetsartikelen.

Dit zou tal van discussies, onder meer in de rechtsleer, kunnen beëindigen. Zo zou ook een oplossing kunnen worden gezocht voor het probleem van de toe te kennen vergoeding aan degenen die schade hebben geleden als gevolg van een door het Arbitragehof vernietigde wet.

De spreker meent verder ook dat de bemiddeling en het referendum een grondwettelijke basis moeten krijgen. Hetzelfde geldt voor de beknotting van de mogelijkheden voor racistische of xenofobe groepen of verenigingen om voordelen van overheidswege te ontvangen. Hij stelt voor om artikel 11 van de Grondwet in dat opzicht te herzien. De Duitse grondwet laat zelfs het verbod toe van partijen die de vrijheden en de democratische orde willen aantasten.

\*  
\* \*

*De eerste minister* is er persoonlijk van overtuigd dat de procedure tot herziening van de Grondwet aan herziening toe is.

Il souligne, pour le surplus, que le gouvernement avait d'abord envisagé de proroger la déclaration de révision adoptée pour la législature. C'est parce qu'il n'a pas trouvé de majorité pour ce faire qu'il a déposé le projet à l'examen.

Il peut comprendre que d'aucuns estiment que certains articles, tels que celui concernant la Cour d'arbitrage, devraient pouvoir faire l'objet d'un débat au cours de la prochaine législature. Il en va de même pour l'insertion d'une disposition relative au référendum. Mais pourquoi cette approche ne vaudrait-elle pas pour tous les articles ?

Il comprend également la thèse selon laquelle le débat de fond ne sera mené qu'au cours de la prochaine législature et selon laquelle il faut se contenter aujourd'hui de prévoir la possibilité de tenir ce débat.

Si chacun n'est toutefois pas disposé à adopter cette attitude au sujet de tous les articles ou de toutes les questions — à savoir soumettre aujourd'hui à révision un grand nombre de dispositions et mener le débat ultérieurement —, on ne peut déclarer soumis à révision que les articles qui font l'objet d'un large consensus, et aucun autre.

À titre personnel, il estime toutefois qu'il n'est pas nécessaire de reprendre dans la liste la disposition relative à la Cour d'arbitrage. L'article de la Constitution relatif à celle-ci prévoit clairement que le contrôle de la Cour d'arbitrage peut être étendu à tous les articles de la Constitution, et ce, par une loi spéciale, au moment où il existe une majorité suffisante pour le faire.

Le gouvernement préfère ne pas ouvrir en ce moment de débat sur des matières, tant communautaires que non communautaires, qui ne font pas l'objet d'un consensus.

### III. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Intitulé

(Amendement n° 53, proposition n° 1932/1)

*M. Bourgeois* présente avec Mme Van de Casteele un amendement (n° 53, Doc. n° 2150/2) visant à permettre la révision de l'intitulé de la Constitution. Il propose en effet de transformer l'État en un État confédéral dont les deux composantes, la Flandre et la Wallonie, se verraient attribuer l'autonomie fiscale, disposeraient de compétences cohérentes et seraient reconnues comme des États à part entière. Bruxelles serait administrée conjointement par les deux États, moyennant l'octroi de garanties aux Flamands de la capitale.

\*  
\* \*

Voor het overige benadrukt hij dat de regering voor haar ontwerp eerst als uitgangspunt had genomen de verlenging van de voor de huidige zittingsperiode geldende herzieningsverklaring. Omdat daarvoor geen meerderheid bestond, werd het huidig ontwerp ingediend.

Hij heeft begrip voor het standpunt krachtens hetwelk over bepaalde artikelen zoals die inzake het Arbitragehof, in de volgende zittingsperiode een debat zou moeten kunnen worden gevoerd. Hetzelfde geldt voor het opnemen van een bepaling betreffende het referendum. Maar waarom zou deze benadering dan niet voor alle artikelen gelden ?

Hij begrijpt ook de stelling erin bestaande dat het debat ten gronde pas in de volgende zittingsperiode wordt gevoerd en dat nu enkel de mogelijkheid moet worden geboden dat toekomstig debat te houden.

Wanneer echter niet iedereen bereid is over alle artikelen of onderwerpen deze houding — te weten, thans veel bepalingen herzienbaar te verklaren en later het debat te voeren — aan te nemen, dan kan enkel datgene waarover ruime consensus bestaat voor herziening vatbaar worden verklaard en niets meer.

Persoonlijk vindt hij het echter niet nodig nu de bepaling betreffende het Arbitragehof op te nemen. Het desbetreffend grondwetsartikel bepaalt duidelijk dat de toetsingbevoegdheid van het Arbitragehof kan worden uitgebreid tot alle artikelen van de Grondwet, bij bijzondere wet, op het ogenblik dat daar een voldoende grote meerderheid voor bestaat.

De regering opteert ervoor om op dit ogenblik geen debat te openen over aangelegenheden waarover geen consensus bestaat, zowel communautaire als niet-communautaire.

### III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

Opschrift

(Amendement n° 53, voorstel n° 1932/1)

*De heer Bourgeois* dient samen met mevrouw Van de Casteele een amendement n° 53 in (Stuk n° 2150/2) teneinde het opschrift van de Grondwet te kunnen herzien. Hij stelt immers voor de Staat om te vormen tot een confederale staatsvorm waarin de beide componenten, Vlaanderen en Wallonië, fiscale autonomie zouden krijgen, over coherente bevoegdheden zouden beschikken en als volwaardige Staat zouden worden erkend. Brussel zou gemeenschappelijk worden bestuurd door de beide Staten mits waarborgen voor de Vlamingen in de hoofdstad worden toegekend.

\*  
\* \*

L'amendement n° 53 de M. Bourgeois et Mme Van de Castele est rejeté par 14 voix contre 1. En conséquence, la proposition des mêmes auteurs de déclaration de révision de la Constitution devient sans objet (Doc. n° 1932/1).

Article 1<sup>er</sup>

(Amendement n° 54, proposition n° 2145/1)

M. Bourgeois présente avec Mme Van de Castele un amendement (n° 54, Doc. n° 2150/2) visant à permettre la révision de l'article 1<sup>er</sup> de la Constitution. L'amendement a le même objet que la proposition de déclaration de M. Annemans (Doc. n° 2145/1).

Aucune remarque n'est émise à ce propos.

\*  
\* \*

L'amendement n° 54 de M. Bourgeois et Mme Van de Castele est rejeté par 13 contre 1 et 1 abstention.

En conséquence, la proposition de déclaration de révision de la Constitution devient sans objet (Doc. n° 2145/1).

Art. 2

(Amendement n° 55, proposition n° 2145/1)

M. Bourgeois et Mme Van de Castele présentent un amendement (n° 55, Doc. n° 2150/2) tendant à soumettre l'article 2 de la Constitution à révision. L'amendement a la même portée que la proposition de déclaration de M. Annemans (Doc. n° 2145/1).

La proposition et l'amendement ne donnent lieu à aucune observation.

\*  
\* \*

L'amendement n° 55 de M. Bourgeois et Mme Van de Castele est rejeté par 13 contre 1 et 1 abstention.

En conséquence, la proposition de déclaration de révision de la Constitution (Doc. n° 2145/1) devient sans objet.

Art. 3 à 5

(Amendements n° 56 à 58, proposition n° 2145/1)

M. Bourgeois et Mme Van de Castele présentent les amendements (n° 56 à 58, Doc. n° 2150/2). Ces amendements tendent à soumettre à révision les articles 3 à 5 de la Constitution. Ces amendements

Amendement n° 53 van de heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele wordt verworpen met 14 stemmen tegen 1. Dientengevolge vervalt het door dezelfde indieners voorgelegde voorstel van verklaring tot herziening van de Grondwet (Stuk n° 1932/1).

Artikel 1

(Amendement n° 54, voorstel n° 2145/1)

De heer Bourgeois dient samen met mevrouw Van de Castele een amendement n° 54 in (Stuk n° 2150/2) teneinde artikel 1 van de Grondwet te kunnen herzien. Het amendement heeft hetzelfde voorwerp als het voorstel van verklaring van de heer Annemans (Stuk n° 2145/1).

In dat verband worden geen opmerkingen gemaakt.

\*  
\* \*

Amendement n° 54 van de heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele wordt verworpen met 13 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

Dientengevolge vervalt het voorstel van verklaring tot herziening van de Grondwet (Stuk n° 2145/1).

Art. 2

(Amendement n° 55, voorstel n° 2145/1)

De heer Bourgeois dient samen met mevrouw Van de Castele een amendement n° 55 in (Stuk n° 2150/2) teneinde artikel 2 van de Grondwet te kunnen herzien. Het amendement heeft hetzelfde voorwerp als het voorstel van verklaring van de heer Annemans (Stuk n° 2145/1).

Het voorstel en het amendement geven geen aanleiding tot opmerkingen.

\*  
\* \*

Amendement n° 55 van de heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele wordt verworpen met 13 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

Dientengevolge vervalt het voorstel van verklaring tot herziening van de Grondwet (Stuk n° 2145/1).

Art. 3 tot 5

(Amendementen n° 56 tot 58, voorstel n° 2145/1)

De heer Bourgeois dient samen met mevrouw Van de Castele de amendementen n° 56 tot 58 in (Stuk n° 2150/2). Die amendementen strekken ertoe opeenvolgend de artikelen 3 tot 5 van de Grondwet voor



ont le même objet que la proposition de déclaration de M. Annemans (Doc. n° 2145/1).

La proposition et les amendements ne donnent lieu à aucune observation.

\*  
\* \*

Les amendements n°s 56 à 58 sont successivement rejetés par 13 voix contre une et une abstention.

En conséquence, la proposition de déclaration de révision de la Constitution (Doc. n° 2145/1) devient sans objet.

Art. 6 et 7  
(Proposition n° 2145/1)

La proposition n° 2145/1 de M. Annemans de déclarer qu'il y a lieu de réviser les articles 6 et 7 ne fait l'objet d'aucune observation et est rejetée par 14 voix contre une.

Titre II  
(Projet n° 2150/1, amendements n°s 1<sup>er</sup> à 4, 23, 26, 27 et 59, propositions n°s 1932/1 et 2078/1)

Le projet du gouvernement vise à déclarer qu'il y a lieu à révision du titre II de la Constitution afin d'y insérer des dispositions nouvelles visant à assurer la protection des droits garantis par la CEDH, un service public de radiodiffusion et de télédiffusion, à assurer la protection des droits de l'enfant à l'intégrité morale, physique, mentale et sexuelle et destinées également à garantir le droit à l'égalité des hommes et des femmes.

*Le premier ministre* estime que cela n'implique pas que tous les articles du titre II sont soumis à révision. C'est la raison pour laquelle il est spécifié, chaque fois, dans quel but la révision est demandée.

\*  
\* \*

*MM. Lozie, Deleuze et Tavernier* présentent les amendements n°s 1<sup>er</sup> à 4 (Doc. n° 2150/2) tendant à insérer, dans le titre II, des dispositions relatives, entre autres, à l'interdiction des traitements inhumains ou dégradants, aux droits des justiciables, à l'abolition de la peine de mort et au droit à l'objection de conscience. *M. Tavernier* précise la portée de ces amendements.

\*  
\* \*

herziening vatbaar te verklaren. De amendementen hebben hetzelfde voorwerp als het voorstel van verklaring van de heer Annemans (Stuk n° 2145/1).

Over het voorstel en de amendementen worden geen opmerkingen naar voren gebracht.

\*  
\* \*

De amendementen n°s 56 tot 58 worden achtereenvolgens verworpen met 13 tegen 1 stem en 1 onthouding.

Dientengevolge vervalt het voorstel van verklaring tot herziening van de Grondwet (Stuk n° 2145/1).

Art. 6 en 7  
(Voorstel n° 2145/1)

Over het voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans om de artikelen 6 en 7 voor herziening vatbaar te verklaren, worden geen opmerkingen gemaakt en het wordt verworpen met 14 tegen 1 stem.

Titel II  
(Ontwerp n° 2150/1, amendementen n°s 1 tot 4, 23, 26, 27 en 59, voorstellen n°s 1932/1 en 2078/1)

Het regeringsontwerp beoogt te verklaren dat er reden tot herziening is van titel II van de Grondwet om een aantal nieuwe bepalingen in te voegen die gericht zijn op de bescherming van de door het EVRM gewaarborgde rechten, die betrekking hebben op een openbare omroepdienst, die de bescherming van de rechten van het kind op morele, lichamelijke, geestelijke en seksuele integriteit moeten verzekeren en die eveneens het recht op gelijkheid van vrouwen en mannen moeten veiligstellen.

Volgens *de eerste minister* impliceert dit niet dat alle artikelen van titel II voor herziening vatbaar worden. Daarom wordt immers telkens gespecificeerd met welk oogmerk de herziening wordt gevraagd.

\*  
\* \*

*De heren Lozie, Deleuze en Tavernier* dienen de amendementen n°s 1 tot en met 4 in (Stuk n° 2150/2) die ertoe strekken in titel II bepalingen in te voegen met betrekking tot onder meer het verbod op onmenselijke of mensonterende behandelingen, de rechten van de rechtsonderhorigen, de afschaffing van de doodstraf en het recht op gewetensbezwaar. *De heer Tavernier* licht de amendementen toe.

\*  
\* \*

*M. Dewael* présente les amendements n<sup>os</sup> 26 et 27 tendant à déclarer le titre II soumis à révision en vue de protéger les droits fondamentaux et le droit à la fourniture d'un service public (Doc. n<sup>o</sup> 2150/2).

\*  
\* \*

*MM. Maingain et Reynders* présentent un amendement (n<sup>o</sup> 23, Doc. n<sup>o</sup> 2150/2) tendant à remplacer, au premier tiret du projet, les mots « du titre II de la Constitution, en vue d'y insérer des dispositions nouvelles » par les mots « en vue d'insérer un article 32bis ».

À la lumière des précisions fournies par le premier ministre à propos de la portée de la déclaration de révision en ce qui concerne le titre II, *M. Reynders* retire l'amendement n<sup>o</sup> 23.

\*  
\* \*

*M. Bourgeois et Mme Van de Castele* présentent un amendement (n<sup>o</sup> 59, Doc. n<sup>o</sup> 2150/2) tendant à insérer, dans le titre II, un article abolissant la peine de mort. *M. Bourgeois* renvoie, à ce propos, à sa proposition de révision de l'article 14 de la Constitution (Doc. n<sup>o</sup> 563/1).

*Le premier ministre* fait observer que pour les autres dispositions du titre II qui figurent dans le projet, à l'exception de celles relatives aux droits de l'enfant et à l'égalité entre hommes et femmes, on peut se reporter aux travaux préparatoires relatifs à la déclaration de révision adoptée pour la législature actuelle. Les considérations émises dans le cadre de ces travaux gardent toute leur pertinence.

*Mme Van de Castele* souligne qu'elle préfère inscrire la garantie de l'égalité entre hommes et femmes, plus particulièrement dans les organes politiques de décision, au titre III. Au titre II, une disposition distincte relative à l'égalité entre hommes et femmes pourrait être ressentie comme discriminatoire. La disposition du projet gouvernemental garantit-elle aussi la démocratie paritaire dans le processus décisionnel politique ?

*Le premier ministre* estime que la disposition générale du titre II ne l'exclut pas.

\*  
\* \*

Les amendements n<sup>os</sup> 1<sup>er</sup> et 2 de *MM. Lozie et consorts* sont successivement rejetés par 11 voix contre une et trois abstentions.

En conséquence, la proposition des mêmes auteurs de déclaration de révision de la Constitution (Doc. n<sup>o</sup> 2078/1) devient sans objet.

L'amendement n<sup>o</sup> 3 de *MM. Lozie et consorts* est rejeté par 10 voix contre 5.

*De heer Dewael* dient de amendementen n<sup>rs</sup> 26 en 27 in teneinde de titel II voor herziening vatbaar te verklaren met het oog op de bescherming van de grondrechten en met het oog op de dienstverlening van de overheid (Stuk n<sup>r</sup> 2150/2).

\*  
\* \*

*De heren Maingain en Reynders* stellen een amendement n<sup>r</sup> 23 voor (Stuk n<sup>r</sup> 2150/2) dat ertoe strekt onder het eerste gedachtestreepje van het ontwerp de woorden « van titel II van de Grondwet, om nieuwe bepalingen in te voegen die » te vervangen door de woorden « om een artikel 32bis in te voegen dat ».

In het licht van de door de eerste minister verstrekte toelichting omtrent de draagwijdte van de herzieningsverklaring voor titel II, trekt *de heer Reynders* het amendement n<sup>r</sup> 23 in.

\*  
\* \*

*De heer Bourgeois* dient samen met mevrouw Van de Castele een amendement n<sup>r</sup> 59 in (Stuk n<sup>r</sup> 2150/2) teneinde in titel II een artikel in te voegen tot afschaffing van de doodstraf. De spreker verwijst terzake naar zijn voorstel tot herziening van artikel 14 van de Grondwet (Stuk n<sup>r</sup> 563/1).

*De eerste minister* wijst erop dat — met uitzondering van de bepalingen over de rechten van het kind en over de gelijkheid van mannen en vrouwen — voor de overige bepalingen van titel II die voorkomen in het ontwerp, kan worden verwezen naar de parlementaire voorbereiding van de voor de huidige zittingsperiode geldende herzieningsverklaring. Deze blijven onverkort geldig.

*Mevrouw Van de Castele* wijst erop dat zij verkiest de gelijkheid van man en vrouw, meer in het bijzonder in de politieke besluitvormingsorganen, te waarborgen, in titel III. In titel II komt een aparte bepaling betreffende de gelijkheid van mannen en vrouwen eerder als discriminerend over. Waarborgt de bepaling uit het regeringsontwerp ook de paritaire democratie bij de politieke besluitvorming ?

*De eerste minister* meent dat de algemene bepaling uit titel II dit niet uitsluit.

\*  
\* \*

De amendementen n<sup>rs</sup> 1 en 2 van de heer *Lozie c.s.* worden achtereenvolgens verworpen met 11 stemmen tegen 1 en 3 onthoudingen.

Dientengevolge vervalt het door dezelfde indieners voorgelegde voorstel van verklaring tot herziening van de Grondwet (Stuk n<sup>r</sup> 2078/1).

Amendement n<sup>r</sup> 3 van de heer *Lozie c.s.* wordt verworpen met 10 tegen 5 stemmen.

En conséquence, l'amendement n° 59 de M. Bourgeois et Mme Van de Casteele devient sans objet.

L'amendement n° 4 de MM. Lozie et consorts est rejeté par 10 voix contre 1 et 4 abstentions.

Les amendements n°s 26 et 27 de M. Dewael sont successivement rejetés par 10 voix contre 2 et 3 abstentions.

Les quatre déclarations de révision du titre II de la Constitution reprises dans le projet du gouvernement sont successivement adoptées par 13 voix et 2 abstentions.

En conséquence, la proposition n° 1932/1 de M. Bourgeois et Mme Van de Casteele relative aux droits de l'enfant devient sans objet. De même, la proposition n° 2078/1 de MM. Lozie, Deleuze et Tavernier relative à promouvoir la représentation équilibrée des hommes et des femmes à tous les niveaux de pouvoir et relative aux droits de l'enfant devient sans objet.

#### Art. 8

(Amendements n°s 5 et 60, proposition n° 2145/1)

*MM. Lozie, Deleuze et Tavernier* présentent un amendement (n° 5, Doc. n° 2150/2) visant à soumettre à révision l'article 8 de la Constitution et à supprimer la discrimination entre ressortissants et non-ressortissants de l'Union européenne en matière de droit de vote.

*M. Bourgeois* présente, conjointement avec Mme Van de Casteele, un amendement (n° 60, Doc. n° 2150/2) visant à soumettre à révision l'article 8 de la Constitution.

L'amendement n° 60 a le même objet que la proposition de déclaration de M. Annemans (Doc. n° 2145/1).

Cet article n'appelle aucune remarque.

\*  
\* \*

L'amendement n° 60 de M. Bourgeois et Mme Van de Casteele est rejeté par 13 voix contre 1 et 1 abstention.

En conséquence, la proposition de M. Annemans devient sans objet.

L'amendement n° 5 de M. Lozie est rejeté par 12 voix contre 1 et 2 abstentions.

#### Art. 9

(Proposition n° 2145/1)

La proposition n° 2145/1 de M. Annemans de déclarer cet article révisable ne donne lieu à aucune observation et est rejetée par 14 voix contre une.

Dientengevolge vervalt amendement n° 59 van de heer Bourgeois en mevrouw Van de Casteele.

Amendement n° 4 van de heer Lozie c.s. wordt verworpen met 10 tegen 1 stem en 4 onthoudingen.

De amendementen n°s 26 en 27 van de heer Dewael worden achtereenvolgens verworpen met 10 tegen 2 stemmen en 3 onthoudingen.

De vier verklaringen tot herziening van titel II van de Grondwet die in het ontwerp van de regering zijn opgenomen worden achtereenvolgens aangenomen met 13 stemmen en 2 onthoudingen.

Dientengevolge vervalt voorstel n° 1932/1 van de heer Bourgeois en mevrouw Van de Casteele, dat betrekking heeft op de rechten van het kind. Dientengevolge vervalt ook voorstel n° 2078/1 van de heren Lozie, Deleuze en Tavernier, dat ertoe strekt op alle bestuursniveaus de evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen te bevorderen en voorts betrekking heeft op de rechten van het kind.

#### Art. 8

(Amendementen n°s 5 en 60, voorstel n° 2145/1)

*De heren Lozie, Deleuze en Tavernier* dienen amendement n° 5 in (Stuk n° 2150/2) om artikel 8 van de Grondwet voor herziening vatbaar te kunnen verklaren en tot opheffing van de discriminatie tussen EU- en niet-EU-onderdanen inzake het stemrecht.

*De heer Bourgeois* dient samen met mevrouw Van de Casteele amendement n° 60 in (Stuk n° 2150/2) dat ertoe strekt artikel 8 van de Grondwet voor herziening vatbaar te verklaren.

Het amendement n° 60 heeft hetzelfde voorwerp als het voorstel van verklaring van de heer Annemans (Stuk n° 2145/1).

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

\*  
\* \*

Amendement n° 60 van de heer Bourgeois en mevrouw Van de Casteele wordt verworpen met 13 tegen 1 stem en 1 onthouding.

Dientengevolge vervalt het voorstel van de heer Annemans.

Amendement n° 5 van de heer Lozie wordt verworpen met 12 tegen 1 stem en 2 onthoudingen.

#### Art. 9

(Voorstel n° 2145/1)

Omtrent het voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans om dit artikel voor herziening vatbaar te verklaren, worden geen opmerkingen gemaakt en het wordt verworpen met 14 tegen 1 stem.

Art. 10

(Projet n° 2150/1, amendements n°s 6 et 22, proposition n° 2145/1)

Le projet du gouvernement vise à permettre la révision de l'article 10, alinéa 2, deuxième membre de phrase.

*MM. Lozie, Deleuze et Tavernier* présentent un amendement (n° 6, Doc. n° 2150/2) visant à permettre également aux non-Belges d'accéder à des emplois dans les services publics. *M. Tavernier* commente succinctement cet amendement.

*MM. Maingain et Reynders* présentent un amendement (n° 22, Doc. n° 2150/2) visant à soumettre purement et simplement à révision l'article 10.

Eu égard aux précisions fournies antérieurement par le premier ministre, ils retirent leur amendement n° 22.

La proposition n° 2145/1 de *M. Annemans* ne donne lieu à aucune observation.

\*  
\* \*

L'amendement n° 6 de *MM. Lozie, Deleuze et Tavernier* est rejeté par 12 voix contre 1 et 2 abstentions.

Le projet du gouvernement est adopté par 13 voix contre une et une abstention.

La proposition n° 2145/1 de *M. Annemans* devient sans objet.

Art. 11

(Amendements n°s 21 et 61, proposition n° 2145/1)

*Les amendements n°s 21 de MM. Maingain et Reynders* (Doc. n° 2150/2) et *n° 61 de M. Bourgeois et Mme Van de Castele* (Doc. n° 2150/2) ainsi que la proposition n° 2145 de *M. Annemans* visent tous à déclarer qu'il y a lieu à révision de l'article 11 de la Constitution.

*M. Reynders* précise que l'exercice des droits visés dans le titre II par des partis qui diffusent des messages racistes ou xénophobes doit être restreint.

*Mme Van de Castele* précise que son amendement est motivé par le même souci.

\*  
\* \*

L'amendement n° 21 de *MM. Maingain et Reynders* est rejeté par 12 voix contre 2 et une abstention.

Par conséquent, l'amendement n° 61 de *M. Bourgeois et Mme Van de Castele* et la proposition n° 2145/1 de *M. Annemans* deviennent sans objet.

Art. 10

(Ontwerp n° 2150/1, amendementen n°s 6 en 22, voorstel n° 2145/1)

Het regeringsontwerp beoogt de herziening van artikel 10, tweede lid, tweede zinsdeel, mogelijk te maken.

*De heren Lozie, Deleuze en Tavernier* dienen amendement n° 6 in (Stuk n° 2150/2) teneinde ook niet-Belgen tot betrekkingen in overheidsdiensten toe te kunnen laten. *De heer Tavernier* licht het amendement bondig toe.

*De heren Maingain en Reynders* stellen een amendement n° 22 voor (Stuk n° 2150/2) dat ertoe strekt het artikel 10 zonder meer herzienbaar te stellen.

In het licht van de eerdere door de eerste minister verstrekte toelichtingen trekken zij hun amendement n° 22 in.

Over voorstel n° 2145/1 van de heer *Annemans* worden geen opmerkingen gemaakt.

\*  
\* \*

Amendement n° 6 van de heren *Lozie, Deleuze en Tavernier* wordt verworpen met 12 stemmen tegen 1 en 2 onthoudingen.

Het ontwerp van de regering wordt aangenomen met 13 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

Dientengevolge vervalt voorstel n° 2145/1 van de heer *Annemans*.

Art. 11

(Amendementen n°s 21 en 61, voorstel n° 2145/1)

*De amendementen n°s 21 van de heren Maingain en Reynders* (Stuk n° 2150/2) en *n° 61 van de heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele* (Stuk n° 2150/2) alsook het voorstel n° 2145 van de heer *Annemans* strekken er alle toe te verklaren dat er redenen zijn om artikel 11 van de Grondwet te herzien.

*De heer Reynders* preciseert dat de uitoefening van de in titel II bedoelde rechten in hoofde van partijen die racistische of xenofobe boodschappen verspreiden, moet worden beperkt.

*Mevrouw Van de Castele* stelt dat haar amendement door dezelfde motieven werd ingegeven.

\*  
\* \*

Amendement n° 21 van de heren *Maingain en Reynders* wordt verworpen met 12 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Dientengevolge vervallen amendement n° 61 van de heer *Bourgeois* en mevrouw *Van de Castele* en het voorstel n° 2145/1 van de heer *Annemans*.

## Art. 12

(Amendement n° 28, proposition n° 2145/1)

*M. Dewael* présente un amendement (n° 28, Doc. n° 2150/2) visant à déclarer l'article soumis à révision afin d'améliorer les droits des justiciables.

La proposition n° 2145/1 de *M. Annemans* tend quant à elle, à déclarer cet article révisable.

\*  
\* \*

L'amendement n° 28 de *M. Dewael* est rejeté par 12 voix contre 2 et une abstention.

La proposition n° 2145/1 de *M. Annemans* est rejetée par 14 voix contre une.

## Art. 13 à 15

(Proposition n° 2145/1)

La proposition n° 2145/1 de *M. Annemans* de déclarer à révision les articles 13 à 15 de la Constitution ne donne lieu à aucune observation et est successivement rejetée par 14 voix contre une.

## Art. 16

(Amendement n° 7, proposition n° 2145/1)

*MM. Lozie, Deleuze et Tavernier* présentent un amendement (n° 7, Doc. n° 2150/2) afin de prévoir une meilleure garantie d'indemnisation en cas d'expropriation. *M. Tavernier* estime qu'il est actuellement trop souvent porté atteinte aux droits des expropriés. C'est pourquoi il y a lieu à révision de l'article 16.

La proposition n° 2145/1 de *M. Annemans* de déclarer cet article ouvert à révision ne donne lieu à aucune observation.

\*  
\* \*

L'amendement n° 7 de *MM. Lozie, Deleuze et Tavernier* est rejeté par 10 voix contre 1 et 4 abstentions.

La proposition n° 2145/1 de *M. Annemans* est rejetée par 14 voix contre une.

## Art. 17 à 20

(Proposition n° 2145/1)

La proposition n° 2145/1 de *M. Annemans* de déclarer qu'il y a lieu à révision des articles 17 à 20 de la Constitution n'appelle aucune remarque et est rejetée par 14 voix contre une.

## Art. 12

(Amendementen n° 28, voorstel n° 2145/1)

*De heer Dewael* dient amendement n° 28 in om het artikel herzienbaar te verklaren met het oog op de verbetering van de rechten van de rechtsonderhorigen (Stuk n° 2150/2).

Voorstel n° 2145/1 van de heer *Annemans* strekt ertoe dit artikel voor herziening vatbaar te verklaren.

\*  
\* \*

Amendement n° 28 van de heer *Dewael* wordt verworpen met 12 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Voorstel n° 2145/1 van de heer *Annemans* wordt verworpen met 14 tegen 1 stem.

## Art. 13 tot 15

(Voorstel n° 2145/1)

Over voorstel n° 2145/1 van de heer *Annemans* om de artikelen 13 tot 15 van de Grondwet voor herziening vatbaar te verklaren, worden geen opmerkingen gemaakt en het wordt achtereenvolgens verworpen met 14 tegen 1 stem.

## Art. 16

(Amendement n° 7, voorstel n° 2145/1)

*De heren Lozie, Deleuze en Tavernier* dienen amendement n° 7 in (Stuk n° 2150/2) teneinde bij onteigening een betere waarborg op vergoeding vast te stellen. *De heer Tavernier* meent dat de rechten van de onteigenden thans te dikwijls worden geschonden. Om die reden dient artikel 16 te worden herzien.

Over voorstel n° 2145/1 van de heer *Annemans* om dit artikel voor herziening vatbaar te verklaren, worden geen opmerkingen gemaakt.

\*  
\* \*

Amendement n° 7 van de heren *Lozie, Deleuze en Tavernier* wordt verworpen met 10 stemmen tegen 1 en 4 onthoudingen.

Voorstel n° 2145/1 van de heer *Annemans* wordt verworpen met 14 tegen 1 stem.

## Art. 17 tot 20

(Voorstel n° 2145/1)

Over voorstel n° 2145/1 van de heer *Annemans* om de artikelen 17 tot 20 van de Grondwet voor herziening vatbaar te verklaren, worden geen opmerkingen gemaakt en het wordt verworpen met 14 tegen 1 stem.

Art. 21

(Amendement n° 62, proposition n° 2145/1)

*M. Bourgeois* présente, conjointement avec *Mme Van de Castele*, l'amendement n° 62 (Doc. n° 2150/2) visant à déclarer soumis à révision l'article 21 de la Constitution.

*Mme Van de Castele* précise que cet amendement s'inscrit notamment dans le cadre de la problématique de la discrimination fiscale entre les personnes mariées et non mariées.

La proposition n° 2145/1 de *M. Annemans* vise également à déclarer cet article soumis à révision.

\*  
\* \*

L'amendement n° 62 de *M. Bourgeois* et *Mme Van de Castele* est rejeté par 11 voix contre 1 et 3 abstentions.

La proposition n° 2145/1 de *M. Annemans* devient sans objet.

Art. 22

(Proposition n° 2145/1)

La proposition n° 2145/1 de *M. Annemans* de déclarer cet article ouvert à révision est rejetée par 14 voix contre une.

Art. 23

(Projet n° 2150/1, amendement n° 8, proposition n° 2145/1)

Le projet du gouvernement vise à déclarer l'article 23 soumis à révision afin de garantir au citoyen un service minimal en matière de poste, de communications et de mobilité.

*MM. Lozie, Deleuze et Tavernier* présentent l'amendement n° 8 (Doc. n° 2150/2) afin de permettre la révision de l'article 23 en vue de garantir un service universel en matière postale, bancaire, de télécommunications et de mobilité. *M. Tavernier* estime que cette proposition, d'une manière générale, va plus loin que celle du gouvernement. Il estime que les questions bancaires sont à ranger parmi les droits des citoyens. Il se demande si la notion de communications est plus large que celle de télécommunications.

*Le premier ministre* estime qu'il n'est pas nécessaire de faire figurer le secteur bancaire dans cette disposition. Elle concerne en effet des services qui ont fait l'objet d'un monopole d'État jusqu'à présent, mais deviennent concurrentiels en raison de la libéralisation. On a toujours plaidé pour un service minimum sur le plan européen.

Art. 21

(Amendement n° 62, voorstel n° 2145/1)

*De heer Bourgeois* dient samen met mevrouw Van de Castele amendement n° 62 (Stuk n° 2150/2) in dat ertoe strekt artikel 21 van de Grondwet voor herziening vatbaar te verklaren.

Volgens *mevrouw Van de Castele* dient dit amendement onder meer te worden gesitueerd in de problematiek van de fiscale discriminatie tussen gehuwden en niet-gehuwden.

Het voorstel n° 2145/1 van de heer *Annemans* heeft eveneens tot doel dit artikel voor herziening vatbaar te verklaren.

\*  
\* \*

Amendement n° 62 van de heer *Bourgeois* en mevrouw *Van de Castele* wordt verworpen met 11 tegen 1 stem en 3 onthoudingen.

Dientengevolge vervalt voorstel n° 2145/1 van de heer *Annemans*.

Art. 22

(Voorstel n° 2145/1)

Voorstel n° 2145/1 van de heer *Annemans* om dit artikel voor herziening vatbaar te verklaren, wordt verworpen met 14 tegen 1 stem.

Art. 23

(Ontwerp n° 2150/1, amendement n° 8, voorstel n° 2145/1)

Het regeringsontwerp strekt ertoe artikel 23 voor herziening vatbaar te verklaren om de burger een minimale dienstverlening inzake post, communicatie en mobiliteit te garanderen.

*De heren Lozie, Deleuze en Tavernier* dienen een amendement n° 8 in (Stuk n° 2150/2) teneinde artikel 23 te kunnen herzien met het oog op een universele dienstverlening inzake post, bankzaken, telecommunicatie en mobiliteit. Dit is in het algemeen ruimer dan wat de regering voorstelt, meent *de heer Tavernier*. Bankzaken dienen volgens hem zeker onder de rechten van de burger te vallen. Is communicatie ruimer dan telecommunicatie ?

Volgens *de eerste minister* moet het bankwezen hier niet aan worden toegevoegd. Het gaat om diensten die tot nu toe voorwerp waren van een overheidsmonopolie en ingevolge de liberalisering concurrentieel worden. Op Europees vlak is steeds gepleit voor een minimum dienstverzekering.

La proposition de M. Annemans (Doc. n° 2145/1) tend à déclarer cet article révisable.

\*  
\* \*

L'amendement n° 8 de MM. Lozie, Deleuze et Tavernier est rejeté par 10 voix contre 1 et 4 abstentions.

Le projet du gouvernement est adopté par 12 voix et 3 abstentions.

En conséquence, la proposition n° 2145/1 de M. Annemans devient sans objet.

Art. 24  
(Proposition n° 2145/1)

La proposition n° 2145/1 de M. Annemans de déclarer cet article ouvert à révision, ne fait l'objet d'aucune déclaration et est rejetée par 14 voix contre une.

Art. 25  
(Projet n° 2150/1, propositions n°s 1932/1,  
2078/1 et 2145/1)

Le projet du gouvernement vise à soumettre l'article 25 à révision afin d'étendre les garanties prévues en faveur de la presse aux autres moyens d'information.

La proposition n° 2078/1 de MM. Lozie, Deleuze et Tavernier poursuit le même objet.

Les propositions n°s 1932/1 de M. Bourgeois et consorts et 2045/1 de M. Annemans tendent, toutes deux, à déclarer cet article soumis à révision.

Cet article ne fait l'objet d'aucune observation.

\*  
\* \*

Le projet du gouvernement est adopté par 13 voix et 2 abstentions.

En conséquence, les propositions n°s 1932/1 de M. Bourgeois et consorts, 2078/1 de MM. Lozie, Deleuze et Tavernier et 2145/1 de M. Annemans deviennent sans objet.

Art. 26 et 27  
(Proposition n° 2145/1)

La proposition n° 2145/1 de M. Annemans tendant à déclarer les articles 26 et 27 ouverts à révision n'appelle aucune remarque et est rejetée par 14 voix contre une.

Het voorstel van de heer Annemans (Stuk n° 2145/1) strekt ertoe dit artikel voor herziening vatbaar te verklaren.

\*  
\* \*

Amendement n° 8 van de heren Lozie, Deleuze en Tavernier wordt verworpen met 10 tegen 1 stem en 4 onthoudingen.

Het ontwerp van de regering wordt aangenomen met 12 stemmen en 3 onthoudingen.

Dientengevolge vervalt voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans.

Art. 24  
(Voorstel n° 2145/1)

Over voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans om dit artikel voor herziening vatbaar te verklaren, worden geen opmerkingen gemaakt en het wordt verworpen met 14 stemmen tegen 1.

Art. 25  
(Ontwerp n° 2150/1, voorstellen n°s 1932/1,  
2078/1 en 2145/1)

Het regeringsontwerp strekt ertoe artikel 25 voor herziening vatbaar te verklaren om de waarborgen van de drukpers uit te breiden tot de andere informatiemiddelen.

Voorstel n° 2078/1 van de heren Lozie, Deleuze en Tavernier heeft hetzelfde doel.

Voorstel n° 1932/1 van de heer Bourgeois c.s. en voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans strekken er allebei toe dit artikel voor herziening vatbaar te verklaren.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

\*  
\* \*

Het ontwerp van de regering wordt aangenomen met 13 stemmen en 2 onthoudingen.

Dientengevolge vervallen voorstel n° 1932/1 van de heer Bourgeois c.s., voorstel n° 2078/1 van de heren Lozie, Deleuze en Tavernier en voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans.

Art. 26 en 27  
(Voorstel n° 2145/1)

Voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans strekt ertoe de artikelen 26 en 27 voor herziening vatbaar te verklaren. Daarover worden geen opmerkingen gemaakt. Het voorstel wordt verworpen met 14 tegen 1 stem.

Art. 28

(Projet n° 2150/1, propositions n°s 1932/1, 2078/1 et 2145/1)

Le projet du gouvernement tout comme les propositions n°s 1932/1 de M. Bourgeois et consorts et 2145/1 de M. Annemans visent à soumettre l'article 28 à révision. La proposition n° 2078/1 de MM. Lozie, Deleuze et Tavernier tend quant à elle, à soumettre cet article à révision en vue d'y consacrer l'institution des médiateurs.

*Mme Van de Castele* demande pourquoi le gouvernement a repris cet article dans sa liste et s'il n'envisage qu'une adaptation limitée du système des pétitions.

*M. Dewael* demande s'il ne conviendrait pas, dès lors, de modifier également l'article 57. Les articles 28 et 57 sont en effet liés et ne peuvent être dissociés l'un de l'autre. Il renvoie au texte des deux articles.

*Le premier ministre* fait observer que le but essentiel est de moderniser le système des pétitions. La déclaration de révision de l'article 28, sans autre précision, est suffisante et laisse une grande liberté en matière de révision, qui n'est pas limitée de manière sensible par la non-révision de l'article 57, celui-ci ayant essentiellement trait à la procédure.

*M. Tavernier* souligne qu'il avait été convenu à l'unanimité, au sein de la commission des Pétitions, que ces deux articles de la Constitution devaient être soumis à révision.

\*  
\* \*

Le projet du gouvernement est adopté par 14 voix contre et 1 abstention.

En conséquence, les propositions n°s 1932/1 de M. Bourgeois et consorts, 2078/1 de MM. Lozie, Deleuze et Tavernier et 2145/1 de M. Annemans deviennent sans objet.

Art. 29

(Projet n° 2150/1, propositions n°s 1932/1, 2078/1 et 2145/1)

Le projet du gouvernement vise à permettre la révision de l'article 29.

Les propositions n°s 1932/1 de M. Bourgeois et consorts et 2145/1 de M. Annemans ont le même objet. La proposition n° 2078/1 de MM. Lozie, Deleuze et Tavernier tend à déclarer cet article révisable en vue d'étendre l'inviolabilité des lettres aux autres moyens de communication.

Art. 28

(Ontwerp n° 2150/1, voorstellen n°s 1932/1, 2078/1 en 2145/1)

Het regeringontwerp strekt er net als voorstel n° 1932/1 van de heer Bourgeois c.s. en voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans toe artikel 28 voor herziening vatbaar te verklaren. Voorstel n° 2078/1 van de heren Lozie, Deleuze en Tavernier strekt ertoe dit artikel voor herziening vatbaar te verklaren, teneinde er de functie van ombudsman in te verankeren.

*Mevrouw Van de Castele* vraagt waarom de regering dit artikel in haar lijst heeft opgenomen. Beoogt de regering enkel een beperkte aanpassing van het stelsel van verzoekschriften ?

*De heer Dewael* vraagt of dan ook niet artikel 57 dient te worden gewijzigd. De artikelen 28 en 57 hangen samen. Het ene kan niet los van het andere worden gezien. Hij verwijst naar de tekst van beide artikelen.

*De eerste minister* wijst erop dat het in essentie de bedoeling is om het stelsel van de verzoekschriften te moderniseren. De herzieningsverklaring van artikel 28, zondere verdere precisering, volstaat en laat een ruime herzieningsvrijheid toe zonder dat belangrijke beperkingen voortvloeien uit het niet herzien van artikel 57. Het laatste artikel heeft vooral betrekking op de procedure.

*De heer Tavernier* wijst erop dat in de commissie voor de Verzoekschriften unaniem overeengekomen werd beide grondwetsartikelen voor herziening vatbaar te laten verklaren.

\*  
\* \*

Het ontwerp van de regering wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Dientengevolge vervallen voorstel n° 1932/1 van de heer Bourgeois c.s., voorstel n° 2078/1 van de heren Lozie, Deleuze en Tavernier en voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans.

Art. 29

(Ontwerp n° 2150/1, voorstellen n°s 1932/1, 2078/1 en 2145/1)

Het ontwerp van de regering is gericht op het voor herziening vatbaar verklaren van artikel 29.

Voortsel n° 1932/1 van de heer Bourgeois c.s. en voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans hebben dezelfde inhoud. Voortsel n° 2078/1 van de heren Lozie, Deleuze en Tavernier strekt ertoe dit artikel voor herziening vatbaar te verklaren, teneinde de onschendbaarheid van het briefgeheim uit te breiden naar de andere communicatiemiddelen.



Cet article ne donne lieu à aucune observation.

\*  
\* \*

Le projet du gouvernement est adopté par 14 voix et 1 abstention.

En conséquence, les propositions n<sup>os</sup> 1932/1 de M. Bourgeois et consorts, 2078/1 de MM. Lozie, Deleuze et Tavernier et 2145/1 de M. Annemans deviennent sans objet.

#### Art. 30

(Amendement n<sup>o</sup> 63, proposition n<sup>o</sup> 2145/1)

*M. Bourgeois et Mme Van de Castele* présentent un amendement (n<sup>o</sup> 63, Doc. n<sup>o</sup> 2150/2) tendant à permettre la révision de l'article 30 de la Constitution. La proposition n<sup>o</sup> 2145/1 de M. Annemans a le même objet. Aucune remarque n'est formulée quant à cet article.

\*  
\* \*

L'amendement n<sup>o</sup> 63 de M. Bourgeois et Mme Van de Castele est rejeté par 12 voix contre 1 et 2 abstentions.

Par conséquent, la proposition n<sup>o</sup> 2145/1 de M. Annemans devient sans objet.

#### Art. 31

(Proposition n<sup>o</sup> 2145/1)

La proposition n<sup>o</sup> 2145/1 de M. Annemans de déclarer l'article 31 ouvert à révision, n'appelle aucune observation et est rejetée par 14 voix contre une.

#### Art. 32

(Amendement n<sup>o</sup> 64, proposition n<sup>o</sup> 2145/1)

*M. Bourgeois et Mme Van de Castele* présentent un amendement (n<sup>o</sup> 64, Doc. n<sup>o</sup> 2150/2) tendant à permettre la révision de l'article 32 de la Constitution. La proposition n<sup>o</sup> 2145/1 de M. Annemans a le même objet. Cet article ne donne lieu à aucune observation.

\*  
\* \*

L'amendement n<sup>o</sup> 64 de M. Bourgeois et Mme Van de Castele est rejeté par 10 voix contre 1 et 4 abstentions. La proposition n<sup>o</sup> 2145/1 de M. Annemans devient dès lors sans objet.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

\*  
\* \*

Het ontwerp van de regering wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Dientengevolge vervallen voorstel n<sup>r</sup> 1932/1 van de heer Bourgeois c.s., voorstel n<sup>r</sup> 2078/1 van de heren Lozie, Deleuze en Tavernier en voorstel n<sup>r</sup> 2145/1 van de heer Annemans.

#### Art. 30

(Amendement n<sup>r</sup> 63, voorstel n<sup>r</sup> 2145/1)

*De heer Bourgeois* dient samen met *mevrouw Van de Castele* amendement n<sup>r</sup> 63 in (Stuk n<sup>r</sup> 2150/2) dat ertoe strekt artikel 30 van de Grondwet voor herziening vatbaar te verklaren. Voorstel n<sup>r</sup> 2145/1 van de heer Annemans heeft hetzelfde voorwerp. Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

\*  
\* \*

Amendement n<sup>r</sup> 63 van de heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele wordt verworpen met 12 stemmen tegen 1 en 2 onthoudingen.

Dientengevolge vervalt voorstel n<sup>r</sup> 2145/1 van de heer Annemans.

#### Art. 31

(Voorstel n<sup>r</sup> 2145/1)

Voorstel n<sup>r</sup> 2145/1 van de heer Annemans strekt ertoe artikel 31 voor herziening vatbaar te verklaren. Daarover worden geen opmerkingen gemaakt. Het voorstel wordt verworpen met 14 tegen 1 stem.

#### Art. 32

(Amendement n<sup>r</sup> 64, voorstel n<sup>r</sup> 2145/1)

*De heer Bourgeois* dient samen met *mevrouw Van de Castele* amendement n<sup>r</sup> 64 in (Stuk n<sup>r</sup> 2150/2) dat ertoe strekt artikel 32 van de Grondwet voor herziening vatbaar te verklaren. Voorstel n<sup>r</sup> 2145/1 van de heer Annemans heeft hetzelfde voorwerp. Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

\*  
\* \*

Amendement n<sup>r</sup> 64 van de heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele wordt verworpen met 10 stemmen tegen 1 en 4 onthoudingen. Dientengevolge vervalt voorstel n<sup>r</sup> 2145/1 van de heer Annemans.

TITRE III

(Amendements n<sup>os</sup> 9, 25, 65 à 68)

MM. Lozie, Deleuze et Tavernier présentent un amendement (n<sup>o</sup> 9, Doc. n<sup>o</sup> 2150/2) tendant à insérer dans le titre III de nouvelles dispositions concernant la consultation populaire.

M. Tavernier déplore que le gouvernement ne souhaite pas s'engager dans ce débat. Par cette attitude, il clôt un important débat de société avant même que celui-ci soit entamé.

Le premier ministre estime que si certains points ne peuvent être soumis à révision faute de consensus, il doit en aller ainsi pour toutes les matières sur lesquelles il n'y a pas de consensus. Les problèmes non communautaires sur lesquelles il n'y a pas d'accord ne figurent pas non plus sur la liste.

M. Dewael constate que le projet du gouvernement reprend uniquement des dispositions sur lesquelles les partis de la majorité sont d'accord. Un seul parti peut imposer sa volonté et a donc le dernier mot. Le référendum décisionnel est pourtant important puisqu'il permet d'associer véritablement le citoyen au processus décisionnel.

Mme Van de Castele estime que c'est au parlement qu'il appartenait d'arrêter la liste des dispositions susceptibles d'être révisées.

MM. Maingain et Reynders présentent un amendement (n<sup>o</sup> 25, Doc. n<sup>o</sup> 2150/2) tendant à permettre la révision du titre III en vue d'insérer un article 33bis concernant le référendum. M. Reynders considère qu'un débat doit pouvoir être ouvert à ce sujet ultérieurement.

M. Bourgeois et Mme Van de Castele présentent les amendements (n<sup>os</sup> 65 à 68, Doc. n<sup>o</sup> 2150/2) tendant à permettre d'insérer un certain nombre d'articles dans le titre III.

Mme Van de Castele précise qu'ils concernent la réalisation d'un équilibre raisonnable entre hommes et femmes dans le processus décisionnel politique, le droit à une administration accessible, correcte et démocratique, le droit du parlement d'évoquer des arrêtés d'exécution et la limitation de la durée de la fonction ministérielle.

\*  
\* \*

L'amendement n<sup>o</sup> 9 de MM. Lozie, Deleuze et Tavernier est rejeté par 10 voix contre 4 et 1 abstention.

L'amendement n<sup>o</sup> 25 de MM. Maingain et Reynders est rejeté par 11 voix contre 4.

Les amendements n<sup>os</sup> 65 à 68 de M. Bourgeois et Mme Van de Castele sont successivement rejetés par 12 voix contre 1 et 2 abstentions.

TITEL III

(Amendementen n<sup>rs</sup> 9, 25, 65 tot 68)

De heren Lozie, Deleuze en Tavernier dienen amendement n<sup>r</sup> 9 in (Stuk n<sup>r</sup> 2150/2) teneinde in titel III nieuwe bepalingen in te voegen met betrekking tot het referendum.

De heer Tavernier betreurt het dat de regering op dit debat niet wenst in te gaan. Zo wordt een belangrijke maatschappelijke discussie nog voor ze begonnen is, afgesloten.

De eerste minister vindt dat wanneer voor bepaalde punten geen herziening mogelijk is bij gebreke aan consensus, dit voor alle aangelegenheden dient te gelden waarover geen consensus aanwezig is. Ook niet-communautaire problemen waarover geen overeenstemming bestaat, komen evenmin op de lijst voor.

De heer Dewael stelt vast dat in het regeringsontwerp enkel bepalingen voorkomen waarover de meerderheidspartijen akkoord zijn. Een partij kan haar wil opdringen en heeft dus het laatste woord. Het bindend referendum is nochtans belangrijk omdat de burger zo daadwerkelijk kan worden betrokken bij de besluitvorming.

Mevrouw Van de Castele is de mening toegedaan dat in het parlement de beslissing had moeten vallen over de lijst van herzienbare bepalingen.

De heren Maingain en Reynders stellen amendement n<sup>r</sup> 25 voor om titel III voor herziening vatbaar te verklaren, teneinde er een artikel 33bis in te kunnen voegen betreffende het referendum (Stuk n<sup>r</sup> 2150/2). De heer Reynders meent dat een debat terzake later mogelijk moet kunnen worden gemaakt.

De heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele stellen de amendementen n<sup>rs</sup> 65 tot 68 voor (Stuk n<sup>r</sup> 2150/2) om in titel III een aantal artikelen in te voegen.

Mevrouw Van de Castele preciseert dat die betrekking hebben op de redelijke verhouding tussen mannen en vrouwen in de politieke besluitvorming, het recht op de garantie van een toegankelijke, correcte en democratische administratie, een parlementair evocatierecht op uitvoeringsbesluiten en op de beperking van de duur van het ministerambt.

\*  
\* \*

Amendement n<sup>r</sup> 9 van de heren Lozie, Deleuze en Tavernier wordt verworpen met 10 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

Amendement n<sup>r</sup> 25 van de heren Maingain en Reynders wordt verworpen met 11 tegen 4 stemmen.

De amendementen n<sup>rs</sup> 65 tot 68 van de heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele worden achtereenvolgens verworpen met 12 tegen 1 stem en 2 onthoudingen.

Art. 33  
(Proposition n° 2145/1)

La proposition n° 2145/1 de M. Annemans, visant à déclarer cet article ouvert à révision, ne donne lieu à aucune observation et est rejetée par 14 voix contre une.

Art. 34  
(Amendements n°s 10 et 29, proposition n° 2145/1)

*MM. Lozie, Deleuze et Tavernier* présentent un amendement (n° 10, Doc. n° 2150/2) concernant le référendum portant sur des traités internationaux impliquant un transfert de souveraineté.

L'amendement n° 29 de M. Dewael (Doc. n° 2150/2) tend à instaurer le référendum décisionnel pour l'approbation des traités.

La proposition n° 2145/1 de M. Annemans de déclarer cet article révisable ne donne lieu à aucune observation.

\*  
\* \*

L'amendement n° 10 de MM. Lozie, Deleuze et Tavernier est rejeté par 10 voix contre 4 et 1 abstention.

L'amendement n° 29 de M. Dewael est rejeté par le même vote.

La proposition n° 2145/1 de M. Annemans est rejetée par 14 voix contre une.

Art. 35  
(Amendement n° 69, proposition n° 2145/1)

*M. Bourgeois et Mme Van de Castele* présentent un amendement (n° 69, Doc. n° 2150/2) tendant à permettre la révision de l'article 35. La proposition n° 2145/1 de M. Annemans a le même objet.

\*  
\* \*

L'amendement n° 69 de M. Bourgeois et Mme Van de Castele est rejeté par 14 voix contre 1.

En conséquence, la proposition n° 2145/1 de M. Annemans devient sans objet.

Art. 36  
(Amendements n°s 30 et 70, proposition n° 2145/1)

L'amendement n° 30 de M. Dewael (Doc. n° 2145/1) tend à permettre d'instaurer le référendum décisionnel au niveau fédéral.

Art. 33  
(Voorstel n° 2145/1)

Voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans strekt ertoe artikel 33 voor herziening vatbaar te verklaren. Daarover worden geen opmerkingen gemaakt. Het voorstel wordt verworpen met 14 tegen 1 stem.

Art. 34  
(Amendementen n°s 10 en 29, voorstel n° 2145/1)

*De heren Lozie, Deleuze en Tavernier* dienen amendement n° 10 in (Stuk n° 2150/2) betreffende het referendum bij internationale verdragen die een soevereiniteitsoverdracht inhouden.

Amendement n° 29 van de heer Dewael (Stuk n° 2150/2) strekt ertoe het bindend referendum in te voeren bij de goedkeuring van verdragen.

Voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans strekt ertoe artikel 34 voor herziening vatbaar te verklaren. Over dat voorstel worden geen opmerkingen gemaakt.

\*  
\* \*

Amendement n° 10 van de heren Lozie, Deleuze en Tavernier wordt verworpen met 10 stemmen tegen 4 en 1 onthouding.

Amendement n° 29 van de heer Dewael wordt verworpen met dezelfde stemming.

Voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans wordt verworpen met 14 tegen 1 stem.

Art. 35  
(Amendement n° 69, voorstel n° 2145/1)

*De heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele* dienen amendement n° 69 (Stuk n° 2150/2) in om het artikel 35 voor herziening vatbaar te verklaren. Voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans heeft hetzelfde voorwerp.

\*  
\* \*

Amendement n° 69 van de heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele wordt verworpen met 14 tegen 1 stem.

Dientengevolge vervalt voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans.

Art. 36  
(Amendementen n°s 30 en 70, voorstel n° 2145/1)

Amendement n° 30 van de heer Dewael (Stuk n° 2145/1) strekt ertoe het mogelijk te maken het bindend referendum op federaal niveau in te voeren.

*M. Bourgeois et Mme Van de Castele* présentent un amendement (n° 70, Doc. n° 2150/2) tendant à permettre la révision de l'article 36. La proposition n° 2145/1 de M. Annemans a le même objet.

\*  
\* \*

L'amendement n° 30 de M. Dewael est rejeté par 10 voix contre 4 et 1 abstention.

L'amendement n° 70 de M. Bourgeois et Mme Van de Castele est rejeté par 12 voix contre 1 et 2 abstentions.

En conséquence, la proposition n° 2145/1 de M. Annemans devient sans objet.

Art. 37

(Amendement n° 71, proposition n° 2145/1)

*M. Bourgeois et Mme Van de Castele* présentent un amendement (n° 71, Doc. n° 2150/1) tendant à déclarer l'article 37 soumis à révision.

La proposition n° 2145/1 de M. Annemans a le même objet.

\*  
\* \*

L'amendement n° 71 de M. Bourgeois et Mme Van de Castele est rejeté par 12 voix contre 1 et 2 abstentions.

La proposition n° 2145/1 de M. Annemans devient par conséquent sans objet.

Art. 38

(Amendement n° 72, proposition n° 2145/1)

*M. Bourgeois et Mme Van de Castele* présentent un amendement (n° 72, Doc. n° 2150/2) tendant à déclarer l'article 38 soumis à révision. La proposition n° 2145/1 de M. Annemans a le même objet.

\*  
\* \*

L'amendement n° 72 de M. Bourgeois et Mme Van de Castele est rejeté par 12 voix contre 1 et 2 abstentions.

En conséquence, la proposition n° 2145/1 de M. Annemans devient sans objet.

*De heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele* dienen amendement n° 70 (Stuk n° 2150/2) in om het artikel 36 voor herziening vatbaar te verklaren. Voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans heeft hetzelfde voorwerp.

\*  
\* \*

Amendement n° 30 van de heer Dewael wordt verworpen met 10 stemmen tegen 4 en 1 onthouding.

Amendement n° 70 van de heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele wordt verworpen met 12 tegen 1 stem en 2 onthoudingen.

Dientengevolge vervalt voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans.

Art. 37

(Amendement n° 71, voorstel n° 2145/1)

*De heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele* dienen amendement n° 71 (Stuk n° 2150/2) in om het artikel 37 voor herziening vatbaar te verklaren.

Voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans heeft hetzelfde voorwerp.

\*  
\* \*

Amendement n° 71 van de heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele wordt verworpen met 12 tegen 1 stem en 2 onthoudingen.

Dientengevolge vervalt voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans.

Art. 38

(Amendement n° 72, voorstel n° 2145/1)

*De heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele* dienen amendement n° 72 (Stuk n° 2150/2) in om het artikel 38 voor herziening vatbaar te verklaren. Voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans heeft hetzelfde voorwerp.

\*  
\* \*

Amendement n° 72 van de heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele wordt verworpen met 12 tegen 1 stem en 2 onthoudingen.

Dientengevolge vervalt voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans.

Art. 39  
(Amendements n<sup>os</sup> 31 et 73,  
propositions n<sup>os</sup> 136/1 et 2145/1)

*M. Dewael* présente un amendement (n<sup>o</sup> 31, Doc. n<sup>o</sup> 2150/1) tendant à conférer un caractère décisionnel aux référendums régionaux.

*M. Bourgeois et Mme Van de Castele* présentent un amendement (n<sup>o</sup> 73, Doc. n<sup>o</sup> 2150/2) tendant à déclarer l'article 39 soumis à révision.

Les propositions n<sup>os</sup> 136/1 de *M. Dewael* et 2145/1 de *M. Annemans* ont le même objet.

\*  
\* \*

L'amendement n<sup>o</sup> 73 de *M. Bourgeois et Mme Van de Castele* est rejeté par 12 voix contre 1 et 2 abstentions.

En conséquence, l'amendement n<sup>o</sup> 31 de *M. Dewael* et les propositions n<sup>os</sup> 136/1 de *M. Dewael* et 2145/1 de *M. Annemans* deviennent sans objet.

Art. 39bis (nouveau)  
(Amendement n<sup>o</sup> 11)

*MM. Lozie, Deleuze et Tavernier* présentent un amendement (n<sup>o</sup> 11, Doc. n<sup>o</sup> 2150/2) visant à permettre l'organisation de référendums au niveau régional.

\*  
\* \*

L'amendement n<sup>o</sup> 11 de *MM. Lozie, Deleuze et Tavernier* est rejeté par 10 voix contre 5.

Art. 40  
(Amendement n<sup>o</sup> 74, proposition n<sup>o</sup> 2145/1)

*M. Bourgeois et Mme Van de Castele* présentent un amendement (n<sup>o</sup> 74, Doc. n<sup>o</sup> 2150/2) visant à soumettre l'article 40 à révision. La proposition n<sup>o</sup> 2145/1 de *M. Annemans* a le même objet.

Aucune remarque n'est formulée sur cet article.

\*  
\* \*

L'amendement n<sup>o</sup> 74 de *M. Bourgeois et Mme Van de Castele* est rejeté par 12 voix contre 1 et 2 abstentions.

En conséquence, la proposition n<sup>o</sup> 2145/1 de *M. Annemans* devient sans objet.

Art. 39  
(Amendementen n<sup>rs</sup> 31 en 73,  
voorstellen n<sup>rs</sup> 136/1 en 2145/1)

*De heer Dewael* dient amendement n<sup>r</sup> 31 (Stuk n<sup>r</sup> 2150/1) in, ertoe strekkend gewestelijke referenda een bindend karakter te geven.

*De heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele* dienen amendement n<sup>r</sup> 73 (Stuk n<sup>r</sup> 2150/2) in om het artikel 39 voor herziening vatbaar te verklaren. Voorstellen n<sup>rs</sup> 136/1 van de heer *Dewael* en 2145/1 van de heer *Annemans* hebben hetzelfde voorwerp.

\*  
\* \*

Amendement n<sup>r</sup> 73 van de heer *Bourgeois* en mevrouw *Van de Castele* wordt verworpen met 12 tegen 1 stem en 2 onthoudingen.

Dientengevolge vervallen amendement n<sup>r</sup> 30 van de heer *Dewael* en de voorstellen n<sup>r</sup> 136/1 van de heer *Dewael* en n<sup>r</sup> 2145/1 van de heer *Annemans*.

Art. 39bis (nieuw)  
(Amendement n<sup>r</sup> 11)

*De heren Lozie, Deleuze en Tavernier* dienen amendement n<sup>r</sup> 11 (Stuk n<sup>r</sup> 2150/2) in teneinde de organisatie van referenda op gewestelijk vlak mogelijk te maken.

\*  
\* \*

Amendement n<sup>r</sup> 11 van de heren *Lozie, Deleuze en Tavernier* wordt verworpen met 10 tegen 5 stemmen.

Art. 40  
(Amendement n<sup>r</sup> 74, voorstel n<sup>r</sup> 2145/1)

*De heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele* dienen amendement n<sup>r</sup> 74 (Stuk n<sup>r</sup> 2150/2) in, om het artikel 40 herzienbaar te verklaren. Het voorstel n<sup>r</sup> 2145/1 van de heer *Annemans* heeft hetzelfde voorwerp.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

\*  
\* \*

Amendement n<sup>r</sup> 74 van de heer *Bourgeois* en mevrouw *Van de Castele* wordt verworpen met 12 tegen 1 stem en 2 onthoudingen.

Dientengevolge vervalt voorstel n<sup>r</sup> 2145/1 van de heer *Annemans*.

Art. 41  
(Amendements n<sup>os</sup> 12, 32 et 75,  
proposition n<sup>o</sup> 2145/1)

*MM. Lozie, Deleuze et Tavernier* présentent un amendement (n<sup>o</sup> 12, Doc. n<sup>o</sup> 2150/2) visant à permettre l'organisation de référendums aux niveaux communal et provincial.

*M. Dewael* introduit un amendement (n<sup>o</sup> 32, Doc. n<sup>o</sup> 2150/2) visant à conférer un caractère contraignant à ces référendums.

*M. Bourgeois et Mme Van de Castele* présentent un amendement (n<sup>o</sup> 75, Doc. n<sup>o</sup> 2150/2) visant à soumettre l'article 41 à révision. La proposition n<sup>o</sup> 2145/1 de M. Annemans a le même objet.

Cet article n'appelle aucune observation.

\*  
\* \*

L'amendement n<sup>o</sup> 75 de M. Bourgeois et Mme Van de Castele est rejeté par 12 voix contre 3.

En conséquence, la proposition n<sup>o</sup> 2145/1 de M. Annemans devient sans objet.

L'amendement n<sup>o</sup> 12 de MM. Lozie, Deleuze et Tavernier est rejeté par 10 voix contre 4 et 1 abstention.

L'amendement n<sup>o</sup> 32 de M. Dewael est rejeté par 10 voix contre 2 et 3 abstentions.

Art. 42 et 43  
(Proposition n<sup>o</sup> 2145/1)

La proposition n<sup>o</sup> 2145/1 de M. Annemans, tendant à déclarer ces deux articles soumis à révision, ne fait l'objet d'aucune observation et est rejetée par 14 voix contre une.

Art. 44  
(Amendement n<sup>o</sup> 76, proposition n<sup>o</sup> 2145/1)

*M. Bourgeois et Mme Van de Castele* présentent un amendement (n<sup>o</sup> 76, Doc. n<sup>o</sup> 2150/2) visant à soumettre l'article 44 à révision. La proposition n<sup>o</sup> 2145/1 de M. Annemans a le même objet.

L'amendement n<sup>o</sup> 76 de M. Bourgeois et Mme Van de Castele est rejeté par 13 voix contre 1 et 1 abstention.

Par conséquent, la proposition n<sup>o</sup> 2145/1 de M. Annemans devient sans objet.

Art. 41  
(Amendementen n<sup>rs</sup> 12, 32 en 75,  
voorstel n<sup>r</sup> 2145/1)

*De heren Lozie, Deleuze en Tavernier* dienen amendement n<sup>r</sup> 12 (Stuk n<sup>r</sup> 2150/2) in om referenda op gemeentelijk en provinciaal vlak mogelijk te maken.

*De heer Dewael* dient amendement n<sup>r</sup> 32 (Stuk n<sup>r</sup> 2150/1) in teneinde dergelijke referenda een bindend karakter te kunnen geven.

*De heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele* dienen amendement n<sup>r</sup> 75 (Stuk n<sup>r</sup> 2150/2) in om het artikel 41 herzienbaar te verklaren. Het voorstel n<sup>r</sup> 2145/1 van de heer Annemans heeft dezelfde inhoud.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

\*  
\* \*

Amendement n<sup>r</sup> 75 van de heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele wordt verworpen met 12 tegen 3 stemmen.

Dientengevolge vervalt voorstel n<sup>r</sup> 2145/1 van de heer Annemans.

Amendement n<sup>r</sup> 12 van de heren Lozie, Deleuze en Tavernier wordt verworpen met 10 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

Amendement n<sup>r</sup> 32 van de heer Dewael wordt verworpen met 10 tegen 2 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 42 en 43  
(Voorstel n<sup>r</sup> 2145/1)

Over voorstel n<sup>r</sup> 2145/1 van de heer Annemans om die twee artikelen voor herziening vatbaar te verklaren worden geen opmerkingen gemaakt en het wordt verworpen met 14 tegen 1 stem.

Art. 44  
(Amendement n<sup>r</sup> 76, voorstel n<sup>r</sup> 2145/1)

*De heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele* dienen amendement n<sup>r</sup> 76 (Stuk n<sup>r</sup> 2150/2) in ertoe strekkend het artikel 44 herzienbaar te verklaren. Het voorstel n<sup>r</sup> 2145/1 van de heer Annemans heeft hetzelfde voorwerp.

Amendement n<sup>r</sup> 76 van de heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele wordt verworpen met 13 tegen 1 stem en 1 onthouding.

Dientengevolge vervalt voorstel n<sup>r</sup> 2145/1 van de heer Annemans.

## Art. 45

(Amendement n° 77, proposition n° 2145/1)

*M. Bourgeois et Mme Van de Castele* présentent un amendement (n° 77, Doc. n° 2150/2) tendant à soumettre l'article 45 à révision. La proposition n° 2145/1 de M. Annemans a le même objet.

Ni l'amendement ni la proposition ne donnent lieu à des observations.

\*  
\* \*

L'amendement n° 77 de M. Bourgeois et Mme Van de Castele est rejeté par 13 voix contre 1 et 1 abstention.

Par conséquent, la proposition n° 2145/1 de M. Annemans devient sans objet.

## Art. 46

(Amendement n° 78, proposition n° 2145/1)

*M. Bourgeois et Mme Van de Castele* présentent un amendement (n° 78, Doc. n° 2150/2) tendant à soumettre l'article 46 à révision. La proposition n° 2145/1 de M. Annemans a le même objet.

Ils ne donnent lieu à aucune observation.

\*  
\* \*

L'amendement n° 78 de M. Bourgeois et Mme Van de Castele est rejeté par 13 voix contre 1 et 1 abstention.

Par conséquent, la proposition n° 2145/1 de M. Annemans devient sans objet.

## Art. 47 à 49

(Proposition n° 2145/1)

La proposition de M. Annemans qui vise à soumettre les articles 47 à 49 à révision ne donne lieu à aucune observation et est rejetée par 14 voix contre une.

## Art. 50

(Amendements n° 79 et 33, propositions n° 724/1 et 2145/1)

*M. Bourgeois et Mme Van de Castele* présentent un amendement (n° 79, Doc. n° 2150/2) tendant à soumettre l'article 50 à révision. Les propositions n° 724/1 de M. Valkeniers et n° 2145/1 de M. Annemans ont le même objet.

*M. Dewael* présente un amendement (n° 33, Doc. n° 2150/2) tendant à prévoir que les suppléants d'un

## Art. 45

(Amendement n° 77, voorstel n° 2145/1)

*De heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele* dienen amendement n° 77 (Stuk n° 2150/2) in om artikel 45 herzienbaar te verklaren. Het voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans heeft hetzelfde voorwerp.

Noch over het amendement noch over het voorstel worden opmerkingen gemaakt.

\*  
\* \*

Amendement n° 77 van de heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele wordt verworpen met 13 tegen 1 stem en 1 onthouding.

Dientengevolge vervalt voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans.

## Art. 46

(Amendement n° 78, voorstel n° 2145/1)

*De heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele* dienen amendement n° 78 (Stuk n° 2150/2) in om artikel 46 herzienbaar te verklaren. Het voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans heeft hetzelfde voorwerp.

Zij geven geen aanleiding tot opmerkingen.

\*  
\* \*

Amendement n° 78 van de heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele wordt verworpen met 13 tegen 1 stem en 1 onthouding.

Dientengevolge vervalt voorstel nr 2145/1 van de heer Annemans.

## Art. 47 tot 49

(Voorstel n° 2145/1)

Over het voorstel van de heer Annemans dat de artikelen 47 tot 49 wil herzienbaar verklaren worden geen opmerkingen gemaakt en het wordt verworpen met 14 tegen 1 stem.

## Art. 50

(Amendementen n° 79 en 33, voorstellen n° 724/1 en 2145/1)

*De heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele* dienen amendement n° 79 (Stuk n° 2150/2) in om artikel 50 herzienbaar te verklaren. De voorstellen n° 724/1 van de heer Valkeniers en n° 2145/1 van de heer Annemans hebben hetzelfde voorwerp.

*De heer Dewael* dient amendement n° 33 (Stuk n° 2150/2) in om in een regeling te voorzien waarbij

ministre continueront à siéger au parlement même après la démission du ministre. L'incompatibilité entre la qualité de ministre et celle de parlementaire est maintenue. Cette mesure doit renforcer l'indépendance du pouvoir législatif.

*Mme Van de Castele* ajoute que cette incompatibilité n'a apporté aucune amélioration sur le plan de la revalorisation du pouvoir législatif. Le fossé entre le pouvoir exécutif et le pouvoir législatif n'a cessé de se creuser.

\*  
\* \*

L'amendement n° 79 de M. Bourgeois et Mme Van de Castele est rejeté par 12 voix contre 1 et 2 abstentions. En conséquence, les propositions n°s 724/1 et 2145/1 deviennent sans objet.

L'amendement n° 33 de M. Dewael est rejeté par 13 voix contre 1 et 1 abstention.

Art. 51  
(Proposition n° 2145/1)

La proposition de M. Annemans qui vise à soumettre l'article 51 à révision ne donne lieu à aucune observation et est rejetée par 14 voix contre une.

Art. 52  
(Amendement n° 80, proposition n° 2145/1)

*M. Bourgeois et Mme Van de Castele* présentent un amendement (n° 80, Doc. n° 2150/2) prévoyant qu'il y a lieu à révision de l'article 52. La proposition n° 2145/1 de M. Annemans poursuit le même objectif. Cet article ne donne lieu à aucune observation.

\*  
\* \*

L'amendement n° 80 de M. Bourgeois et Mme Van de Castele est rejeté par 13 voix contre 1 et 1 abstention.

En conséquence, la proposition n° 2145/1 devient sans objet.

Art. 53  
(Amendement n° 34,  
propositions n°s 1922/1 et 2145/1)

L'amendement n° 34 de M. Dewael (Doc. n° 2150/2) prévoit que la décision d'instituer une commission d'enquête parlementaire ne doit plus être prise à la majorité absolue et qu'il pourrait s'agir d'une décision de la minorité. Une commission d'enquête pour

de vervangers van een minister blijvend zitting in het parlement zullen hebben, zelfs na zijn ontslag. De onverenigbaarheid tussen minister en parlamentslid blijft behouden. Dit moet de onafhankelijkheid van de wetgevende macht bevorderen.

*Mevrouw Van de Castele* voegt daaraan toe die onverenigbaarheid geen verbetering heeft meegebracht voor de herwaardering van de wetgevende macht. De kloof tussen de uitvoerende en de wetgevende macht werd er alleen maar groter op.

\*  
\* \*

Amendement n° 79 van de heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele wordt verworpen met 12 tegen 1 stem en 2 onthoudingen. Dientengevolge vervallen de voorstellen n° 724/1 en n° 2145/1.

Amendement n° 33 van de heer Dewael wordt verworpen met 13 tegen 1 stem en 1 onthouding.

Art. 51  
(Voorstel n° 2145/1)

Over het voorstel van de heer Annemans dat artikel 51 wil herzienbaar verklaren worden geen opmerkingen gemaakt. Voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans wordt verworpen met 14 tegen 1 stem.

Art. 52  
(Amendement n° 80, voorstel n° 2145/1)

*De heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele* dienen amendement n° 80 (Stuk n° 2150/2) in om artikel 52 herzienbaar te verklaren. Voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans heeft hetzelfde doel.

Er werden geen opmerkingen naar voren gebracht.

\*  
\* \*

Amendement n° 80 van de heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele wordt verworpen met 13 tegen 1 stem en 1 onthouding.

Dientengevolge vervalt voorstel n° 2145/1.

Art. 53  
(Amendement n° 34,  
voorstellen n°s 1922/1 en 2145/1)

Het amendement n° 34 van de heer Dewael (Stuk n° 2150/2) strekt ertoe de oprichting van parlementaire onderzoekscommissies te onttrekken aan een besluit van de volstreekte meerderheid en toe te laten dat dit bij minderheidsbeslissing zou kunnen plaats-



rait dès lors aussi être instituée sur l'initiative de l'opposition.

*M. Bourgeois* renvoie à l'article 56 de la Constitution. Une minorité d'un tiers pourrait suffire.

Les propositions n° 1922/1 de *M. Bourgeois* et n° 2145/1 de *M. Annemans* ont toutes deux pour objet de soumettre l'article 53 à révision.

\*  
\* \*

L'amendement n° 34 de *M. Dewael* est rejeté par 12 voix contre 2 et 1 abstention.

La proposition n° 1922/1 de *M. Bourgeois* est rejetée par 13 voix contre 2.

Par conséquent, la proposition n° 2145/1 de *M. Annemans* devient sans objet.

Art. 54 et 55  
(Proposition n° 2145/1)

La proposition n° 2145/1 de *M. Annemans* qui a pour objet de déclarer ouverts à révision les articles 54 et 55 de la Constitution ne fait l'objet d'aucune observation et est rejetée par 14 voix contre une.

Art. 56  
(Amendement n° 81,  
propositions nos 1922/1 et 2145/1)

*M. Bourgeois* et *Mme Van de Castele* présentent un amendement (n° 81, Doc. n° 2150/2) tendant à soumettre l'article 56 à révision. Les propositions n° 1922/1 de *M. Bourgeois* et n° 2145/1 de *M. Annemans* ont le même objet.

Aucune remarque n'est formulée quant à cet article.

\*  
\* \*

L'amendement n° 81 de *M. Bourgeois* et *Mme Van de Castele* est rejeté par 13 voix contre 1 et 1 abstention. Par conséquent, les propositions nos 1922/1 et 2145/1 deviennent sans objet.

Art. 57  
(Amendements nos 13 et 82, proposition n° 2145/1)

*MM. Lozie, Deleuze et Tavernier* présentent un amendement (n° 13, Doc. n° 2150/2) tendant à moderniser le droit de pétition.

*M. Bourgeois* et *Mme Van de Castele* présentent un amendement (n° 82, Doc. n° 2150/2) tendant à soumettre l'article 57 à révision. La proposition n° 2145/1 de *M. Annemans* a le même objet.

grijpen. Zodoende kunnen terzake ook initiatieven van de oppositie uitgaan.

*De heer Bourgeois* verwijst naar artikel 56 van de Grondwet. Een minderheid van eenderde zou kunnen volstaan.

De voorstellen n° 1922/1 van de heer *Bourgeois* en n° 2145/1 van de heer *Annemans* strekken er allebei toe het artikel 53 herzienbaar te verklaren.

\*  
\* \*

Amendement n° 34 van de heer *Dewael* wordt verworpen met 12 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Voorstel n° 1922/1 van de heer *Bourgeois* wordt verworpen met 13 tegen 2 stemmen.

Dientengevolge vervalt voorstel n° 2145/1 van de heer *Annemans*.

Art. 54 en 55  
(Voorstel n° 2145/1)

Voorstel n° 2145/1 van de heer *Annemans* strekt ertoe de artikelen 54 en 55 van de Grondwet voor herziening vatbaar te verklaren. Daarover worden geen opmerkingen gemaakt. Het voorstel wordt verworpen met 14 tegen 1 stem.

Art. 56  
(Amendement n° 81,  
voorstellen nos 1922/1 en 2145/1)

*De heer Bourgeois* en *mevrouw Van de Castele* stellen amendement n° 81 voor (Stuk n° 2150/2) om het artikel 56 herzienbaar te verklaren. De voorstellen n° 1922/1 van de heer *Bourgeois* en n° 2145/1 van de heer *Annemans* hebben dezelfde doelstelling.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

\*  
\* \*

Amendement n° 81 van de heer *Bourgeois* en *mevrouw Van de Castele* wordt verworpen met 13 stemmen tegen 1 en 1 onthouding. Dientengevolge vervallen voorstel n° 1922/1 en voorstel n° 2145/1.

Art. 57  
(Amendementen nos 13 en 82, voorstel n° 2145/1)

*De heren Lozie, Deleuze en Tavernier* dienen amendement n° 13 (Stuk n° 2150/2) in teneinde het petitie-recht te moderniseren.

*De heer Bourgeois* en *mevrouw Van de Castele* dienen amendement n° 82 (Stuk n° 2150/2) in om artikel 57 herzienbaar te verklaren. Voorstel n° 2145/1 van de heer *Annemans* heeft dezelfde doelstelling.

Cet article n'appelle aucune observation.

\*  
\* \*

L'amendement n° 82 de M. Bourgeois et Mme Van de Castele est rejeté par 10 voix contre 2 et 3 abstentions.

Par conséquent, la proposition n° 2145/1 devient sans objet.

L'amendement n° 13 de MM. Lozie, Deleuze et Tavernier est rejeté par 10 voix contre 1 et 4 abstentions.

Art. 58  
(Proposition n° 2145/1)

La proposition n° 2145/1 de M. Annemans qui tend à déclarer l'article 58 de la Constitution ouvert à révision ne fait l'objet d'aucune observation et est rejetée par 14 voix contre une.

Art. 59  
(Amendement n° 83, proposition n° 2145/1)

M. Bourgeois et Mme Van de Castele présentent un amendement (n° 83, Doc. n° 2150/2) visant à soumettre l'article 59 à révision. La proposition n° 2145/1 de M. Annemans a le même objet.

\*  
\* \*

L'amendement n° 83 de M. Bourgeois et Mme Van de Castele est rejeté par 13 voix contre 1 et 2 abstentions.

En conséquence, la proposition n° 2145/1 de M. Annemans devient sans objet.

Art. 60  
(Proposition n° 2145/1)

La proposition n° 2145/1 de M. Annemans qui vise à déclarer cet article révisable ne fait l'objet d'aucune observation et est rejetée par 14 voix contre une.

Art. 61  
(Amendements nos 14 et 35, proposition n° 2145/1)

MM. Lozie, Deleuze et Tavernier présentent un amendement (n° 14, Doc. n° 2150/2) visant à permettre l'abaissement de l'âge requis pour être électeur.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

\*  
\* \*

Amendement n° 82 van de heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele wordt verworpen met 10 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Dientengevolge vervalt voorstel n° 2145/1.

Amendement n° 13 van de heren Lozie, Deleuze en Tavernier wordt verworpen met 10 stemmen tegen 1 en 4 onthoudingen.

Art. 58  
(Voorstel n° 2145/1)

Het voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans strekt ertoe artikel 58 van de Grondwet voor herziening vatbaar te verklaren. Daarover worden geen opmerkingen gemaakt. Het voorstel wordt verworpen met 14 tegen 1 stem.

Art. 59  
(Amendement n° 83, voorstel n° 2145/1)

De heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele dienen amendement n° 83 (Stuk n° 2150/2) in, om het artikel 59 voor herziening vatbaar te verklaren. Voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans heeft dezelfde doelstelling.

\*  
\* \*

Amendement n° 83 van de heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele wordt verworpen met 13 tegen 1 stem en 1 onthouding.

Dientengevolge vervalt voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans.

Art. 60  
(Voorstel n° 2145/1)

Voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans strekt ertoe artikel 60 van de Grondwet voor herziening vatbaar te verklaren. Daarover worden geen opmerkingen gemaakt. Het voorstel wordt verworpen met 14 tegen 1 stem.

Art. 61  
(Amendementen nos 14 en 35, voorstel n° 2145/1)

De heren Lozie, Deleuze en Tavernier dienen amendement n° 14 (Stuk n° 2150/2) in teneinde de kiesgerechtigde leeftijd te kunnen verlagen.

*M. Dewael* présente un amendement n° 35 (Doc. n° 2150/2) ayant le même objet.

La proposition n° 2145/1 de *M. Annemans* vise à soumettre l'article à révision.

Cet article ne suscite aucune observation.

\*  
\* \*

L'amendement n° 14 de *MM. Lozie, Deleuze et Tavernier* est rejeté par 10 voix contre 2 et 3 abstentions.

L'amendement n° 35 de *M. Dewael* devient dès lors sans objet.

La proposition n° 2145/1 de *M. Annemans* est rejetée par 14 voix contre 1.

#### Art. 62

(Amendements n°s 36 et 84, proposition n° 2145/1)

*M. Dewael* présente un amendement (n° 36, Doc. n° 2150/2) visant à permettre la suppression de l'obligation de vote lors des élections.

*M. Bourgeois et Mme Van de Castele* présentent un amendement (n° 84, Doc. n° 2150/2) visant à soumettre l'article 62 à révision.

La proposition n° 2145/1 de *M. Annemans* vise également à soumettre l'article à révision.

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

\*  
\* \*

L'amendement n° 84 de *M. Bourgeois et Mme Van de Castele* est rejeté par 12 voix contre 2 et 1 abstention.

Par conséquent, la proposition n° 2145/1 de *M. Annemans* devient sans objet.

L'amendement n° 36 de *M. Dewael* est rejeté par 12 voix contre 2 et 1 abstention.

#### Art. 63

(Amendement n° 85, proposition n° 2145/1)

*M. Bourgeois et Mme Van de Castele* présentent l'amendement n° 85 (Doc. n° 2150/2) visant à déclarer l'article 63 soumis à révision. La proposition n° 2145/1 de *M. Annemans* vise également à déclarer cet article soumis à révision.

Aucune remarque n'est formulée quant à cet article.

\*  
\* \*

*De heer Dewael* dient amendement n° 35 in, met dezelfde strekking (Stuk n° 2150/2).

Voorstel n° 2145/1 van de heer *Annemans* strekt ertoe het artikel voor herziening vatbaar te verklaren.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

\*  
\* \*

Amendement n° 14 van de heren *Lozie, Deleuze en Tavernier* wordt verworpen met 10 tegen 2 stemmen en 3 onthoudingen.

Dientengevolge vervalt amendement n° 35 van de heer *Dewael*.

Voorstel n° 2145/1 van de heer *Annemans* wordt verworpen met 14 tegen 1 stem.

#### Art. 62

(Amendementen n°s 36 en 84, voorstel n° 2145/1)

*De heer Dewael* dient amendement n° 36 in, om de opkomstplicht bij de verkiezingen te kunnen afschaffen (Stuk n° 2150/2).

*De heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele* dienen amendement n° 84 (Stuk n° 2150/2) in, om het artikel 62 voor herziening vatbaar te verklaren.

Voorstel n° 2145/1 van de heer *Annemans* strekt er eveneens toe het artikel voor herziening vatbaar te verklaren.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

\*  
\* \*

Amendement n° 84 van de heer *Bourgeois en mevrouw Van de Castele* wordt verworpen met 12 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Dientengevolge vervalt voorstel n° 2145/1 van de heer *Annemans*.

Amendement n° 36 van de heer *Dewael* wordt verworpen met 12 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

#### Art. 63

(Amendement n° 85, voorstel n° 2145/1)

*De heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele* dienen amendement n° 85 (Stuk n° 2150/2) in, om het artikel 63 voor herziening vatbaar te verklaren. Voorstel n° 2145/1 van de heer *Annemans* strekt er eveneens toe het artikel voor herziening vatbaar te verklaren.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

\*  
\* \*

L'amendement n° 85 de M. Bourgeois et Mme Van de Castele est rejeté par 12 voix contre 1 et 2 abstentions. Par conséquent, la proposition n° 2145/1 de M. Annemans devient sans objet.

Art. 64 à 67  
(Proposition n° 2145/1)

La proposition n° 2145/1 de M. Annemans tend à déclarer les articles 64 à 67 de la Constitution révisables. Elle ne fait l'objet d'aucune commentaire et est rejetée par 14 voix contre une.

Art. 68  
(Amendement n° 86, proposition n° 2145/1)

*L'amendement n° 86 de M. Bourgeois et Mme Van de Castele* (Doc. n° 2150/2) visant à déclarer l'article 68 soumis à révision a le même objet que la proposition n° 2145/1 de M. Annemans.

Cet article ne fait l'objet d'aucune remarque.

\*  
\* \*

L'amendement n° 86 de M. Bourgeois et Mme Van de Castele est rejeté par 12 voix contre 1 et 2 abstentions. En conséquence, la proposition n° 2145/1 de M. Annemans devient sans objet.

Art. 69 à 71  
(Proposition n° 2145/1)

La proposition n° 2145/1 de M. Annemans qui tend à déclarer ces articles de la Constitution révisables ne fait l'objet d'aucune observation et est rejetée par 14 voix contre une.

Art. 72  
(Amendement n° 87, proposition n° 2145/1)

*M. Bourgeois et Mme Van de Castele* présentent l'amendement n° 87 (Doc. n° 2150/2) visant, comme la proposition n° 2145/1 de M. Annemans, à déclarer l'article 72 soumis à révision.

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

\*  
\* \*

Amendement n° 85 van de heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele wordt verworpen met 12 tegen 1 stem en 2 onthoudingen. Dientengevolge vervalt voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans.

Art. 64 tot 67  
(Voorstel n° 2145/1)

Voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans strekt ertoe de artikelen 64 tot 67 van de Grondwet voor herziening vatbaar te verklaren. Daarover worden geen opmerkingen gemaakt. Het voorstel wordt verworpen met 14 tegen 1 stem.

Art. 68  
(Amendement n° 86, voorstel n° 2145/1)

*Amendement n° 86 van de heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele* (Stuk n° 2150/2) om het artikel 68 voor herziening vatbaar te verklaren heeft dezelfde strekking als voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

\*  
\* \*

Amendement n° 86 van de heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele wordt verworpen met 12 tegen 1 stem en 2 onthoudingen. Dientengevolge vervalt voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans.

Art. 69 tot 71  
(Voorstel n° 2145/1)

Voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans strekt ertoe de artikelen 69 tot 71 van de Grondwet voor herziening vatbaar te verklaren. Daarover worden geen opmerkingen gemaakt. Het voorstel wordt verworpen met 14 tegen 1 stem.

Art. 72  
(Amendement n° 87, voorstel n° 2145/1)

*De heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele* dienen amendement n° 87 (Stuk n° 2150/2) in, om, zoals voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans, het artikel 72 voor herziening vatbaar te verklaren.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

\*  
\* \*

L'amendement n° 87 de M. Bourgeois et Mme Van de Castele est rejeté par 12 voix contre 1 et 2 abstentions.

La proposition n° 2145/1 de M. Annemans devient, par conséquent, sans objet.

Art. 73 à 95  
(Proposition n° 2145/1)

La proposition n° 2145/1 de M. Annemans tend à déclarer les articles 73 à 95 soumis à révision. Cette proposition ne fait l'objet d'aucun commentaire. La proposition est rejetée par 14 voix contre une.

Titre III, chapitre III, section II  
(Amendement n° 37)

M. Dewael présente l'amendement n° 37 visant à insérer dans la Constitution de nouvelles dispositions relatives à l'élection directe du premier ministre et du vice-premier ministre (Doc. n° 2150/2).

L'amendement n° 37 de M. Dewael est rejeté par 12 voix contre 2 et une abstention.

Art. 96  
(Amendements n°s 38 et 88, proposition n° 2145/1)

M. Dewael présente un amendement (n° 38, Doc. n° 2150/2) visant à adapter l'article en fonction des modifications proposées par son amendement n° 37.

M. Bourgeois et Mme Van de Castele présentent un amendement (n° 88, Doc. n° 2150/2) visant, comme la proposition n° 2145/1 de M. Annemans, à soumettre l'article 96 à révision.

Aucune observation n'est formulée sur cet article.

\*  
\* \*

L'amendement n° 88 de M. Bourgeois et Mme Van de Castele est rejeté par 12 voix contre 1 et 2 abstentions.

En conséquence, la proposition n° 2145/1 de M. Annemans devient sans objet.

L'amendement n° 38 de M. Dewael est rejeté par 12 voix contre 2 et 1 abstention.

Art. 97 à 99  
(Proposition n° 2145/1)

La proposition n° 2145/1 de M. Annemans tend à déclarer ouverts à révision les articles 97 à 99 de la Constitution. Elle ne fait l'objet d'aucune observa-

Amendement n° 87 van de heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele wordt verworpen met 12 tegen 1 stem en 2 onthoudingen.

Dientengevolge vervalt voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans.

Art. 73 tot 95  
(Voorstel n° 2145/1)

Voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans strekt ertoe de artikelen 73 tot 95 van de Grondwet voor herziening vatbaar te verklaren. Daarover worden geen opmerkingen gemaakt. Het voorstel wordt verworpen met 14 tegen 1 stem.

Titel III, hoofdstuk III, afdeling II  
(Amendement n° 37)

De heer Dewael dient amendement n° 37 in, om in de Grondwet nieuwe bepalingen in te voegen met betrekking tot de rechtstreekse verkiezing van de eerste minister en de vice-eerste minister (Stuk n° 2150/2).

Amendement n° 37 van de heer Dewael wordt verworpen met 12 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Art. 96  
(Amendementen n°s 38 en 88, voorstel n° 2145/1)

De heer Dewael dient amendement n° 38 in, om het artikel aan te passen ingevolge amendement n° 37 (Stuk n° 2150/2).

De heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele dienen amendement n° 88 (Stuk n° 2150/2) in, om, zoals voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans, het artikel 96 voor herziening vatbaar te verklaren.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

\*  
\* \*

Amendement n° 88 van de heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele wordt verworpen met 12 tegen 1 stem en 2 onthoudingen.

Dientengevolge vervalt voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans.

Amendement n° 38 van de heer Dewael wordt verworpen met 12 stemmen tegen 2 en 1 onthouding.

Art. 97 tot 99  
(Voorstel n° 2145/1)

Voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans strekt ertoe de artikelen 97 tot 99 van de Grondwet voor herziening vatbaar te verklaren. Daarover worden

tion. La proposition est rejetée par 14 voix contre une.

Art. 100  
(Amendement n° 39,  
propositions n°s 723/1 et 2145/1)

M. Dewael présente un amendement (n° 39, Doc. n° 2150/2) visant à adapter l'article en fonction des modifications proposées par son amendement n° 37 et à conférer aux ministres un droit de vote dans l'assemblée où ils ont été élus.

Les propositions n° 723/1 de M. Valkeniers et n° 2145/1 de M. Annemans visent toutes deux à soumettre cet article à révision.

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

\*  
\* \*

L'amendement n° 39 de M. Dewael est rejeté par 12 voix contre 2 et 1 abstention.

La proposition n° 723/1 de M. Valkeniers est rejetée par 12 voix contre 2 et 1 abstention.

Par conséquent, la proposition n° 2145/1 de M. Annemans devient sans objet.

Art. 101 et 102  
(Proposition n° 2145/1)

La proposition n° 2145/1 de M. Annemans vise à déclarer les articles 101 et 102 de la Constitution ouverts à révision. La proposition est rejetée par 14 voix contre une.

Art. 103  
(Amendement n° 89,  
proposition n° 2145/1)

M. Bourgeois et Mme Van de Castele présentent un amendement (n° 89, Doc. n° 2150/2) visant, comme la proposition n° 2145/1 de M. Annemans, à soumettre l'article 103 à révision.

Aucune remarque n'est formulée sur cet article.

\*  
\* \*

L'amendement n° 89 de M. Bourgeois et Mme Van de Castele est rejeté par 12 voix contre 1 et 2 abstentions. En conséquence, la proposition n° 2145/1 de M. Annemans devient sans objet.

geen opmerkingen gemaakt. Het voorstel wordt verworpen met 14 tegen 1 stem.

Art. 100  
(Amendement n° 39,  
voorstellen n° 723/1 en n° 2145/1)

De heer Dewael dient amendement n° 39 in, om het artikel aan te passen ingevolge amendement n° 37 (Stuk n° 2150/2) en de ministers stemrecht te verlenen in de assemblee waarin ze werden verkozen.

De voorstellen n° 723/1 van de heer Valkeniers en n° 2145/1 van de heer Annemans hebben allebei tot doelstelling het artikel voor herziening vatbaar te verklaren.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

\*  
\* \*

Amendement n° 39 van de heer Dewael wordt verworpen met 12 stemmen tegen 2 en 1 onthouding.

Voorstel n° 723/1 van de heer Valkeniers wordt verworpen met 12 stemmen tegen 2 en 1 onthouding.

Dientengevolge vervalt voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans.

Art. 101 en 102  
(Voorstel n° 2145/1)

Voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans strekt ertoe de artikelen 101 en 102 van de Grondwet voor herziening vatbaar te verklaren. Daarover worden geen opmerkingen gemaakt. Het voorstel wordt verworpen met 14 tegen 1 stem.

Art. 103  
(Amendement n° 89,  
voorstel n° 2145/1)

De heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele dienen amendement n° 89 (Stuk n° 2150/2) in, om het artikel 103, zoals ook voorgesteld door de heer Annemans (Stuk n° 2145/1), voor herziening vatbaar te verklaren.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

\*  
\* \*

Amendement n° 89 van de heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele wordt verworpen met 12 stemmen tegen 1 en 2 onthoudingen. Dientengevolge vervalt voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans.

Art. 104  
(Amendements n<sup>os</sup> 40 et 90,  
propositions n<sup>os</sup> 123/1 et 2145/1)

*M. Bourgeois et Mme Van de Castele* présentent un amendement (n<sup>o</sup> 90, Doc. n<sup>o</sup> 2150/2) visant, comme les propositions n<sup>o</sup> 123/1 de M. Dewael et n<sup>o</sup> 2145/1 de M. Annemans, à soumettre l'article 104 à révision.

*M. Dewael* présente un amendement (n<sup>o</sup> 40, Doc. n<sup>o</sup> 2150/2) visant à supprimer la fonction de secrétaire d'État fédéral.

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

\*  
\* \*

L'amendement n<sup>o</sup> 90 de M. Bourgeois et Mme Van de Castele est rejeté par 12 voix contre 1 et 2 abstentions. En conséquence, les propositions n<sup>os</sup> 123/1 de M. Dewael et 2145/1 de M. Annemans deviennent sans objet.

L'amendement n<sup>o</sup> 40 de M. Dewael est rejeté par 12 voix contre 2 et 1 abstention.

Art. 105  
(Amendement n<sup>o</sup> 91, proposition n<sup>o</sup> 2145/1)

*M. Bourgeois et Mme Van de Castele* présentent un amendement (n<sup>o</sup> 91, Doc. n<sup>o</sup> 2150/2) tendant, comme le propose également M. Annemans (Doc. n<sup>o</sup> 2145/1), à soumettre cet article à révision.

\*  
\* \*

L'amendement n<sup>o</sup> 91 de M. Bourgeois et Mme Van de Castele est rejeté par 12 voix contre 2 et 1 abstention.

Par conséquent, la proposition n<sup>o</sup> 2145/1 de M. Annemans devient sans objet.

Art. 106  
(Proposition n<sup>o</sup> 2145/1)

La proposition n<sup>o</sup> 2145/1 de M. Annemans tend à déclarer cet article ouvert à révision. Elle ne fait l'objet d'aucun commentaire et est rejetée par 14 voix contre 1.

Art. 107  
(Amendement n<sup>o</sup> 15, proposition n<sup>o</sup> 2145/1)

*MM. Lozie, Deleuze et Tavernier* présentent un amendement (n<sup>o</sup> 15, Doc. n<sup>o</sup> 2150/2) tendant à permet-

Art. 104  
(Amendementen n<sup>rs</sup> 40 en 90,  
voorstellen n<sup>r</sup> 123/1 en n<sup>r</sup> 2145/1)

*De heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele* dienen amendement n<sup>r</sup> 90 (Stuk n<sup>r</sup> 2150/2) in, om, zoals voorstel n<sup>r</sup> 123/1 van de heer Dewael en voorstel n<sup>r</sup> 2145/1 van de heer Annemans, het artikel 104 voor herziening vatbaar te verklaren.

*De heer Dewael* dient amendement n<sup>r</sup> 40 in, om de instelling van de federale staatssecretarissen af te schaffen (Stuk n<sup>r</sup> 2150/2).

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

\*  
\* \*

Amendement n<sup>r</sup> 90 van de heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele wordt verworpen met 12 stemmen tegen 1 en 2 onthoudingen. Dientengevolge vervallen voorstel n<sup>r</sup> 123/1 van de heer Dewael en voorstel n<sup>r</sup> 2145/1 van de heer Annemans.

Amendement n<sup>r</sup> 40 van de heer Dewael wordt verworpen met 12 stemmen tegen 2 en 1 onthouding.

Art. 105  
(Amendement n<sup>r</sup> 91, voorstel n<sup>r</sup> 2145/1)

*De heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele* dienen amendement n<sup>r</sup> 91 (Stuk n<sup>r</sup> 2150/2) in, om het artikel, zoals ook voorgesteld door de heer Annemans (Stuk n<sup>r</sup> 2145/1), voor herziening vatbaar te verklaren.

\*  
\* \*

Amendement n<sup>r</sup> 91 van de heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele wordt verworpen met 12 stemmen tegen 2 en 1 onthouding.

Dientengevolge vervalt voorstel n<sup>r</sup> 2145/1 van de heer Annemans.

Art. 106  
(Voorstel n<sup>r</sup> 2145/1)

Voorstel n<sup>r</sup> 2145/1 van de heer Annemans strekt ertoe artikel 106 van de Grondwet voor herziening vatbaar te verklaren. Daarover worden geen opmerkingen gemaakt. Het voorstel wordt verworpen met 14 tegen 1 stem.

Art. 107  
(Amendement n<sup>r</sup> 15, voorstel n<sup>r</sup> 2145/1)

*De heren Lozie, Deleuze en Tavernier* dienen amendement n<sup>r</sup> 15 (Stuk n<sup>r</sup> 2150/2) in, teneinde het parle-

tre au parlement de jouer un rôle dans l'organisation de l'administration.

*M. Tavernier* espère ainsi pouvoir empêcher les nominations politiques.

La proposition n° 2145/1 de *M. Annemans* tend à déclarer cet article ouvert à révision.

\*  
\* \*

L'amendement n° 15 de *MM. Lozie, Deleuze et Tavernier* est rejeté par 13 voix contre 2.

La proposition n° 2145/1 de *M. Annemans* est rejetée par 14 voix contre 1.

Art. 108  
(Proposition n° 2145/1)

La proposition n° 2145/1 de *M. Annemans* tend à déclarer cet article ouvert à révision. Elle ne suscite aucune observation et est rejetée par 14 voix contre 1.

Art. 109  
(Amendements n°s 16 et 41  
proposition n° 2145/1)

*MM. Lozie, Deleuze et Tavernier* présentent un amendement (n° 16, Doc. n° 2150/2) tendant à moderniser les compétences du Roi en matière de sanction et de promulgation des lois.

L'amendement n° 41 de *M. Dewael* (Doc. n° 2150/2) tend à conférer au gouvernement le soin de sanctionner et de promulguer les lois.

*M. Tavernier* estime qu'il est souhaitable d'instaurer un système plus moderne qui accorde des pouvoirs moins étendus au Roi.

La proposition n° 2145/1 de *M. Annemans* vise à soumettre l'article à révision.

\*  
\* \*

L'amendement n° 16 de *MM. Lozie, Deleuze et Tavernier* est rejeté par 10 voix contre 3 et 2 abstentions.

L'amendement n° 41 de *M. Dewael* est rejeté par 10 voix contre 2 et 3 abstentions.

La proposition n° 2145/1 de *M. Annemans* est rejetée par 14 voix contre 1.

ment een rol te laten spelen in de organisatie van de administratie.

*De heer Tavernier* meent dat hierdoor de politieke benoemingen kunnen worden tegengegaan.

Voorstel n° 2145/1 van de heer *Annemans* strekt ertoe die artikel voor herziening vatbaar te verklaren.

\*  
\* \*

Amendement n° 15 van de heren *Lozie, Deleuze en Tavernier* wordt verworpen met 13 tegen 2 stemmen.

Voorstel n° 2145/1 van de heer *Annemans* wordt verworpen met 14 tegen 1 stem.

Art. 108  
(Voorstel n° 2145/1)

Voorstel n° 2145/1 van de heer *Annemans* strekt ertoe artikel 108 van de Grondwet voor herziening vatbaar te verklaren. Daarover worden geen opmerkingen gemaakt. Het voorstel wordt verworpen met 14 tegen 1 stem.

Art. 109  
(Amendementen n°s 16 en 41,  
voorstel n° 2145/1)

*De heren Lozie, Deleuze en Tavernier* dienen amendement n° 16 (Stuk n° 2150/2) in, teneinde de bevoegdheden van de Koning inzake bekrachtiging en afkondiging van de wetten te moderniseren.

Amendement n° 41 van de heer *Dewael* (Stuk n° 2150/2) strekt ertoe de bekrachtiging en de afkondiging van wetten aan de regering over te laten.

Volgens *de heer Tavernier* gaat het erom tot een moderner stelsel te komen, met minder macht voor de Koning.

Voorstel n° 2145/1 van de heer *Annemans* strekt ertoe het artikel voor herziening vatbaar te verklaren.

\*  
\* \*

Amendement n° 16 van de heren *Lozie, Deleuze en Tavernier* wordt verworpen met 10 stemmen tegen 3 en 2 onthoudingen.

Amendement n° 41 van de heer *Dewael* wordt verworpen met 10 stemmen tegen 2 en 3 onthoudingen.

Voorstel n° 2145/1 van de heer *Annemans* wordt verworpen met 14 tegen 1 stem.



Art. 110  
(Projet n° 2150/1,  
propositions n°s 698/1, 710/1, 720/1, 2078/1  
et 2145/1)

Le projet du gouvernement ainsi que les propositions n°s 698/1 de M. Bourgeois, 720/1 de M. Dewael, 2078/1 de MM. Lozie, Deleuze et Tavernier, et 2145/1 de M. Annemans tendent à déclarer l'article 110 de la Constitution soumis à révision.

La proposition n° 2078/1 vise à déclarer cet article soumis à révision afin de permettre une modernisation du droit de grâce.

La proposition n° 710/1 de M. Hotermans est retirée.

\*  
\* \*

Le projet du gouvernement est adopté par 14 voix et 1 abstention.

Par conséquent, les propositions n°s 698/1, 720/1, 2078/1 et 2145/1 deviennent sans objet.

Art. 111  
(Projet n° 2150/1, propositions  
n°s 698/1 et 2145/1)

Le projet du gouvernement tout comme les propositions n°s 698/1 de M. Bourgeois et 2145/1 de M. Annemans visent à déclarer l'article 111 de la Constitution ouvert à révision.

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

\*  
\* \*

Le projet du gouvernement est adopté par 14 voix et 1 abstention.

Par conséquent, les propositions n°s 698/1 et 2145/1 deviennent sans objet.

Art. 112  
(Proposition n° 2145/1)

La proposition n° 2145/1 de M. Annemans vise à déclarer cet article ouvert à révision. Elle ne fait l'objet d'aucun commentaire et est rejetée par 14 voix contre 1.

Art. 110  
(Ontwerp n° 2150/1,  
voorstellen n°s 698/1, 710/1, 720/1, 2078/1  
en 2145/1)

Het ontwerp van de regering alsmede voorstel n° 698/1 van de heer Bourgeois, voorstel n° 720/1 van de heer Dewael, voorstel n° 2078/1 van de heren Lozie, Deleuze en Tavernier en voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans strekken ertoe artikel 110 van de Grondwet voor herziening vatbaar te verklaren.

Volgens voorstel n° 2078/1 dient dit te gebeuren teneinde een modernisering van het gratierecht mogelijk te maken.

Voorstel n° 710/1 van de heer Hotermans wordt ingetrokken.

\*  
\* \*

Het ontwerp van de regering wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Dientengevolge vervallen de voorstellen n°s 698/1, 720/1, 2078/1 en 2145/1.

Art. 111  
(Ontwerp n° 2150/1, voorstellen  
n°s 698/1 en 2145/1)

Het ontwerp van de regering alsmede voorstel n° 698/1 van de heer Bourgeois en voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans strekken ertoe artikel 111 van de Grondwet voor herziening vatbaar te verklaren.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

\*  
\* \*

Het ontwerp van de regering wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Dientengevolge vervallen de voorstellen n°s 698/1 en 2145/1.

Art. 112  
(Voorstel n° 2145/1)

Voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans strekt ertoe dit artikel voor herziening vatbaar te verklaren. Over het voorstel worden geen opmerkingen gemaakt en het wordt verworpen met 14 tegen 1 stem.

Art. 113

(Amendement n° 92, proposition n° 2145/1)

*M. Bourgeois et Mme Van de Castele* présentent un amendement (n° 92, Doc. n° 2150/2) tendant, tout comme la proposition de *M. Annemans* (Doc. n° 2145/1), à permettre la révision de l'article 113.

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

\*  
\* \*

L'amendement n° 92 de *M. Bourgeois et Mme Van de Castele* est rejeté par 12 voix contre 2 et 1 abstention.

Par conséquent, la proposition n° 2145/1 de *M. Annemans* devient sans objet.

Art. 114

(Proposition n° 2145/1)

La proposition n° 2145/1 de *M. Annemans* vise à déclarer cet article révisable. Elle ne fait l'objet d'aucune observation et est rejetée par 14 voix contre 1.

Titre III, chapitre IV  
(Amendements n° 44 et 45)

*M. Dewael* présente deux amendements (n° 44 et 45, Doc. n° 2150/2) concernant l'élection directe du ministre-président des gouvernements de région et de communauté, ainsi que les rapports entre les normes du droit interne et celles du droit supranational ou international.

\*  
\* \*

Les amendements n° 44 et 45 de *M. Dewael* sont successivement rejetés 13 voix contre 2.

Art. 115

(Amendement n° 42, proposition n° 2145/1)

*M. Dewael* présente un amendement (n° 42, Doc. n° 2150/2) qui vise à permettre le remplacement de l'appellation « Conseil » par la dénomination « parlement ». Il estime qu'un certain consensus a pu être atteint à l'occasion des récentes discussions consacrées à cette question. Si cet article n'est pas déclaré

Art. 113

(Amendement n° 92, voorstel n° 2145/1)

*De heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele* dienen amendement n° 92 (Stuk n° 2150/2) in om artikel 113, zoals ook voorgesteld door de heer *Annemans* (Stuk n° 2145/1), voor herziening vatbaar te verklaren.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

\*  
\* \*

Amendement n° 92 van de heer *Bourgeois* en mevrouw *Van de Castele* wordt verworpen met 12 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Dientengevolge vervalt voorstel n° 2145/1 van de heer *Annemans*.

Art. 114

(Voorstel n° 2145/1)

Voorstel n° 2145/1 van de heer *Annemans* strekt ertoe dit artikel voor herziening vatbaar te verklaren. Over het voorstel worden geen opmerkingen gemaakt en het wordt verworpen met 14 tegen 1 stem.

Titel III, hoofdstuk IV  
(Amendementen n° 44 en 45)

*De heer Dewael* dient de amendementen n° 44 en 45 in met betrekking tot de rechtstreekse verkiezing van de minister-president van de gemeenschaps- en gewestregeringen, alsook betreffende de verhouding tussen normen van het intern recht en normen van supranationaal of internationaal recht (Stuk n° 2150/2).

\*  
\* \*

De amendementen n° 44 en 45 van de heer *Dewael* worden achtereenvolgens verworpen met 13 tegen 2 stemmen.

Art. 115

(Amendement n° 42, voorstel n° 2145/1)

*De heer Dewael* dient amendement n° 42 in teneinde de benaming « Raad » te kunnen vervangen door die van « parlement » (Stuk n° 2150/2). Hij meende dat naar aanleiding van de hierover recent gevoerde discussies toch een zekere consensus bestond. Wordt dit nu niet voor herziening vatbaar dan dient weer

soumis à révision, il faudra encore attendre cinq ans pour pouvoir officiellement parler du Parlement flamand.

*Mme Van de Castele* propose d'examiner immédiatement ce problème et de chercher une solution. Les Parlements wallon et flamand sont demandeurs.

*M. Laeremans* se rallie à ces points de vue. Cette question est-elle controversée ? Il renvoie à la proposition de loi spéciale adaptant la législation fédérale aux nouvelles dénominations du Parlement flamand, du Parlement wallon et du Parlement de la Communauté française, déposée par M. Vanvelthoven (Doc. n° 2116/1).

*Le premier ministre* estime que cette adaptation peut se faire sans révision de la Constitution, à condition que l'on utilise la même terminologie pour toutes les institutions.

*M. Reynders* n'exclut pas que le débat soit ouvert à l'occasion d'une prochaine déclaration de révision de la Constitution, car la date des élections fédérales et celle des élections régionales ne coïncideront pas toujours.

Il est souhaitable que la dénomination des trois parlements régionaux soit identique.

*Mme Van de Castele* estime que l'opposition à la proposition vient du président du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale. Elle ne comprend pas la logique qui anime le premier ministre en ce qui concerne le choix des articles soumis à révision.

*M. Tant* suggère qu'une solution soit cherchée dans le cadre de l'autonomie constitutive.

\*  
\* \*

L'amendement n° 42 de M. Dewael est rejeté par 13 voix contre 2.

La proposition n° 2145/1 de M. Annemans est rejetée par 14 voix contre 1.

Art. 116 à 124  
(Proposition n° 2145/1)

La proposition n° 2145/1 de M. Annemans vise à déclarer les articles 115 à 124 ouverts à révision. Elle ne fait l'objet d'aucune observation et est rejetée par 14 voix contre une.

Art. 125  
(Amendement n° 93, proposition n° 2145/1)

*M. Bourgeois* et *Mme Van de Castele* présentent l'amendement n° 93 (Doc. n° 2150/2) visant, comme proposé également par M. Annemans (Doc. n° 2145/1), à soumettre l'article 125 à révision.

vijf jaar te worden gewacht om officieel van het Vlaams Parlement te kunnen spreken.

*Mevrouw Van de Castele* stelt voor dit probleem onmiddellijk te bespreken en een oplossing te zoeken. Het Vlaams en het Waals Parlement zijn vragende partij.

*De heer Laeremans* sluit zich hierbij aan. Bestaat hierover controverse ? Hij verwijst naar het voorstel van bijzondere wet van de heer Vanvelthoven tot aanpassing van de federale wetgeving aan de nieuwe benamingen van het Vlaams Parlement, het Waals Parlement en het Parlement van de Franse Gemeenschap (Stuk n° 2116/1).

*De eerste minister* meent dat dit zelfs zonder grondwetsherziening mogelijk is op voorwaarde dat voor alle instellingen dezelfde terminologie wordt gehanteerd.

*De heer Reynders* sluit niet uit dat een volgende verklaring tot herziening het debat op gang brengt omdat bij verder in de toekomst liggende verkiezingen de data van de federale en regionale verkiezingen niet steeds gelijk zullen zijn.

Het is aangewezen dat de drie gewestparlementen een soortgelijke benaming bezitten.

*Mevrouw Van de Castele* meent dat de weerstand tegen het voorstel afkomstig is van de voorzitter van de Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Zij ziet geen logica in de houding van de eerste minister ten aanzien van de keuze van de voor herziening vatbare artikelen.

*De heer Tant* suggereert in het kader van de constitutionele autonomie een oplossing te zoeken.

\*  
\* \*

Amendement n° 42 van de heer Dewael wordt verworpen met 13 tegen 2 stemmen.

Voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans wordt verworpen met 14 tegen 1 stem.

Art. 116 tot 124  
(Voorstel n° 2145/1)

Voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans strekt ertoe de artikelen 116 tot 124 van de Grondwet voor herziening vatbaar te verklaren. Over het voorstel worden geen opmerkingen gemaakt en het wordt verworpen met 14 tegen 1 stem.

Art. 125  
(Amendement n° 93, voorstel n° 2145/1)

*De heer Bourgeois* en *mevrouw Van de Castele* dienen amendement n° 93 in (Stuk n° 2150/2) om artikel 125, zoals ook voorgesteld door de heer Annemans (Stuk n° 2145/1), voor herziening vatbaar te verklaren.

Aucune observation n'est formulée sur cet article.

\*  
\* \*

L'amendement n° 93 de M. Bourgeois et Mme Van de Castele est rejeté par 13 voix contre 1 et 1 abstention. En conséquence, la proposition n° 2145/1 de M. Annemans devient sans objet.

Art. 126 à 129  
(Proposition n° 2145/1)

La proposition n° 2145/1 de M. Annemans vise à déclarer les articles 126 à 129 de la Constitution soumis à révision. Cette proposition ne fait l'objet d'aucune observation et est rejetée par 14 voix contre une.

Art. 130  
(Amendement n° 94,  
proposition n° 2145/1)

M. Bourgeois et Mme Van de Castele présentent l'amendement n° 94 (Doc. n° 2150/2) visant, comme proposé également par M. Annemans (Doc. n° 2145/1), à soumettre l'article 130 à révision.

Cet article ne fait l'objet d'aucun commentaire.

\*  
\* \*

L'amendement n° 94 de M. Bourgeois et Mme Van de Castele est rejeté par 13 voix contre 1 et 1 abstention.

En conséquence, la proposition n° 2145/1 de M. Annemans devient sans objet.

Art. 131  
(Proposition n° 2145/1)

La proposition de M. Annemans vise à déclarer cet article révisable (Doc. n° 2145/1). Elle ne fait l'objet d'aucune remarque et est rejetée par 14 voix contre une.

Art. 132  
(Amendement n° 95,  
propositions n° 124/1 et 2145/1)

M. Bourgeois et Mme Van de Castele présentent l'amendement n° 95 (Doc. n° 2150/2) visant, comme les propositions n° 124/1 de M. Dewael et n° 2145/1 de

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

\*  
\* \*

Amendement n° 93 van de heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele wordt verworpen met 13 tegen 1 stem en 1 onthouding. Dientengevolge vervalt voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans.

Art. 126 tot 129  
(Voorstel n° 2145/1)

Voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans strekt ertoe de artikelen 126 tot 129 van de Grondwet voor herziening vatbaar te verklaren. Daarover worden geen opmerkingen gemaakt en het voorstel wordt verworpen met 14 tegen 1 stem.

Art. 130  
(Amendement n° 94,  
voorstel n° 2145/1)

De heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele dienen amendement n° 94 in (Stuk n° 2150/2) om artikel 130, zoals ook voorgesteld door de heer Annemans (Stuk n° 2145/1), voor herziening vatbaar te verklaren.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

\*  
\* \*

Amendement n° 94 van de heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele wordt verworpen met 13 tegen 1 stem en 1 onthouding.

Dientengevolge vervalt voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans.

Art. 131  
(Voorstel n° 2145/1)

Voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans strekt ertoe artikel 131 van de Grondwet voor herziening vatbaar te verklaren. Daarover worden geen opmerkingen gemaakt. Het voorstel wordt verworpen met 14 tegen 1 stem.

Art. 132  
(Amendement n° 95,  
voorstellen n° 124/1 en n° 2145/1)

De heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele dienen amendement n° 95 in (Stuk n° 2150/2) om, zoals voorstel n° 124/1 van de heer Dewael en n° 2145/1

M. Annemans, à soumettre l'article 132 de la Constitution à révision.

Aucune observation n'est formulée sur cet article.

\*  
\* \*

L'amendement n° 95 de M. Bourgeois et Mme Van de Castele est rejeté par 12 voix contre 1 et 1 abstention. En conséquence, les propositions n° 124/1 de M. Dewael et 2145/1 de M. Annemans deviennent sans objet.

Art. 133 et 134  
(Proposition n° 2145/1)

La proposition n° 2145/1 de M. Annemans tend à déclarer ces articles ouverts à révision (Doc. n° 2145/1). Aucune remarque n'a été émise à son propos.

La proposition est rejetée par 14 voix contre une.

Art. 135  
(Amendement n° 96,  
proposition n° 2145/1)

M. Bourgeois et Mme Van de Castele présentent l'amendement n° 96 (Doc. n° 2150/2) visant, comme proposé également par M. Annemans (Doc. n° 2145/1), à soumettre l'article 135 à révision.

Cet article n'appelle aucune remarque.

\*  
\* \*

L'amendement n° 96 de M. Bourgeois et Mme Van de Castele est rejeté par 12 voix contre 1 et 1 abstention. En conséquence, la proposition n° 2145/1 de M. Annemans devient sans objet.

Art. 136 à 141  
(Proposition n° 2145/1)

La proposition n° 2145/1 de M. Annemans tend à déclarer les articles 136 à 141 soumis à révision. Cette proposition n'appelle aucune remarque et est rejetée par 14 voix contre une.

van de heer Annemans, het artikel 132 van de Grondwet voor herziening vatbaar te verklaren.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

\*  
\* \*

Amendement n° 95 van de heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele wordt verworpen met 12 tegen 1 stem en 1 onthouding. Dientengevolge vervallen voorstel n° 124/1 van de heer Dewael en voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans.

Art. 133 en 134  
(Voorstel n° 2145/1)

Voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans strekt ertoe de artikelen 133 tot 134 van de Grondwet voor herziening vatbaar te verklaren. Daarover worden geen opmerkingen gemaakt.

Het voorstel wordt verworpen met 14 tegen 1 stem.

Art. 135  
(Amendement n° 96,  
voorstel n° 2145/1)

De heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele dienen amendement n° 96 in (Stuk n° 2150/2) om artikel 135, zoals ook voorgesteld door de heer Annemans (Stuk n° 2145/1), voor herziening vatbaar te verklaren.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

\*  
\* \*

Amendement n° 96 van de heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele wordt verworpen met 12 tegen 1 stem en 1 onthouding. Dientengevolge vervalt voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans.

Art. 136 tot 141  
(Voorstel n° 2145/1)

Voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans strekt ertoe de artikelen 136 tot 141 van de Grondwet voor herziening vatbaar te verklaren. Daarover worden geen opmerkingen gemaakt en het voorstel wordt verworpen met 14 tegen 1 stem.

Art. 142

(Amendements n<sup>os</sup> 24 et 97,  
propositions n<sup>os</sup> 125/1, 1922/1 et 2145/1)

*MM. Maingain et Reynders* présentent un amendement (n<sup>o</sup> 24, Doc. n<sup>o</sup> 2150/2) visant à permettre l'extension des compétences de la Cour d'arbitrage. *M. Reynders* estime que la Constitution devrait prévoir qu'il s'agit d'une cour constitutionnelle; cette question devrait pouvoir être débattue au cours de la prochaine législature.

*M. Bourgeois et Mme Van de Castele* présentent un amendement (n<sup>o</sup> 97, Doc. n<sup>o</sup> 2150/2) visant, à l'instar des propositions n<sup>o</sup> 125/1 de *M. Dewael*, n<sup>o</sup> 1922/1 de *M. Bourgeois* et n<sup>o</sup> 2145/1 de *M. Annemans*, à soumettre l'article 142 à révision.

\*  
\* \*

L'amendement n<sup>o</sup> 97 de *M. Bourgeois* et *Mme Van de Castele* est rejeté par 11 voix contre 2 et 1 abstention.

Par conséquent, les propositions n<sup>os</sup> 125/1 de *M. Dewael*, 1922/1 de *M. Bourgeois* et 2145/1 de *M. Annemans* deviennent sans objet.

L'amendement n<sup>o</sup> 24 de *M. Dewael* est rejeté par 13 voix contre 2.

Art. 143 à 146  
(Proposition n<sup>o</sup> 2145/1)

La proposition de *M. Annemans* tend à soumettre à révision les articles 143 à 146 de la Constitution (Doc. n<sup>o</sup> 2145/1). Cette proposition n'a fait l'objet d'aucune remarque et est rejetée par 14 voix contre une.

Art. 147  
(Projet n<sup>o</sup> 2150/1, amendement n<sup>o</sup> 98,  
proposition n<sup>o</sup> 2145/1)

Le projet de déclaration vise à supprimer, dans l'article 147, alinéa 2, de la Constitution, les mots « sauf le jugement des ministres et des membres des gouvernements de communauté et de région ».

*M. Bourgeois et Mme Van de Castele* présentent un amendement (n<sup>o</sup> 98, Doc. n<sup>o</sup> 2150/2), visant, ainsi que le propose également *M. Annemans* (Doc. n<sup>o</sup> 2145/1), à soumettre l'article 147 à révision.

Cet article ne suscite aucun commentaire.

\*  
\* \*

Art. 142

(Amendementen n<sup>rs</sup> 24 en 97,  
voorstellen n<sup>rs</sup> 125/1, 1922/1 en 2145/1)

*De heren Maingain en Reynders* dienen amendement n<sup>r</sup> 24 in (Stuk n<sup>r</sup> 2150/2) om de bevoegdheid van het Arbitragehof te kunnen uitbreiden. Volgens *de heer Reynders* dient de Grondwet te bepalen dat het hier om een grondwettelijk hof gaat en moet in de volgende zittingsperiode het debat daaromtrent kunnen worden gehouden.

*De heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele* dienen amendement n<sup>r</sup> 97 in (Stuk n<sup>r</sup> 2150/2) om, zoals de voorstellen n<sup>r</sup> 125/1 van de heer *Dewael*, n<sup>r</sup> 1922/1 van de heer *Bourgeois* en n<sup>r</sup> 2145/1 van de heer *Annemans*, artikel 142 voor herziening vatbaar te verklaren.

\*  
\* \*

Amendement n<sup>r</sup> 97 van de heer *Bourgeois* en mevrouw *Van de Castele* wordt verworpen met 11 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Dientengevolge vervallen voorstel n<sup>r</sup> 125/1 van de heer *Dewael*, voorstel n<sup>r</sup> 1922/1 van de heer *Bourgeois* en voorstel n<sup>r</sup> 2145/1 van de heer *Annemans*.

Amendement n<sup>r</sup> 24 van de heer *Dewael* wordt verworpen met 13 tegen 2 stemmen.

Art. 143 tot 146  
(Voorstel n<sup>r</sup> 2145/1)

Voorstel n<sup>r</sup> 2145/1 van de heer *Annemans* strekt ertoe de artikelen 143 tot 146 van de Grondwet voor herziening vatbaar te verklaren. Daarover worden geen opmerkingen gemaakt en het voorstel wordt verworpen met 14 tegen 1 stem.

Art. 147  
(Ontwerp n<sup>r</sup> 2150/1,  
amendement n<sup>r</sup> 98, voorstel n<sup>r</sup> 2145/1)

Het regeringsontwerp beoogt in artikel 147, tweede lid, van de Grondwet de woorden « behalve bij het berechten van ministers en leden van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen » op te heffen.

*De heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele* dienen amendement n<sup>r</sup> 98 in (Stuk n<sup>r</sup> 2150/2) om artikel 147, zoals ook voorgesteld door de heer *Annemans* (Stuk n<sup>r</sup> 2145/1), voor herziening vatbaar te verklaren.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

\*  
\* \*

L'amendement n° 98 de M. Bourgeois et Mme Van de Castele est rejeté par 13 voix contre 1 et 1 abstention.

Par conséquent, la proposition n° 2145/1 de M. Annemans devient sans objet.

Le projet du gouvernement est adopté par 14 voix et 1 abstention.

Art. 148

(Projet n° 2150/1, amendement n° 99, proposition n° 2145/1)

Le projet du gouvernement dispose qu'il y a lieu à révision de l'alinéa 2 de cet article.

M. Bourgeois et Mme Van de Castele présentent un amendement (n° 99, Doc. n° 2150/2) tendant à soumettre l'article 148 à révision, comme le propose également M. Annemans (Doc. n° 2145/1).

Aucune observation n'est formulée sur cet article.

\*  
\* \*

L'amendement n° 99 de M. Bourgeois et Mme Van de Castele est rejeté par 13 voix contre 1 et 1 abstention.

Par conséquent, la proposition n° 2145/1 de M. Annemans devient sans objet.

Le projet du gouvernement est adopté par 14 voix et 1 abstention.

Art. 149

(Projet n° 2150/1, propositions nos 1346/1 et 2145/1)

Le projet du gouvernement dispose qu'il y a lieu à révision de cet article. La proposition n° 2145/1 de M. Annemans a le même objet.

La proposition n° 1346/1 de M. Verherstraeten prévoit quant à elle, qu'un jugement peut être rendu public autrement que par lecture par un juge en audience publique.

\*  
\* \*

Le projet du gouvernement est adopté par 14 voix et 1 abstention.

En conséquence, les propositions nos 1346/1 de M. Verherstraeten et 2145/1 de M. Annemans deviennent sans objet.

Amendement n° 98 van de heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele wordt verworpen met 13 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

Dientengevolge vervalt voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans.

Het ontwerp van de regering wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 148

(Ontwerp n° 2150/1, amendement n° 99, voorstel n° 2145/1)

Het ontwerp van de regering beoogt het tweede lid van het artikel herzienbaar te stellen.

De heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele dienen amendement n° 99 in (Stuk n° 2150/2) om het artikel 148, zoals ook voorgesteld door de heer Annemans (Stuk n° 2145/1), voor herziening vatbaar te verklaren.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

\*  
\* \*

Amendement n° 99 van de heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele wordt verworpen met 13 tegen 1 stem en 1 onthouding.

Dientengevolge vervalt voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans.

Het ontwerp van de regering wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 149

(Ontwerp n° 2150/1, voorstellen n° 1346/1 en n° 2145/1)

Het ontwerp van de regering beoogt het artikel herzienbaar te stellen. Voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans heeft dezelfde doelstelling.

Voorstel n° 1346/1 van de heer Verherstraeten is gericht op een andere vorm van openbaarmaking van een vonnis, dan door de voorlezing door een rechter in openbare terechtzitting.

\*  
\* \*

Het ontwerp van de regering wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Dientengevolge vervallen voorstel n° 1346/1 van de heer Verherstraeten en voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans.

Art. 150

(Projet n° 2150/1, propositions n° 1932/1  
et 2145/1)

Le projet du gouvernement dispose qu'il y a lieu à révision de cet article. Les propositions n° 1932/1 de M. Bourgeois et consorts et n° 2145/1 de M. Annemans ont le même objet.

\*  
\* \*

Le projet du gouvernement est adopté par 12 voix et 3 abstentions. Par conséquent, les propositions n° 1932/1 de M. Bourgeois et consorts et 2145/1 de M. Annemans deviennent sans objet.

Art. 151

(Proposition n° 2145/1)

La proposition n° 2145/1 de M. Annemans vise à déclarer ouvert à révision l'article 151 de la Constitution. Elle ne fait l'objet d'aucune remarque et est rejetée par 14 voix contre une.

Art. 152

(Projet n° 2150/1, propositions n° 1386/1  
et 2145/1)

Le projet du gouvernement dispose qu'il y a lieu à révision des alinéas 2 et 3 de cet article. La proposition n° 1386/1 de M. Verherstraeten concerne uniquement la révision de l'alinéa 3. La proposition n° 2145/1 de M. Annemans tend à la révision de l'article dans son ensemble.

Cet article n'appelle aucune observation.

\*  
\* \*

Le projet du gouvernement est adopté par 14 voix et 1 abstention.

En conséquence, les propositions n° 1386/1 de M. Verherstraeten et 2145/1 de M. Annemans deviennent sans objet.

Art. 153

(Amendement n° 52, proposition n° 2145/1)

M. Bourgeois et Mme Van de Castele présentent un amendement (n° 52, Doc. n° 2150/2) prévoyant qu'il y a lieu à révision de l'article 153.

La proposition n° 2145/1 de M. Annemans a le même objet.

Art. 150

(Ontwerp n° 2150/1, voorstellen n° 1932/1  
en n° 2145/1)

Het ontwerp van de regering beoogt het artikel herzienbaar te stellen. Voorstel n° 1932/1 van de heer Bourgeois c.s. en voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans hebben dezelfde doelstelling.

\*  
\* \*

Het ontwerp van de regering wordt aangenomen met 12 stemmen en 3 onthoudingen. Dientengevolge vervallen voorstel n° 1932/1 van de heer Bourgeois c.s. en voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans.

Art. 151

(Voorstel n° 2145/1)

Voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans strekt ertoe artikel 151 van de Grondwet voor herziening vatbaar te verklaren. Daarover worden geen opmerkingen gemaakt en het voorstel wordt verworpen met 14 tegen 1 stem.

Art. 152

(Ontwerp n° 2150/1, voorstellen n° 1386/1 en n° 2145/1)

Het ontwerp van de regering beoogt het tweede en derde lid van het artikel herzienbaar te stellen. Voorstel n° 1386/1 van de heer Verherstraeten is enkel gericht op de herziening van het derde lid. Voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans streeft naar de herziening van het hele artikel.

Over dit voorstel worden geen opmerkingen gemaakt.

\*  
\* \*

Het ontwerp van de regering wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Dientengevolge vervallen voorstel n° 1386/1 van de heer Verherstraeten en voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans.

Art. 153

(Amendement n° 52, voorstel n° 2145/1)

De heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele dienen amendement n° 52 in (Stuk n° 2150/2) om artikel 153 herzienbaar te verklaren.

Voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans heeft dezelfde inhoud.



Aucun commentaire n'est fait sur cet article.

\*  
\* \*

L'amendement n° 52 de M. Bourgeois et Mme Van de Castele est rejeté par 13 voix contre 1 et 1 abstention. En conséquence, la proposition n° 2145/1 de M. Annemans devient sans objet.

Art. 154 et 155  
(Proposition n° 2145/1)

La proposition de M. Annemans tend à déclarer ouvert à révision les articles 154 et 155 de la Constitution (Doc. n° 2145/1). Aucune remarque n'est formulée à ce propos.

La proposition est rejetée par 14 voix contre une.

Art. 156  
(Amendements n°s 20 et 43,  
propositions n°s 2080/1 et 2145/1)

*M. Vanvelthoven et consorts* présentent un amendement (n° 20, Doc. n° 2150/2) visant à soumettre l'article 156 à révision en vue d'augmenter le nombre de cours d'appel.

Les propositions de MM. Landuyt (Doc. n° 2080/1) et Annemans (Doc. n° 2145/1) visent également à soumettre cet article à révision.

*M. Dewael* présente également un amendement (n° 43, Doc. n° 2150/2) en ce sens.

*Le premier ministre* fait observer qu'en vertu de l'article 186 du Code judiciaire, le Roi peut répartir les chambres des cours d'appel en deux ou plusieurs sections. Il peut également déterminer le territoire sur lequel chaque section exerce sa juridiction selon les règles de la compétence territoriale, ainsi que le lieu où sont établis leur siège et leur greffe.

Il est préférable de se baser d'abord sur cette disposition pour prendre d'éventuelles initiatives dans ce domaine. Plus tard, lorsque l'on aura acquis une certaine expérience en la matière, on pourra toujours envisager d'adapter la Constitution.

Eu égard à ces précisions, l'amendement n° 20 de M. Vanvelthoven et consorts et la proposition n° 2080/1 de M. Landuyt sont retirés.

\*  
\* \*

L'amendement n° 43 de M. Dewael est rejeté par 13 voix contre 2.

La proposition n° 2145/1 de M. Annemans est rejetée par 14 voix contre une.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

\*  
\* \*

Amendement n° 52 van de heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele wordt verworpen met 13 tegen 1 stem en 1 onthouding. Dientengevolge vervalt voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans.

Art. 154 en 155  
(Voorstel n° 2145/1)

Voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans strekt ertoe de artikelen 154 en 155 van de Grondwet voor herziening vatbaar te verklaren. Daarover worden geen opmerkingen gemaakt.

Het voorstel wordt verworpen met 14 tegen 1 stem.

Art. 156  
(Amendementen n°s 20 en 43,  
voorstellen n°s 2080/1 en 2145/1)

*De heer Vanvelthoven c.s.* dient amendement n° 20 in (Stuk n° 2150/2) om ook artikel 156 van de Grondwet te kunnen herzien, zulks met het oog op de uitbreiding van het aantal hoven van beroep.

De voorstellen van de heren Landuyt (Stuk n° 2080/1) en Annemans (Stuk n° 2145/1) hebben ook de herziening van hetzelfde artikel tot voorwerp.

*De heer Dewael* dient in die zin ook een amendement n° 43 in (Stuk n° 2150/2).

*De eerste minister* wijst erop dat op grond van artikel 186 van het Gerechtelijk Wetboek, de Koning de bevoegdheid bezit de kamers van de hoven van beroep in verscheidene afdelingen te verdelen. Hij kan ook het gebied bepalen binnen hetwelk elke afdeling haar rechtsmacht naar de regels van de territoriale bevoegdheid uitoefent, alsmede de plaats waar zij zitting houdt en haar griffie heeft.

Het verdient de voorkeur eerst op grond van die bepaling eventuele initiatieven te ontwikkelen. Later, wanneer terzake enige ervaring is opgedaan, kan nog steeds een grondwettelijke aanpassing worden overwogen.

In het licht van deze toelichting worden amendement n° 20 van de heer Vanvelthoven c.s. en voorstel n° 2080/1 van de heer Landuyt ingetrokken.

\*  
\* \*

Amendement n° 43 van de heer Dewael wordt verworpen met 13 tegen 2 stemmen.

Voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans wordt verworpen met 14 tegen 1 stem.

Art. 157  
(Projet n° 2150/1,  
propositions n°s 2078/1 et 2145/1)

Le projet du gouvernement, tout comme la proposition n° 2145/1 de M. Annemans, tendent à déclarer cet article ouvert à révision.

M. Giet fait observer que la motivation du projet du gouvernement ne rejoint pas véritablement l'accord pris lors de la concertation octopartite. L'accord prévoit certes la suppression des tribunaux militaires, mais non la création de tribunaux d'arrondissement. Celle-ci devait uniquement faire l'objet d'une réflexion après une évaluation.

La proposition n° 2078/1 de M. Lozie et consorts tend à soumettre cet article à révision en vue de créer des tribunaux d'application des peines et de permettre la suppression des tribunaux militaires.

\*  
\* \*

Le projet n° 2150/1 est adopté par 14 voix et une abstention. Les propositions n° 2078/1 de M. Lozie et consorts et n° 2145/1 de M. Annemans deviennent dès lors sans objet.

Art. 158  
(Amendement n° 100, proposition n° 2145/1)

L'amendement n° 100 de M. Bourgeois et Mme Van de Casteele (Doc. n° 2150/2), visant à soumettre cet article à révision, est rejeté sans discussion par 13 voix contre une et une abstention. La proposition n° 2145 de M. Annemans ayant le même objet devient par conséquent sans objet.

Art. 159  
(Proposition n° 2145/1)

La proposition n° 2145/1 de M. Annemans, visant à soumettre cet article à révision, est rejetée sans discussion par 14 voix contre une.

Art. 160  
(Amendement n° 101, proposition n° 2145/1)

L'amendement n° 101 de M. Bourgeois et Mme Van de Casteele (Doc. n° 2150/2), visant à soumettre cet article à révision, est rejeté sans discussion par 13 voix contre une et une abstention.

La proposition n° 2145/1 de M. Annemans, qui a la même portée, devient par conséquent sans objet.

Art. 157  
(Ontwerp n° 2150/1,  
voorstellen n°s 2078/1 en 2145/1)

Het ontwerp van de regering strekt er, net als voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans toe dit artikel voor herziening vatbaar te verklaren.

De heer Giet merkt op dat de verrechtvaardiging van het ontwerp van de regering niet helemaal strookt met wat in het Octopus-akkoord is afgesproken. Het akkoord voorziet weliswaar in de afschaffing van de militaire rechtbanken, maar niet in de oprichting van arrondissementsrechtbanken. Hierover zou worden nagedacht na een evaluatie, meer niet.

Voorstel n° 2078/1 van de heer Lozie c.s. strekt tot herziening van dit artikel teneinde executierechtbanken in te stellen en de afschaffing van de militaire rechtbanken mogelijk te maken.

\*  
\* \*

Ontwerp n° 2150/1 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding. Bijgevolg vervallen de voorstellen n°s 2078/1 van de heer Lozie c.s. en 2145/1 van de heer Annemans.

Art. 158  
(Amendement n° 100, voorstel n° 2145/1)

Amendement n° 100 van de heer Bourgeois en mevrouw Van de Casteele (Stuk n° 2150/2), dat dit artikel voor herziening vatbaar wil verklaren, wordt zonder verdere bespreking verworpen met 13 stemmen tegen 1 en 1 onthouding. Bijgevolg vervalt voorstel n° 2145 van de heer Annemans met hetzelfde voorwerp.

Art. 159  
(Voorstel n° 2145/1)

Voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans, dat dit artikel voor herziening vatbaar wil verklaren, wordt zonder verdere bespreking verworpen met 14 tegen 1 stem.

Art. 160  
(Amendement n° 101, voorstel n° 2145/1)

Amendement n° 101 van de heer Bourgeois en mevrouw Van de Casteele (Stuk n° 2150/2), dat dit artikel voor herziening vatbaar wil verklaren, wordt zonder verdere bespreking verworpen met 13 tegen 1 stem en 1 onthouding.

Bijgevolg vervalt voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans met dezelfde strekking.

Art. 161  
(Proposition n° 2145/1)

La proposition n° 2145/1 de M. Annemans, qui vise à déclarer qu'il y a lieu à révision de cet article, ne donne lieu à aucune discussion et est rejetée par 14 voix contre une.

Art. 162  
(Amendements n°s 46 et 102, proposition n° 2145/1)

*M. Bourgeois* souligne une fois encore que les accords de la Saint-Michel prévoyaient la révision de cet article. Cette révision n'a pas eu lieu au cours de la législature qui s'achève. Pour permettre que celle-ci ait quand même lieu, l'intervenant présente, conjointement avec Mme Van de Casteele, l'amendement n° 102 (Doc. n° 2150/2). La législation organique en matière de loi provinciale et de loi communale, y compris la législation électorale, doit, de façon conséquente, être régionalisée.

La proposition n° 2145/1 de M. Annemans a le même objet.

*M. Laeremans* souligne qu'il y a longtemps que l'on aurait dû modifier cet article de la Constitution. Les constitutionnalistes sont du reste divisés sur ce point. Selon le professeur Alen, il n'est pas nécessaire de modifier la Constitution pour exécuter les accords de la Saint-Michel, donc pour transférer la tutelle des communes et des provinces aux régions. Le professeur Rimanque ne partage toutefois pas cette analyse.

*Le ministre de la Fonction publique* renvoie à la discussion générale.

*M. Dewael* se demande également pourquoi les partis qui ont signé les accords de la Saint-Michel et qui ont formé ensemble le gouvernement en ont empêché la mise en œuvre et s'opposent aujourd'hui également à la révision de cet article. L'intervenant présente dès lors un amendement (n° 46, Doc. n° 2150/2) allant dans ce sens.

\*  
\* \*

L'amendement n° 102 de M. Bourgeois et Mme Van de Casteele est rejeté par 12 voix contre 3. La proposition n° 2145/1 de M. Annemans, qui a une portée identique, devient dès lors sans objet.

L'amendement n° 46 de M. Dewael est rejeté par 12 voix contre 3.

Art. 163 à 165  
(Proposition n° 2145/1)

La proposition n° 2145/1 de M. Annemans, visant à soumettre ces articles à révision, est rejetée, sans discussion, par 14 voix contre une.

Art. 161  
(Voorstel n° 2145/1)

Voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans, dat dit artikel voor herziening vatbaar wil verklaren, wordt zonder verdere bespreking verworpen met 14 tegen 1 stem.

Art. 162  
(Amendementen n°s 46 en 102, voorstel n° 2145/1)

*De heer Bourgeois* onderstreept nogmaals dat het Sint-Michielsakkoord voorzag in de herziening van dit artikel. Deze herziening is dode letter gebleven tijdens deze zittingsperiode. Om deze vooralsnog te laten geschieden, dient de spreker samen met mevrouw Van de Casteele amendement n° 102 (Stuk n° 2150/2) in. De organieke wetgeving inzake de provincie- en gemeentewet, met inbegrip van de kieswetgeving, moet consequent worden geregionaliseerd.

Voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans heeft hetzelfde voorwerp.

*De heer Laeremans* stelt dat dit grondwetsartikel al veel eerder gewijzigd had moeten worden. De grondwetspecialisten zijn het overigens niet eens. Volgens professor Alen is geen grondwetsherziening vereist om het bepaalde in het Sint-Michielsakkoord uit te voeren, namelijk de voogdij over gemeenten en provincies over te hevelen naar de gewesten. Professor Rimanque betwist dit evenwel.

*De minister van Ambtenarenzaken* verwijst naar de algemene bespreking.

*De heer Dewael* stelt zich eveneens de vraag waarom de partijen die het Sint-Michielsakkoord hebben ondertekend én samen de regering hebben gevormd, niettemin de uitvoering ervan hebben verhinderd en thans ook de herziening van dit artikel in de weg staan. De spreker dient hiertoe amendement n° 46 (Stuk n° 2150/2) in.

\*  
\* \*

Amendement n° 102 van de heer Bourgeois en mevrouw Van de Casteele wordt verworpen met 12 tegen 3 stemmen. Bijgevolg vervalt voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans met hetzelfde voorwerp.

Amendement n° 46 van de heer Dewael wordt verworpen met 12 tegen 3 stemmen.

Art. 163 tot 165  
(Voorstel n° 2145/1)

Voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans, dat deze artikelen voor herziening vatbaar wil verklaren, wordt zonder verdere bespreking verworpen met 14 tegen 1 stem.

Art. 166

(Amendement n° 103, proposition n° 2145/1)

L'amendement n° 103 de M. Bourgeois et Mme Van de Castele (Doc. n° 2150/2), visant à soumettre cet article à révision, est rejeté, sans discussion, par 13 voix contre une et une abstention. Par conséquent, la proposition n° 2145/1 de M. Annemans ayant la même portée devient sans objet.

Art. 167

(Amendements n°s 17 et 104, proposition n° 2145/1)

M. Tavernier commente l'amendement n° 17 (Doc. n° 2150/2) de M. Lozie et consorts. Il souligne l'amateurisme avec lequel on applique actuellement la règle en vertu de laquelle c'est le Roi qui déclare la guerre.

Le § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, doit être soumis à révision afin de mieux définir le rôle du parlement en ce qui concerne l'envoi de troupes belges à l'étranger.

M. Bourgeois et Mme Van de Castele présentent un amendement n° 104 (Doc. n° 2150/2) tendant à transférer directement aux régions et communautés la compétence formelle du gouvernement fédéral en matière de conclusion de traités internationaux, lorsque ces traités concernent des compétences de ces entités. L'intervenant estime également que, compte tenu de la règle qui veut que le Roi conclut les traités internationaux, le parlement est trop souvent mis devant un fait accompli. Il cite à ce propos l'exemple du Traité de Maastricht. Le gouvernement doit débattre préalablement au parlement des traités qu'il est sur le point de signer.

\*  
\* \*

L'amendement n° 104 de M. Bourgeois et Mme Van de Castele est rejeté par 12 voix contre 2 et une abstention. Par conséquent, la proposition de loi n° 2145/1 de M. Annemans ayant la même portée, devient sans objet.

L'amendement n° 17 de M. Lozie et consorts est rejeté par 12 voix contre 2 et une abstention.

Titre III, chapitre VI  
(Amendement n° 18)

M. Tavernier défend l'amendement n° 18 (Doc. n° 2150/2) qu'il présente avec MM. Lozie et Deleuze. Il convient de revoir le rapport entre les normes du droit interne et les normes du droit international ou supranational afin que le citoyen puisse invoquer les règles internationales ou supranationales lorsque

Art. 166

(Amendement n° 103, voorstel n° 2145/1)

Amendement n° 103 van de heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele (Stuk n° 2150/2), dat dit artikel voor herziening vatbaar wil verklaren, wordt zonder verdere bespreking verworpen met 13 tegen 1 stem en 1 onthouding. Bijgevolg vervalt voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans met hetzelfde voorwerp.

Art. 167

(Amendementen n°s 17 en 104, voorstel n° 2145/1)

De heer Tavernier licht amendement n° 17 (Stuk n° 2150/2) dat hij samen met de heer Lozie en de heer Deleuze voorstelt, toe. Hij onderstreept het amateurisme waarmee thans de regel wordt gehanteerd dat de Koning de oorlog verklaart.

Paragraaf 1, tweede lid, moet worden herzien teneinde de rol van het parlement met betrekking tot het sturen van Belgische strijdkrachten naar het buitenland beter te omschrijven.

De heer Bourgeois dient, samen met mevrouw Van de Castele, amendement n° 104 (Stuk n° 2150/2) in teneinde de formele bevoegdheid van de federale regering inzake het sluiten van internationale verdragen, rechtstreeks over te dragen aan de gewesten en gemeenschappen wanneer deze verdragen de bevoegdheid van deze entiteiten impliceren. Tevens is de spreker van mening dat ingevolge de regel dat de internationale verdragen door de Koning worden gesloten, het parlement al te vaak voor een voldongen feit wordt geplaatst. Als voorbeeld wordt in dat verband het Verdrag van Maastricht geciteerd. De regering behoort de verdragen die zij op het punt staat te ondertekenen, op voorhand in het parlement te bespreken.

\*  
\* \*

Amendement n° 104 van de heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele wordt verworpen met 12 tegen 2 stemmen en 1 onthouding. Bijgevolg vervalt voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans dat dezelfde strekking heeft.

Amendement n° 17 van de heer Lozie c.s. wordt verworpen met 12 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Titel III, hoofdstuk VI  
(Amendement n° 18)

De heer Tavernier verdedigt amendement n° 18 (Stuk n° 2150/2) dat hij samen met de heren Lozie en Deleuze heeft ingediend. De verhouding tussen de interne rechtsnormen en de normen van het internationaal of supranationaal recht moet worden herzien in die zin dat de burger zich op de internationale of

celles-ci lui sont plus favorables que les normes du droit interne.

\*  
\* \*

L'amendement n° 18 de M. Lozie et consorts est rejeté par 12 voix contre une et 2 abstentions.

Art. 168  
(Amendement n° 47, proposition n° 2145/1)

L'amendement n° 47 (Doc. n° 2150/2), de M. Dewael vise à renforcer le contrôle sur le gouvernement pour ce qui concerne la négociation des traités. L'intervenant propose l'instauration d'un mandat réel, auquel le gouvernement devrait se tenir. Un tel mandat ne serait évidemment applicable que pour les traités prévoyant l'abandon d'une partie de la souveraineté.

Mme Van de Castele plaide également pour l'instauration d'un tel mandat dans les cas de transfert de compétences. Le parlement devrait en tout cas être informé avant toute signature par le gouvernement.

La proposition n° 2145/1 de M. Annemans vise également à soumettre cet article à révision.

\*  
\* \*

L'amendement n° 47 de M. Dewael est rejeté par 12 voix contre 2 et une abstention.

La proposition n° 2145/1 de M. Annemans est rejetée par 14 voix contre une.

Art. 169  
(Proposition n° 2145/1)

La proposition n° 2145/1 de M. Annemans, qui vise à déclarer qu'il y a lieu à révision de cet article, est rejeté, sans discussion, par 14 voix contre une.

Titre V  
(Amendement n° 49)

M. Dewael présente un amendement (n° 49, Doc. n° 2150/2) visant à insérer un article 174bis qui fixe un maximum absolu en matière de pression fiscale et parafiscale.

\*  
\* \*

L'amendement n° 49 de M. Dewael est rejeté par 13 voix contre 2.

supranationale regels zou moeten kunnen beroepen wanneer deze voor hem gunstiger zijn dan de interne rechtsnormen.

\*  
\* \*

Amendement n° 18 van de heer Lozie c.s. wordt verworpen met 12 tegen 1 stem en 2 onthoudingen.

Art. 168  
(Amendement n° 47, voorstel n° 2145/1)

De heer Dewael beoogt, met zijn amendement n° 47 (Stuk n° 2150/2), de parlementaire controle op de regering te versterken waar het gaat om het onderhandelen van verdragen. De spreker stelt de invoering van een reëel mandaat voor, waaraan de regering zich zou dienen te houden. Dergelijk mandaat zou uiteraard enkel van toepassing zijn voor verdragen waarbij een deel van de soevereiniteit wordt afgestaan.

Ook mevrouw Van de Castele houdt een pleidooi voor een dergelijk mandaat bij een overdracht van bevoegdheden. Alleszins zou het parlement moeten worden voorgelicht vooraleer de regering ook maar iets ondertekent.

Voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans beoogt ook dit artikel te herzien.

\*  
\* \*

Amendement n° 47 van de heer Dewael wordt verworpen met 12 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans wordt verworpen met 14 tegen 1 stem.

Art. 169  
(Voorstel n° 2145/1)

Voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans, dat dit artikel voor herziening vatbaar wil verklaren, wordt zonder verdere bespreking verworpen met 14 tegen 1 stem.

Titel V  
(Amendement n° 49)

De heer Dewael dient amendement n° 49 (Stuk n° 2150/2) in teneinde een artikel 174bis in te voegen, waarin een absoluut maximum wordt vastgesteld inzake fiscale en parafiscale druk.

\*  
\* \*

Amendement n° 49 van de heer Dewael wordt verworpen met 13 tegen 2 stemmen.

Art. 170

(Amendements n<sup>os</sup> 48 et 105, proposition n<sup>o</sup> 2145/1)

*M. Dewael* présente un amendement (n<sup>o</sup> 48, Doc. n<sup>o</sup> 2150/2) afin de voir confirmer la règle selon laquelle il n'appartient pas au législateur de désigner des matières sur lesquelles les communautés et les régions ne peuvent pas percevoir, limiter ou supprimer des impôts. L'intervenant ajoute qu'au sens strict, aucune révision de la Constitution n'est nécessaire pour ce faire, mais que l'orthodoxie juridique implique qu'une telle disposition soit inscrite dans la liste d'articles à réviser. Le Parlement flamand a déjà agi dans le même sens. Il s'agit en fin de compte de la simple confirmation de l'autonomie fiscale des communautés et des régions.

\*  
\* \*

L'amendement n<sup>o</sup> 105 de *M. Bourgeois* et *Mme Van de Casteele* (Doc. n<sup>o</sup> 2150/2) tendant à déclarer cet article soumis à révision, est rejeté, sans discussion, par 13 voix contre une et une abstention. Par conséquent, la proposition n<sup>o</sup> 2145/1 de *M. Annemans* ayant la même portée, devient sans objet.

L'amendement n<sup>o</sup> 48 de *M. Dewael* est rejeté par 13 voix contre 2.

Art. 171 à 174  
(Proposition n<sup>o</sup> 2145/1)

La proposition n<sup>o</sup> 2145/1 de *M. Annemans*, qui vise à soumettre ces articles à révision, ne donne lieu à aucune observation et est rejetée par 14 voix contre une.

Art. 175  
(Amendement n<sup>o</sup> 106, proposition n<sup>o</sup> 2145/1)

L'amendement n<sup>o</sup> 106 de *M. Bourgeois* et *Mme Van de Casteele* (Doc. n<sup>o</sup> 2150/2), qui tend à déclarer cet article sujet à révision, ne donne lieu à aucune observation et est rejeté par 13 voix contre une et une abstention. La proposition n<sup>o</sup> 2145/1 de *M. Annemans* devient dès lors sans objet.

Art. 176 à 179  
(Proposition n<sup>o</sup> 2145/1)

La proposition n<sup>o</sup> 2145/1 de *M. Annemans*, qui vise à déclarer ces articles sujets à révision, ne donne lieu à aucune observation et est rejetée par 14 voix contre une.

Art. 170

(Amendementen n<sup>rs</sup> 48 en 105, voorstel n<sup>r</sup> 2145/1)

*De heer Dewael* dient amendement n<sup>r</sup> 48 (Stuk n<sup>r</sup> 2150/2) in om de regel bevestigd te zien dat het de wetgever niet toekomt gronden aan te duiden waarop de gemeenschappen en de gewesten geen belastingen kunnen heffen, beperken of afschaffen. Spreker voegt eraan toe dat strikt genomen hiervoor geen grondwetsherziening is vereist, maar de juridische ordentelijkheid pleit wel voor het opnemen van een dergelijke bepaling. Het Vlaams Parlement heeft reeds in dezelfde zin gehandeld. Het betreft tenslotte de loutere bevestiging van de fiscale autonomie van de gemeenschappen en gewesten.

\*  
\* \*

Amendement n<sup>r</sup> 105 van de heer *Bourgeois* en mevrouw *Van de Casteele* (Stuk n<sup>r</sup> 2150/2), dat dit artikel voor herziening vatbaar wil verklaren, wordt zonder verdere bespreking verworpen met 13 tegen 1 stem en 1 onthouding. Bijgevolg vervalt voorstel n<sup>r</sup> 2145/1 van de heer *Annemans* dat dezelfde strekking heeft.

Amendement n<sup>r</sup> 48 van de heer *Dewael* wordt verworpen met 13 tegen 2 stemmen.

Art. 171 tot 174  
(Voorstel n<sup>r</sup> 2145/1)

Voorstel n<sup>r</sup> 2145/1 van de heer *Annemans*, dat deze artikelen voor herziening vatbaar wil verklaren, wordt zonder verdere bespreking verworpen met 14 tegen 1 stem.

Art. 175  
(Amendement n<sup>r</sup> 106, voorstel n<sup>r</sup> 2145/1)

Amendement n<sup>r</sup> 106 van de heer *Bourgeois* en mevrouw *Van de Casteele* (Stuk n<sup>r</sup> 2150/2), dat dit artikel voor herziening vatbaar wil verklaren, wordt zonder verdere bespreking verworpen met 13 tegen 1 stem en 1 onthouding. Bijgevolg vervalt voorstel n<sup>r</sup> 2145/1 van de heer *Annemans*.

Art. 176 tot 179  
(Voorstel n<sup>r</sup> 2145/1)

Voorstel n<sup>r</sup> 2145/1 van de heer *Annemans*, dat deze artikelen voor herziening vatbaar wil verklaren, wordt zonder verdere bespreking verworpen met 14 tegen 1 stem.

## Art. 180

(Amendements n<sup>os</sup> 50 et 107, proposition n<sup>o</sup> 2145/1)

*M. Dewael* présente un amendement (n<sup>o</sup> 50, Doc. n<sup>o</sup> 2150/2) visant à réformer la structure de la Cour des comptes en fonction de la structure fédérale de l'Etat.

\*  
\* \*

L'amendement n<sup>o</sup> 107 de *M. Bourgeois* et *Mme Van de Castele* (Doc. n<sup>o</sup> 2150/2) visant à soumettre cet article à révision est rejeté, sans discussion, par 13 voix contre une et une abstention. Par conséquent, la proposition n<sup>o</sup> 2145/1 de *M. Annemans* ayant la même portée devient sans objet.

L'amendement n<sup>o</sup> 50 de *M. Dewael* est rejeté par 11 voix contre 2 et 2 abstentions.

## Art. 181

(Amendement n<sup>o</sup> 19, proposition n<sup>o</sup> 2145/1)

*M. Lozie et consorts* présentent un amendement (n<sup>o</sup> 19, Doc. n<sup>o</sup> 2150/2) visant à adapter le financement des cultes et des communautés philosophiques non confessionnelles à l'évolution des mentalités.

*M. Tavernier* constate que même le président d'un parti chrétien a récemment plaidé pour une révision de l'actuel système de subventionnement des cultes reconnus. Les esprits deviennent peu à peu mûrs pour une telle révision.

\*  
\* \*

L'amendement n<sup>o</sup> 19 de *M. Lozie et consorts* est rejeté par 8 voix contre une et 6 abstentions.

La proposition n<sup>o</sup> 2145/1 de *M. Annemans*, qui vise à déclarer qu'il y a lieu à révision de cet article, est rejetée, sans discussion, par 14 voix contre une.

Art. 182 à 183  
(Proposition n<sup>o</sup> 2145/1)

La proposition n<sup>o</sup> 2145/1 de *M. Annemans*, qui vise à soumettre ces articles à révision, est rejetée, sans discussion, par 14 voix contre une.

## Art. 180

(Amendementen n<sup>rs</sup> 50 en 107, voorstel n<sup>r</sup> 2145/1)

*De heer Dewael* dient amendement n<sup>r</sup> 50 (Stuk n<sup>r</sup> 2150/2) in om de structuur van het Rekenhof te herzien in het licht van de federale staatsstructuur.

\*  
\* \*

Amendement n<sup>r</sup> 107 van de heer *Bourgeois* en mevrouw *Van de Castele* (Stuk n<sup>r</sup> 2150/2) ertoe strekkend dit artikel voor herziening vatbaar te verklaren, wordt zonder verdere bespreking verworpen met 13 tegen 1 stem en 1 onthouding. Bijgevolg vervalt voorstel n<sup>r</sup> 2145/1 van de heer *Annemans* met dezelfde strekking.

Amendement n<sup>r</sup> 50 van de heer *Dewael* wordt verworpen met 11 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen.

## Art. 181

(Amendement n<sup>r</sup> 19, voorstel n<sup>r</sup> 2145/1)

*De heer Lozie c.s.* dient amendement n<sup>r</sup> 19 (Stuk n<sup>r</sup> 2150/2) in teneinde de financiering van de erediens- ten en van de niet-confessionele levensbeschouwingen aan te passen aan de veranderende mentaliteit.

*De heer Tavernier* constateert dat zelfs een christelijk partijvoorzitter recentelijk voor een herziening van het huidige systeem van subsidiëring van de erkende godsdiensten heeft gepleit. De geesten worden langzamerhand rijper voor een dergelijke herziening.

\*  
\* \*

Amendement n<sup>r</sup> 19 van de heer *Lozie c.s.* wordt verworpen met 8 tegen 1 stem en 6 onthoudingen.

Voorstel n<sup>r</sup> 2145/1 van de heer *Annemans*, dat dit artikel voor herziening vatbaar wil verklaren, wordt zonder verdere bespreking verworpen met 14 tegen 1 stem.

Art. 182 tot 183  
(Voorstel n<sup>r</sup> 2145/1)

Voorstel n<sup>r</sup> 2145/1 van de heer *Annemans*, dat deze artikelen voor herziening vatbaar wil verklaren, wordt zonder verdere bespreking verworpen met 14 tegen 1 stem.

Art. 184  
(Projet n° 2150/1,  
propositions n°s 1932/1 et 2145/1)

Le projet n° 2150/1 est adopté, sans discussion, par 14 voix et une abstention. Les propositions n°s 1932/1 de M. Bourgeois et consorts et 2145/1 de M. Annemans, qui ont une portée identique, deviennent par conséquent sans objet.

Art. 185 à 194  
(Proposition n° 2145/1)

La proposition n° 2145/1 de M. Annemans, qui vise à soumettre ces articles à révision, est rejetée, sans discussion, par 14 voix contre une.

Art. 195  
(Amendements n°s 51 et 108,  
propositions n°s 1026/1 et 2145/1)

*M. Dewael* présente un amendement (n° 51, Doc. n° 2150/2) visant à instaurer le référendum décisionnel dans le cadre de la révision de la Constitution. Une proposition similaire ayant été déposée précédemment par MM. De Crem et Van Hecke, elle devrait réunir un large consensus.

En présentant l'amendement n° 108 (Doc. n° 2150/2), *M. Bourgeois* constate que même le premier ministre estime apparemment que la dissolution de plein droit après la déclaration de révision de la Constitution est trop radicale et qu'une révision de la Constitution devrait aussi être possible dans le courant de la législature.

\*  
\* \*

L'amendement n° 108 de M. Bourgeois et Mme Van de Castele est rejeté par 12 voix contre une et deux abstentions. Par conséquent, les propositions n°s 1026/1 de M. Dewael et 2145/1 de M. Annemans ayant le même objet, deviennent sans objet.

L'amendement n° 51 de M. Dewael est rejeté par 12 voix contre 2 et une abstention.

Art. 196 à 198  
(Proposition n° 2145/1)

La proposition n° 2145/1 de M. Annemans, qui vise à soumettre ces articles à révision, ne donne lieu à aucune observation et est rejetée par 14 voix contre une.

Art. 184  
(Ontwerp n° 2150/1,  
voorstellen n°s 1932/1 et 2145/1)

Ontwerp n° 2150/1 wordt zonder verdere bespreking aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding. Bijgevolg vervallen de voorstellen n°s 1932/1 van de heer Bourgeois c.s. en 2145/1 van de heer Annemans die dezelfde strekking hebben.

Art. 185 tot 194  
(Voorstel n° 2145/1)

Voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans, dat deze artikelen voor herziening vatbaar wil verklaren, wordt zonder verdere bespreking verworpen met 14 tegen 1 stem.

Art. 195  
(Amendementen n°s 51 en 108,  
voorstellen n°s 1026/1 en 2145/1)

*De heer Dewael* dient amendement n° 51 (Stuk n° 2150/2) in om, inzake herziening van de Grondwet, het bindend referendum in te voeren. Een dergelijk voorstel is ooit ingediend door de heren De Crem en Van Hecke, en zou dus een bredere consensus moeten kunnen genieten.

*De heer Bourgeois* stelt, bij de indiening van amendement n° 108 (Stuk n° 2150/2), dat zelfs de eerste minister blijkbaar van mening is dat de ontbinding van rechtswege na de verklaring tot herziening van de Grondwet, te radicaal is, en een grondwetsherziening ook in de loop van de zittingsperiode mogelijk zou moeten zijn.

\*  
\* \*

Amendement n° 108 van de heer Bourgeois en mevrouw Van de Castele wordt verworpen met 12 tegen 1 stem en 2 onthoudingen. Bijgevolg vervallen de voorstellen n°s 1026/1 van de heer Dewael en 2145/1 van de heer Annemans met hetzelfde voorwerp.

Amendement n° 51 van de heer Dewael wordt verworpen met 12 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Art. 196 tot 198  
(Voorstel n° 2145/1)

Voorstel n° 2145/1 van de heer Annemans, dat deze artikelen voor herziening vatbaar wil verklaren, wordt zonder verdere bespreking verworpen met 14 tegen 1 stem.



**TITRE IX**  
(Projet n° 2150/1)

Le projet du gouvernement tend à ouvrir à révision le titre IX en vue d'abroger les dispositions II, IV et V.

Il ne fait l'objet d'aucune remarque et est adopté par 14 voix et une abstention.

*Le rapporteur,*

S. DE CLERCK

*Le président,*

R. LANGENDRIES

**TITEL IX**  
(Ontwerp n° 2150/1)

Het ontwerp van de regering strekt ertoe titel IX voor herziening vatbaar te verklaren om de bepalingen II, IV en V op te heffen.

Er worden geen opmerkingen over gemaakt en het wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

*De rapporteur,*

S. DE CLERCK

*De voorzitter,*

R. LANGENDRIES